

# IL PICCOLO

"EDIZIONE TRIESTE, ISTRIA, QUARNERO E DALMAZIA Gratuito in abbinamento con «La Voce del Popolo» La Voce del Popolo « Il Piccolo: Slovenia € 0,63, Croazia IOI 6)

EDIZIONE DEL LUNEDÌ GIORNALE DI TRIESTE

TRIESTE, VIA GUIDO RENI 1, TEL 040 3733111 / GORIZIA C.SO ITALIA 74

TEL 0481 530035 / MONFALCONE, VIA FLLI ROSSELLI 20, TEL 0481 790201

Sede Operativa e Deposito Giudiziano - Trieste Yla Rio Primario 1.5 Deposito Giudiziario Mezzi Pesanti - Fernetti Autoporto Moarquino ede Montalcone Via IV Novembre, 33 - Sede di Villesse (60) Via Aquileia 2/a

> ANNO 129 - NUMERO 32 LUNEDÌ 23 AGOSTO 2010

OMAGGIO

POSTE ITALIANE S.p.A. - SPED.ABB.POST.OL 353/2003 (CONV. L. 46-27/02/2004), ART, 1, COM. 1, DCB TS

CENTRODESTRA NEL CAOS

## Pdl, rottura totale Il premier: prepararsi al voto anche a breve

Fontanini (Lega Fvg) concorda: «Ormai non ci sono più alternative»



Silvio Berlusconi

ROMA Non ci faremo logorare ne tireremo a cam-pare. E sui 5 punti non si tratta: l'alternativa è il vo-to, anche a breve. Silvio Berlusconi ribadisce la sua linea in un messaggio ai Promotori della libertă. L'ultimatum ai finiani è chiaro: basta a «logoramenti e negoziati al ribasso». Nel caso in cui non ci fosse più una maggioran-

za coesa, «la strada maestra non può essere che quella di tornare alle urne». E «arrivati a questo punto non c'è alterna-tiva alle elezioni anticipate» conferma in un'intervista al *Piccolo* Pietro Fontanini, segretario regionale della Lega e presidente della Provincia di Udine, che traduce così anche il verbo di Bossi.

Dorigo ε Palombi α pagina 2

■ VERSO LE ELEZIONI. MA QUANDO?

### IL CAVALIERE ALL'ANGOLO STRETTO TRAFINIE BOSSI

di CARLO GALLI

avvero abbiamo scherzato? Davvero lo scontro titanico tra Berlusconi e Fini - da cui doveva iniziare addirittura il tra-monto del berlusconismo - è finito a tarallucci e vino, secondo la mi-gliore tradizione italiana? Davvero il Cavaliere - reso inquieto dai son-daggi che vedrebbero la Lega in forte crescita e la destra priva di maggioranza al Senato - è sceso a più miti consigli, e ha inaugurato la settimana della Bontà e della riconciliazione?

In un primo momento è parso così, quando, venerdì, il vertice del Pdl ha partorito un topolino di ovvietà di destra, il documento programmatico su cui porre la fiducia alla Camera, per mettere alla prova la lealtà dei finiani davanti al popolo sovrano che li ha eletti. Naturalmente, tutto ciò sarebbe inaccettabile, nel metodo e nel merito: sia perché lo stesso concetto di fedeltà degli eletti è incostituzionale (la rappresentanza avviene senza vincolo di mandato), sia perché fra i punti programmatici c'è solo ideologia - presumi-

bilmente, la repressione dei rom e dei clandestini, data in pasto alle insi-curezze esistenziali del popolo di destra -, oltre alla difesa strenua e di-sperata della persona di Berlusconi dai processi che lo riguardano, attraverso varie strategie: blocco delle intercetta-zioni e della loro diffusione, distruzione dell'unicità dell'ordine giu-diziario con separazione delle carriere e dei Csm fra magistratura inquirente e giudicante, costituzionalizzazione del lo-do Alfano, processo bre-ve che - per salvare Ber-lusconi da quelli che lo vedono imputato - costerà la prescrizione di migliaia di procedimenti anche gravi e gravissimi, e la rinuncia di fatto del nostro Paese a esercita-re la giurisdizione. A parte qualche promessa per il fisco e per il Sud, del tutto generica, tra le priorità di questo governo non c'è nulla per gli italiani, per le famiglie, per i lavoratori, per i di-soccupati, per i giovani, per la scuola, per la ricerca, per la ripresa eco-

Segue a pagina 2

BENEDETTO XVI INTERVIENE SULLA VICENDA DELLE ESPULSIONI DEI ROM

# Immigrazione, il Papa richiama la Francia

«Accogliere le genti di tutti i Paesi». Il Carroccio rilancia: saremo più severi di Sarkozy

**ALLARME IN DALMAZIA** 



Maxi-incendio assedia Spalato Fumo fino in città A PAGINA 5

MALA DEL BRENTA



Felice Maniero torna libero e cambia identità

**DEROSSIA PAGINA 4** 

CALCIO SERIE B. LUNARDINI (CON DEVIAZIONE) RIACCIUFFA GLI OSPITI

## L'Alabarda c'è: un punto per partire



Triestina-Albinoleffe 1-1: la grinta di capitan Testini

vista da "Piazza Oberdan"

🔰 🤊 è un posto, a la città, sospeso tra

passato e presente.

Una passeggiata im-

maginaria che è di-

ventata subito rac-

conto. Per non dimen-

ticare. Già pubblica-

to in sloveno nel

2006, Piazza Oberdan

tra pochi giorni arri-

verà nelle librerie

italiane. Tradotto da

Michele Obit per la

Nuova Dimensione

di Portogruaro.

A pagina 16

di ALESSANDRO MEZZENA LONA

Trieste, che

memoria

di alcuni

menti più

dolorosi

Quel posto

Oberdan.

Proprio da

li, lo scrit-

tore Boris Pahor (fo-

to) è partito per un

corto viaggio dentro

piazza

'900.

Cultura

NELL'INSERTO SPORTIVO

ROMA Dopo i vescovi, il Papa. La vicenda dei rimpatri forzati dei rom mette la Francia e il suo Nicolas presidente Sarkozy nel mirino della Chiesa. Ieri Benedetto XVI si è rivolto (non casualmente) in francese ai fedeli per invitare egli uomini ad accogliere le genti di tutte le nazioni e di tutte le culture». Ma in Italia la Lega Nord da questo orecchio non ci sente e, a partire dal mi-nistro degli Interni Roberto Maroni, ribadisce di voler adottare con i rom «misure ancora più severe che in Francia».

Tomasello a pagina 3

SAVETHECHILDREN

### «In Italia oltre 50mila nuovi schiavi»

ROMA Allarmanti i numeri del rapporto Save the Children sulle nuove schiavitù. Secondo l'organizzazione, in Italia 50mila persone vengono sfruttate senza pietà. Fra que-ste oltre mille sono bimbi. Provengono soprattutto da Africa ed Est europeo.

A pagina 3

DOPO LA SENTENZA DI ZAGABRIA

## La Farnesina frena sui beni confiscati «Non facile riaverli»

Lite Lacota-Giovanardi. L'istriano: «Ripugnante» Il sottosegretario: «Lui prende in giro gli esuli»

TRIESTE Forse serve una nuova legge del governo di Zagabria di interpretazione dopo la sentenza della Corte suprema che ha con-fermato il verdetto del Tribunale amministrativo sul diritto alla restituzione dei beni nazio-

nalizzati anche agli stra-nieri. Era stato lo stesso governo croato, anni or sono, a ricorrere contro questa sentenza rivolgen-dosi alla Corte suprema. Anche stavolta la vicenda potrebbe ingarbugliarsi. "Ho qualche preoccupa-zione" dice il sottosegretario agli Esteri Alfredo Mantica: «Non sarà faci-le riaverli.» Lite fra Massimiliano Lacota (Unione istriani) e il sottosegreta-

sposta: «Lui prende in giro gli esuli».

rio Carlo Giovanardi (nella foto). L'istriano: «Dichiarazioni del governo ripugnanti». Ri-

Garau a pagina 4

STRADA IN SALITA PER L'ITER. I BANDI DI GARA SLITTANO AL 2011

### Tradotto in italiano il libro dello scrittore sloveno Terza corsia, irrisolto il rebus sui tempi Trieste secondo Boris Pahor

Impossibile fissare il cronoprogramma, "ostaggio" delle procedure Anas

DOPO LA NOTTE IN DISCOTECA A LIGNANO, 6 FERITI

### Schianto sull'A4, muore monfalconese

MONFALCONE Un morto e sei feriti: è il bilancio di un incidente stradale avvenuto ieri mattina sull'A4, in direzione Trieste. Nello schianto, un violento tamponamento, è morto sul colpo un giovane monfalconese di 29 anni, Thomas Conte, appartenente al Gruppo Incursori della Marina di La Spezia. In gravi condizioni

versano invece le compagne di viaggio del monfalconese, due giovani rumene residenti a Cervignano. I tre giovani, presumibilmente, erano in rientro da una serata in discoteca a Lignano. Feriti in modo lieve gli occupanti dell'altra vettura, tamponata, di Reggio Emilia.

Borsani a pagina 8



L'auto che ha tamponato

TRIESTE Il rebus dei tempi. È quello che resta da risolvere al commissario straordinario per la terza corsia sull'A4 per redigere il nuovo crono-programma dei lavori, tabella di marcia che ha ancora diverse incogni-te. Il percorso è traccia-to, molti gli ostacoli supe-rati, ma per avere la pie-na copertura finanziaria al piano, che consentirà di bandire tutte le gare, bisognerà aspettare il 2011, L'iter è legato alla rapidità dell'Anas.

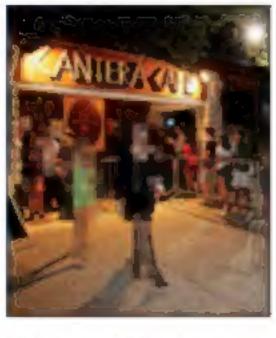
Milia a pagina 7

## Metadone nel drink, ragazza drogata a Sistiana

Uno sconosciuto le ha offerto un gin tonic in cui ha versato la sostanza per stordirla



TRIESTE Una studentessa ventenne è stata drogata con una potente dose di metadone al "Cantera Social Club" di Sistiana mare, dove si trovava con alcune amiche. Li la ragazza è stata avvicinata



L'ingresso del Cantera

da un giovane che le ha offerto un drink, in cui ha versato di soppiatto la droga eviden-temente con l'intenzione di stordire la studentessa e di abusarne successivamente. Ma la dose deve essere stata eccessiva così dopo un quarto d'ora la ragazza si è sentita male e si è fatta acompagnare a casa dalle amiche. Erano le 6 del

mattino. La mamma

ha chiamato un medico che, fatte fare le analisi del caso ha capito la situazione. Le forze dell'ordine ora stanno attivamente ricercando il protagonista del grave gesto.

Ernè a pagina 10

# valigie, trolley e borsoni a prezzi scontatissimi!! 20 litri - 4 ruote CENTRO PELLETTERIE Via Lamarmora 14 - 040/390770



### II caso

Escursionista esperto manca da sabato

## Finanziere in pensione disperso tra le montagne del Trentino

di MARA DEIMICHEI

TRENTO È disperso tra i mondi del Trentino da sabato pomeriggio Renato Pace, 64enne di Cinte Tesino ma residen-te a Trieste (foto). L'uomo, ex finanziere da sei mesi in pensione, era uscito per

passeggiata nei boschi, forse sperava anche di trovare qualche fungo, ma non ha più fatto ritorno a casa. Dopo ore di attesa, la decisio-ne di dare l'allarme e sono così iniziate le ricerche. Decine le persone che sono state coinvolte, dai vigi-

li del fuoco volontari, agli uomini del soccorso alpino ai carabinieri ma ieri sera tutto è stato sospeso a causa dell'arrivo della notte.

A pagina 10

CAMERA

con finlant

316

assoluta

162

deggioranza

# Berlusconi ai suoi: «Prepariamoci al voto»

Il Pd: «Cavaliere eversivo». Casini tranquillizza Bossi: «Non faremo da sponda al governo»

La coalizione di governo

senza finiani

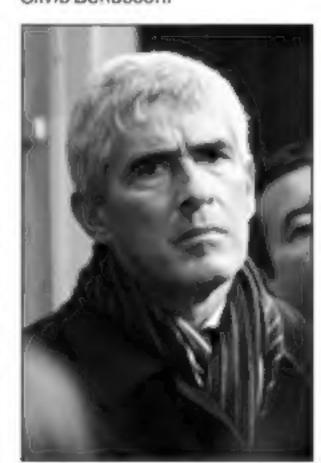
ROMA Berlusconi insiste e torna a fare la voce grossa. Fra un messaggio ai Promotori della libertà e una passeggiata lungolago (ad Arona, Novara) ribadisce il suo aut aut ai finiani: o si votano i 5 punti del pro-gramma elaborato dal Pdl, o si torna a votare. Di più, avverte che non si farà «logorare» da «negoziati al ribasso» e che, se non emergerà una maggioranza sufficientemente compatta la «strada maestra» sarà il voto a breve. Senza ammettere alternative: «Chi dice il contrario, magari evocando formalismi costituzionali, afferma falsità». Di nuovo «dimentica» il ruolo istituzionale del presidente della Repubblica, e dal Quiri-nale trapela l'irritazione.

«In democrazia ciò che conta è il mandato popolare», sostiene infatti il Cavaliere. D'un colpo solo sembra cancellata la Costituzione che affida al capo dello Stato (e non ad altri) il potere di sciogliere le Camere dopo aver verificato che non esiste più una maggioranza parlamentare.

Per il Pd, definire «stanco formalismo» il rispetto della Costituzione, come fa Berlusconi, è «un atto eversivo». «Si tratta - sostiene Filippo Penati, capo della segreteria di Bersani - di parole che rispecchiano la storia di Silvio Berlusconi che, incurante delle leggi e delle esigenze economiche e sociali del Paese, continua a usare la parola voto come un manganello contro le istituzioni».

Il Cavaliere esorta i "promotori" a organizzarsi capillarmente sul territorio, perché, spiega, «dobbiamo essere pronti a qualsiasi evenienza, come quella ad esempio di elezioni entro poco tempo». Toni da campagna elettorale alle porte, anche se Berlusconi sem-





Pierferdinando Casini

bra preparare le elezioni come ultima ratio, puntando invece, come primo obiettivo, a quello di ricomporre la maggioranza e tenere in vita il suo governo. Il Cavaliere ha fissato a 320 voti alla Camera la soglia necessaria per poter continuare a governare (nel voto su Caliendo ne ha avuti 306). E a questo obiettivo principale sta lavorando.

## Nel Popolo delle libertà ora fa paura l'affidabilità del leader del Carroccio

ROMA «Che cosa ha voluto dire? A cosa punta davvero?». Per la prima volta però, rispetto alle ultime settimane, la sorgente principale dei timori del Cavaliere non era Fini. A preoccupare davvero il premier è stata infatti l'ultima uscita di Umberto Bossi. «Perché?». È la domanda semplice semplice, ma carica di sospetti, che circolava ieri fra i collaboratori del Cavaliere e che ha avvelenato i pensieri dello stesso Berlusconi proprio alla vigilia del suo incontro con il leader della Lega, in programma nella villa di Lesa, sul lago Maggiore, mercoledi 25 agosto. Bossi sabato sera, nella festa del Carroccio di turno, nel bergamasco, è stato quasi minaccioso. Ai suoi ha annunciato che dopo aver detto "no" all'alleanza con Casini, a Berlusconi ha già detto chiaro e tondo: «Sappiti regolare». L'intepretazione minimalista è quella che il senatur usi lo scontro con Fini per alzare il prezzo.

Da Casini ha ricevuto comunque l'ennesimo "no": «Nessuna sponda noi siamo persone serie», specie dopo la chiusura di Bossi. «Si tranquillizzi - ha risposto Casini al senatur - non corriamo alcun rischio di trovarci assieme. Non so dire se il simpatico Umberto è stato vittima di un colpo di sole o se ha bevuto qualche bicchiere di troppo. In

entrambi i casi gli consiglierei di evitare preoccupanti allucinazioni. Berlusconi ha detto che bisogna essere leali con i propri elettori e questo vale anche per noi». Dall'Udc, Berlusconi ottiene solo un generico impegno a valutare i singoli provvedimenti del governo. Troppo poco per farci affidamento.

E così Berlusconi rispol-

Le proprietà "scippate" a Gaucci

la Tulliani smentisce e querela

clava, una parola tipica del-la politica della prima Repubblica: «verifica». Attacca infatti la creazione dei gruppi parlamentari finiani e avverte che per poter andare avanti «la prova del budino» sarà il voto su tutti punti che ha dettato. Inutile dire che per il Cavaliere la cartina di tornasole sarà la disponibilità dei finiani a votare il provvedimento sul processo breve. Che non fa parte del programma del Pdl, ma gli è necessario per pararsi dai processi che lo minacciano. Solo così, sostiene comunque Berlusconi, «si vedrà la differenza fra chi, come noi, vuole fare le grandi riforme, e chi al contrario vuole soltanto perseguire obiettivi di potere e di carriera nell'esclusivo tornaconto della propria aziendina politica».

vera, agitandola come una

315

165

più 7 à vita

Fatto sta che per il momento i finiani rispondono picche su tutto il fronte. Non accettando quell'umiliante «prendere o lasciare», e confermando di lavorare alla creazione di un nuovo partito. (Ca.P)

Non crede alsconi?

No. La rottura ormai è profonda. A livello e vanno molto a rilento. anche persona-

Alla Lega il ce troppo. Non è che spingete per il voto sull'onda dei son-

danno in forte crescita? La Lega è in crescita dal 2008. Sono due anni che stia-

mo crescendo. L'alleanza Pdl-Lega sarà sufficiente a farvi rivincere e quindi governare?

E una bella domanda. Secondo i sondaggi sembrerebbe di sì. La certezza non c'è mai. Al Nord sicuramente ci

sarà una maggioranza amplissima. In Friuli Venezia Giulia si può pronosticare un sorpas-

so nei confronti del Pdl sull'esempio del Veneto?

to. Dipende da Gorizia e Trie-

SEGRETARIO REGIONALE DELLA LEGA

## Fontanini: «Non ci sono alternative alle urne. Federalismo a rischio»

di FABIO DORIGO

TRIESTE «Arrivati a questo punto non c'è alternativa alle elezioni anticipate». Pietro Fontanini, segretario regionale della Lega Nord e presidente della Provincia di Udine, traduce così il verbo di Umberto Bossi. «Io penso che bisogna andare alle elezioni comunque» ha sen-

tenziato sabato sera il Senatur tagliano la testa ad ogni speranza di compromesso coltivato a giorni alterni da Silvio Berlusconi. «Ne abbiamo giù viste di queste storie nel Non passato. promettono nulla di buono» spiega Fontani-

Non basterà la mozione in 5 punti del premier per potrebbe rimettere in piedi la maggioranza?

Rischia di essere un tormentone. La soluzione più giusta è tornare alle ur-

Pietro Fontanini

In Friuli Venezia Giulia

le riforme sono deboli

Probabilmente c'è

la possibilità di una ricucitura tra Fini e Berlu-

voto non dispia- qualcosa che non funziona daggi che vi

In un Comune è già avvenu-

ste. La crescita sarà sicuramente molto forte.

Il 30% di iscritti in più quest'anno fa ben sperare... Certamente.

Questa crisi annunciato non rischia di far abortire la riforma federalista appena abbozzata?

Questo purtroppo è uno dei problemi. L'interruzione di una legislatura significa ri-

partire da zero. Non dimentichiamo però...

> Cosa? Che questa crisi nasce anche sul federali-Alcuni smo. esponenti finiani fanno fatica a digeririo.

Ma perché vi opponene con tanta forza a un ipotetico allargamento della maggioranza all'Ude di Casi-

Un po' per coerenza. Casini ha sempre votato contro sul fe-

deralismo. Meglio evitare altri "Casini" come sostie-

ne Bossi... Esatto. Meglio evitare al-

tri Casini. A livello loca-

le però governate assieme all'Udc. Non è un contraddizione?

No. In Provincia e in Regione non affrontiamo grandi temi. Va anche det-

Dica.

Le riforme in Friuli Venezia vanno Giulia molto a rilento. E non sono neppure di grande spessore. Anzi sono debo-

li. Probabilmente c'è qualcosa che non funziona. Non c'è grande sintonia...

C'è il problema dei finiani anche qui?

Ma qui c'è solo Menia. Ma è sottosegretario di governo e vicecoordinatore del

C'è la fortuna che Menia, tra i finiani, è quello più morbido. Più attento a non interrompere questa esperienza

di governo. Nessun problema?

Per quanto mi riguarda no.

ORIPRODUZIONE RISERVATA

## ANSEDONIA

### Arrivato l'avvocato Giulia Bongiorno

ROMA "Luciano Gaucci ignora la realtà, l'appartamento dove vivo l'ho acquistato io e la schedina vincente dell'Enalotto era mia". Elisabetta Tulliani lascia la strategia del silenzio e per la prima volta risponde alle accuse dell'ex compagno che rivendica tutto il maltolto.

Non c'è tregua alla serie di stracci che volano tra l'ex coppia Gaucci-Tulliani. Lui dalle pagine de Il Giornale continua a strillare che "è tutta roba mia" e che perfino la casa di Roma, dove il presidente della Camera e la compagna Elisabetta vivono attualmente, e un altro appartamento intestato ai Tulliani, sarebbero stati di proprietà della Katape, immobiliare del gruppo Gaucci.



clami sulle proprietà "scippate", la Tulliani replica personalmente: "E falso che l'appartamento ove dimoro sia stato acquistato dal Gaucci o da società del Perugia calcio. E invece documentalmente provato che l'appartamento, sito in via Conforti 52, scala d, era della Valbo Srl e che ho acqui-

Questa volta però, ai re- stato da questa società". Falsità, continua la signora, arziarie" contro Libero, Il Giornale. Panorama e Gauc-

CALUNNIE

«Si vuole gettare

Immediata la reazione di Vittorio Feltri, direttore de Il Giornale, che si dichiara pronto a dare spazio sul

discredito su di me quotidiano anche alla Tule sulla famiglia liani e a Fini. Intanto ieri, Giulia Bonper evidenti giorno è tornata ad Ansedonia per incontrare Fini. Un ragioni politiche»

ROTTO IL SILENZIO PASSA AL CONTRATTACCO

altro colloquio tra il presidente della Camera, che in Toscana sta trascorrendo le

presunto reato sarebbe aver verandato un terrazzino per

Chissà se nella strategia

la fiducia, essere d'accordo teressano. Di qui la brusca sterzata dalla Bonta all'ultimatum - «prendere o lascia-

Altro che pacificzione, quin-

di. Si tratta ancora e sempre di guerra: guerra di trincea, guerra di posizione, guerra dei nervi, guerra di propaganda; fatta di manovre dietro le linee, di finte, di depistaggi, di incursioni di truppe leggere (gli intellettuali di Fare Futuro, odiatissimi dal Pdl), di cortine fumogene, di fuoco di sbarramento. Sullo sfondo, il blitz decisivo: le elezioni anticipate, che Berlusconi usa come minaccia contro i finiani, sapendo però che potrebbero essere un'arma a doppio taglio (e sapendo che i finiani lo sanno); mentre Bossi fiuta il sangue e pregusta il trionfo, cercando di rendere impossibile a Berlusconi ogni soluzione di ricambio (come ad esempio l'ingresso di Casini in mag-

gioranza) per restare, insieme a Tremonti, il dominus del-'area governativa, ora e anche dopo le elezioni. La verità è che il conflitto di Berlusconi con Fini è mortale (dal punto di vista politico, s'intende), e che la pace non potrà essere data da altro che da un governo di transizione, che escluda Berlusconi e imponga una tregua, possibilmente operosa. E un'ipotesi difficile, poiché l'opposizione è divisa, come la maggioranza; ma è forse l'ultima chance per il bene di un Paese stremato, che assiste impotente e sgomento a questa resa dei conti combattuta fra le macerie di una bancarotta politica che non ha uguali.

Carlo Galli



Direttore responsabile: PAOLO POSSAMAI Vicedirettore: ALBERTO BOLLIS Ufficio del caporedattore: FULVIO GON (responsabile).

LIVIO MISSIO, MARCO PACINI, PIERO TREBICIANI

Editoriale FVG Società per azioni CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE: Carlo De Benedetti (Presidenta), Monica Mondar

dini (Vicepresidente), Marco Moroni (Amministratore Delegato), Alessandro Alacevi

ch, Giovanni Azzano Cantarutti, Pierangelo Calegari, Enrico Tomaso Cucchiani, Luigi de Puppl, Giovanni Gabrielli, Adriano Luci, Maurizio Martinetti, Maria Enrichetta

Melzi Carlgnani, Roberto Moro, Giannola Nonino, Gianfranco Pavan, Andrea Pittini

Quotidiani Locali Gruppo Espresso

Direttore Generale: MARCO MORONI Direttore Editoriale: BRUNO MANFELLOTTO

Direzione, Redazione, Amministrazione e Tipografia 34123 Trieste, via Guido Reni 1

Telefono 040/3733.111 (quindici linee in selezione passante) Internet: http://www.ipiccolo.it

ABBONAMENTE c/c postale 22810303 - ITALIA: con preselezione e consegna decen-

trata agli uffici P.T.: (7 numeri settimanali) annuo € 248, sei mesi € 127, tre mesi €

66; (sei numeri settimanali) annuo € 215, sei mesi € 111, tre mesi € 61; (cinque numeri settimanali) annuo € 182, sei mesi € 94, tre mesi € 50. ESTERO: tariffa uguale a ITA-

Poste Italiane 5.p.A. - Spedizione in abbonamiento postale - D.L. 353/2003 (conv. in L

Prezzi: Italia € 1, Slovenia € 1,50, Croezia KN 13, graturto in abbinamento con «La Voce del Popolo» (La Voce del

Il Piccolo del Lunedi - Tribunale di Trieste ni 629 del 1.3 1993

PUBBLICITÁ: A.MANZONIAC, S.B.A. Trieste, via Guido Reni 1, tel. 040/6728311, fax 040/366046

PREZZI PUSBLIQTÁ: Modulo (nun 40x28): commerciale € 197,00 (festivi, posizione

e data prestabilita € 256,10) - Finanziaria € 403,00 - R.P.Q. € 210,00 - Finestrella

1.a pag. € 850,00 (fest. € 1.105,00) - Legale € 561,00 - Necrologie € 4,10 - 5,20 - 8,00 per parola; croce € 27,00; (Partecip. € 5,00 - 7,50 - 9,50 per parola) - Avvisi

economici vedi rubriche (+lva). Manchettes 1500 € a settimana - Supplementi colo-

LIA plu spese recapito - Arretrati doppio del prezzo di copertina (max 5 anni).

27/02/2004 n. 46) art. 1, comma 1, DCB Triege.

re 40% - Maggiorazione posizioni fisse 20%.

La tiratura dei 22 agosto 2010

Certificato n. 6795 dell'1.12.2009

Responsabile trattamento dati

PADLO POSSAMAI

#### chitettate per "gettare discredito sulla mia persona per intuibili ragioni politiche". Smentendo l'avvio di indagini giudiziarie che la riguardano, la Tulliani annuncia poi "iniziative giudi-

delle dichiarazioni da centellinare, la prossima sarà sul presunto abuso edilizio che Libero ha sparato in prima pagina con tanto di immagini della casa della coppia, in zona Valcannuta. Il ingrandire il salotto. Pura coincidenza, anche

il finiano Luca Barbareschi sarebbe stato deunciato per abuso edilizio: avrebbe costruito senza permesso una piscina nella sua casa di Filicudi, Eolie. "E solo una cisterna d'acqua" ribatte "sereno" l'onorevole. «Dal 1964 spiega - esiste una cisterna d'acqua, un manufatto di 40 mg, di due metri x 60 x tormentate ferie, e il suo av- 3,20 cm d'altezza. Compro quando sono qua 2 camion di acqua per essere autonomo a questo punto posso o innaffiarci il mio giardino di ulivi o berli tutti. Recentemente per tre metri ho fatto anche un muretto a secco con le pietre». «Non ho mai ricevuto alcuna denuncia sostiene -. Se riceverò denuncia ricorrerò al Tar».

# DALLA PRIMA

## Il Cavaliere all'angolo stretto tra Fini e Bossi

🟲 n ogni caso, i finiani hanno accettato di votare la fi-Lducia sul documento programmatico: che non costa nulla, e anzi consente loro di evitare la taccia di traditori del Verbo (cioè del programma su cui sono stati eletti). E quindi, se la palla era all'inizio in mano a Berlusconi, se questi l'ha rilanciata nel campo avversario, da questo è stata così rispedita al mittente. Ma non c'è stata la sottomissione dei ribelli; la partita non si è per nulla chiusa, la pace non è scoppiata. Votare

col premier al 95%, significa solo che i finiani prendono tempo, e si riservano di sollevare obiezioni sul restante 5%, che è, guarda caso, proprio la legge sul processo breve. Legge che non faceva parte del programma, e che non può essere utilizzata - secondo gli esponenti di Futuro e Libertà - per i processi in corso (appunto, quelli di Berlusconi) né per distruggere l'amministrazione della giustizia, sacrificata agli interessi di uno solo. Berlusconi, insomma, rischia di incassare una fiducia

inutile, in settembre, e di vedersi poi bocciare - o di dovere concordare con i ribelli - le singole leggi che davvero lo in-

re» -, il rullare dei tamburi, la mobilitazione dei Circoli per le elezioni, le minacce ai finiani se questi, alla loro Festa di Mirabello, fonderanno un vero e proprio partito (cosa che, verosimilmente, non faranno se non dopo che la crisi sarà precipitata, ma per colpa di Berlusconi e non loro). Insomma, Berlusconi schiuma di rabbia, ma deve attendere il passo falso di Fini: che è una vecchia volpe e difficilmente lo farà, benché sanguinosamente provocato dai giornali della Real Casa, e dallo stesso premier, con l'ultimatum di sabato.

©RIPRODUZIONE RISERVATA

IL PEDIATRA DEL BURLO GAROFOLO

ci sono più sfruttati

dell'impero romano»

TRIESTE «Il numero di schiavi nel mondo at-

tualmente è superiore a quello dell'impero ro-mano. Ci sono Paesi come la Mauritania dove la

schiavitù è stata abolita solo qualche anno fa».

Marino Andolina, medico pediatra e responsabile del centro trapianti midollo osseo dell'ospedale Burlo Garofolo di Trieste, non si fa impressionare di numeri forniti dal rapporto annuale
di "Save the children" sulle "Nuove schiavitù":
2,7 milioni di vittime (80% di donne e bambine)
per un giro d'affari di 32 miliardi. Protagonista
di diverse missioni umanitarie in Iraq, Afghanistan, Libano, Somalia, Darfur, India, Bosnia

stan, Libano, Somalia, Darfur, India, Bosnia,

di FABIO DORIGO

Serbia e Kosovo, Ando-

lina (che collabora atti-

vamente anche con la

Fondazione Luchetta

Ota D'Angelo Hrovatin

bambini vittime della

guerra) è particolar-

mente attento al feno-

meno dei minori: qua-

si mille soltanto quelli

che in Italia hanno ri-

cevuto assistenza tra

il 200 e il 2008 su alme-

Il rapporto annuale

di "Save the children"

offre dei numeri terri-

Abbiamo l'evidenza

che il fenomeno esiste

sul serio. Talvolta la

realtà supera di gran

lunga l'immaginazio-

La Fondazione Lu-

chetta si è occupata

anche di questi in col-

Qualche esempio?

no 50mila vittime.

ficanti?

nell'assistenza

Andolina: «Nel mondo

LABATTAGLIA SULL'IMMIGRAZIONE

Benedetto XVI all'Angelus si rivolge a quattromila pellegrini Mantovano: «Bruxelles deve lasciarci mano libera con gli indigenti»

# Espatri Rom, monito del Papa alla Francia

Ratzinger a Sarkozy: «Accogliere genti di ogni Paese». Maroni: «L'Italia sarà più dura»

di Maria Rosa Tomasello

ROMA Parla in francese, rivolgendosi ai quattromila pellegrini arrivati davanti alla residenza estiva di Castel Gandolfo per l'Angelus, e la scelta di parte di Benedetto XVI, nei giorni in cui la Francia espelle i rom, sembra un messaggio preciso: «I testi liturgici di oggi - dice - ci ricordano che tutti gli uomini sono chiamati alla salvezza e questo è anche un invito a sapere accogliere le legittime diversità umane, seguendo Gesu, venuto a radunare gli uomini di tutte le nazioni e di tutte le lingue».

Nella lingua di Nicolas Sarkozy, il papa lancia un invito alla «fraternità universale», rimarcando in modo forte la posizione della Chiesa sugli «espatri accompagnati» a cui ha plaudito il ministro dell'Interno Roberto Maroni, annunciando la richiesta all'Unione europea di un giro di vite non solo sul rom, ma anche sul cittadini comunitari che si trovino in Italia senza reddito e senza una dimora adeguata, Maha detto che Sarkozy «sta copiando l'Italia», e per il futuro ha promesso «misure ancora più dure».

Dopo l'appello al rispetto delle norme europee del segretario del Pontificio consiglio per i migranti, monsignor Agostino Marchetto, e quello del direttore generale della fondazione Migra-

tes, monsignor Giancarlo Perego, che aveva parlato di «politica discriminatoria». Benedetto XVI ribadisce con il suo richiamo alla solidarietà la contrarietà della Chiesa. Una posizione confermata in Francia dalle denunce dell'arcivescovo di Aix en-Provence e Arles a Bouches-du-Rhone, Christophe Dufour: «I discorsi sulla sicurezza che lasciano intendere che ci sono popolazioni inferiori sono inaccettabili» ha

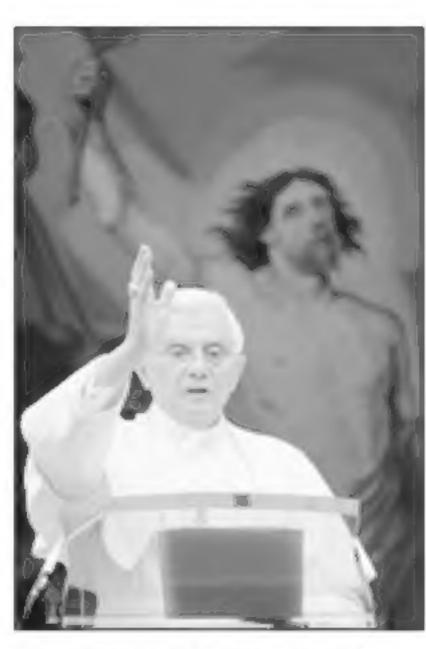
Contro la «guerra antirom», clamorosa la reazione di padre Arthr Hervet, sacerdote a Lille, che ha addirittura confessato (per poi scusarsi) di pregare «perché Sarkozy abbia un attacco di cuore» e ha deciso di restituire la medaglia al merito con la quale era stato decorato.

«Le parole del Papa condannano senza appello ogni discriminazione e chi, come la Lega, fomenta l'intolleranza» commenta Felice Belisario, presidente dell'IdV al Se-

Ma la maggioranza sembra sorda. «Bruxelles deve consentirci di rispedire a casa i cittadini comunitari che non si sostentano da soli» afferma il sottosegretario all'Interno Alfredo Mantovano.

Necessità di una linea dura anche per il sindaco di Milano Letizia Moratti: «Sì alle espulsioni, no ai rimpatri volontari e assistiti, quasi sempre senza esito».

ORIPRODUZIONE RISERVATA



Il Papa Benedetto XVI benedice i fedeli



Famiglie rom all'aeroporto parigino in attesa di essere rimpatriate in Romania

# «Parigi rispetta le leggi» Sarkozy abbia un infarto»

SOFIA L'ambasciatore di Bulgaria a Parigi, Marin Raikov, ha esortato a «non drammatizzare» la «normale» espulsione dalla Francia di quello che il diplomatico ha definito «un numero limitato» di Rom bulgari in posizione irregolare. «Non trovo accetta-bile una drammatizzazione artificiosa e infondata di una pratica del tutto naturale», ha detto l'amba-sciatore alla radio nazionale bulgara. «Non c'è nul-la di più normale che un paese Ue come la Francia faccia rispettare la legge». Un primo gruppo di tre-dici rom e già arrivato a Sofia e altri 11 sono attesi per mercoledi. Altri nove arriveranno in Bulgaria il 10 settembre e altri sono attesi a metà del prossimo mese per un totale di meno di 50. Bulgari e Romeni, cittadini di due paesi che hanno aderito all'Ue nel 2007, non possono soggiornare in Francia più di tre mesi senza lavorarvi o studiarvi legalmente.

# L'ambasciatore bulgaro: Prete rivela: «Prego affinchè

LILLE Scioccato per la campagna anti-rom avviata dal presidente francese, padre Arthr Hervet (71 anni), sacerdote di una parrocchia di Lille, nel nord della Francia, ha confessato ieri pubblicamante, dopo la messa domenicale, di «pregare perchè Sarkozy abbia un attacco di cuore». L'unico modo per «mettere fine alla guerra contro i rom» avviata dall'Eliseo secondo il sacerdote che, comunque, a distanza di qualche ora, ci ha ripensato e si detto dispiaciuto per le sue affermazioni «a caldo».

Padre Arthur ha anche scritto al ministro dell'Interno, Brice Hortefeux, informandolo della decisione presa di restituire la medaglia al Merito con la quale era stato decorato. «Questa guerra contro i rom va avanti da tre mesi, non so cosa altro fare» ha detto padre Arthur.

> E un fenomeno gigan-Lei se n'è occupato?

> > clandestina, ha detto al

Ghezzi che si aspettava

avvocato Gigliola

ne. Il dato fa paura. So-«Troppo poche le risorse no numeri incredibili.

messe in campo dallo Stato Indegna la scelta francese»

Marino Andolina

laborazione con la polizia. Spesso l'abbiamo fatto di nascosto.

Esistono molti casi di bambine rapite e torturate finché non si prostituiscono. Il fenomeno è reale. Non è una roba da film. E dove avviene? Spesso non lontano da noi. Spesso sotto i no-

stri occhi. Tutti i giorni. Noi al di qua del muro abbiamo avuto per anni il problema delle ragazze minorenni dell'Est che si prostituivano. Visti i numeri le risposte delle istituzione

non sono all'altezza? L'Europa e l'Italia fanno già abbastanza poco per la criticità della nostra gioventu. Davanti a

un problema del genere le risorse messe in campo sono poche. Cosa manca?

Mancano soprattutto le strutture che possano prendersi in carico bambini di questo tipo. Servirebbe uno Stato molto più presente. Le forze dell'ordine e i tribunali dei minori. lasciati da soli, non possono fare molto. E il quadro estremo delle carenze del nostro stato sociale. Cosa si dovrebbe fare?

Bisognerebbe aiutare concretamente queste famiglie culturalmente inadeguate. Altrimenti...

Altrimenti si arriva alle soluzioni alla Sarkozy. Così i bambini rom che sono costretti a mendicare dalle famiglie vengono puniti assieme ai loro genitori.

Non è certo la soluzioni ideale... È indegna di un paese civile. Molti dimenticano che si tratta di bambini europei.

ORIPRODUZIONE RISERVATA

### MILANO: ERANO STATI ASSOLTI MA SONO RITENUTI PERICOLOSI

# Terrorismo, espulsi due marocchini

MILANO Si aspettavano l'espulsione, magari non così presto, Abdelkader Ghafir e Rachid Ilhami, i due marocchini espulsi dal ministro dell'Interno, Roberto Maroni, per «motivi di sicurezza dello Stato e di prevenzione del terrorismo». Se l'aspettavano, nonostante la Corte d'Assise di Monza, il 16 luglio, li avesse assolti dall' accusa di terrorismo inter-

nazionale (270 bis c.p.) con la formula più ampia: perchè il fatto non sussiste. C'era, però, nel dispositivo della sentenza dei giudici brianzoli anche quella applicazione della libertà vigilata per due anni che stava a significare la loro pericolosità sociale, alla base del provvedimento di espulsione.

Una sentenza «contraddittoria», per l'avvocato di

Ghafir, Barbara Manara. secondo il quale l'espulsione rimane «una cosa inaudita», in quanto il suo assistito «ha patito un anno e otto mesi di detenzione preventiva; ha perso il suo lavoro di magazziniere», e, per questo, Rachid, sposato e padre di due figli, «ha avuto la vita sconvolta», prima dell'espul-

sione. Ora si stanno studiando

le contromosse: se l'uomo fosse lasciato libero e non dovesse subire pressioni o arresti da parte delle autorità marocchine (cosa che è successa con altri espulsi in altri Paesi), il legale non impugnerebbe il provvedimento del Ministero. Altrimenti, sarebbe pronto un ricorso alla Corte europea dei diritti per violazione degli articoli 2 e 3 della Convenzione eu-

ropea per la salvaguardia dei diritti dell'uomo che tutelano il diritto alla vita e vietano la tortura. Altra opportunità è quella di chiedere allo Stato italiano un risarcimento per ingiusta detenzione in base alla Legge Pinto. Anche Ilhami, assolto dall'accusa di terrorismo e condannato, invece, a un anno e sette mesi per favoreggiamento dell'immigrazione

l'espulsione prima di im-barcarsi sull'aereo che da Malpensa l'ha portato a Casablanca. Nelle intercettazioni telefoniche che portarono al loro arresto, nel 2008, si parlava di progetti di attentati nei confronti di caserme dei carabinieri e nel parcheggio di un supermercato; si fa-ceva riferimento anche al Duomo di Milano. Tutto questo nell'ambito di una strategia tesa a espandere la Jihad, la Guerra santa. Tesi non convincente per i giudici che hanno prefe-

I NUMERI DEL RAPPORTO ANNUALE DI "SAVE THE CHILDREN"

## Schiavitù, 50mila vittime in Italia dal 2000

### La tratta dei minori DA DOVE PROVENGONO TRA IL 2000 E IL 2008 50 mila Le vittime di tratta e struttamento in Italia che Ucraina hanno ricevuto protezione 粏 4.466 minori stranieri non accompagnati presenti in Italia Nazionalità più nievanti: 2,7 milioni Le vittime nel mondo sono donne e bambine Fonte: Save the Children

ROMA Almeno 50 mila vittime di tratta e sfruttamento in Italia hanno ricevuto protezione, assistenza ed almeno un primo aiuto fra il 2000 e il 2008. Fra queste ci sono anche minori, quasi mille. Il rapporto annuale di Save the children sulle «Nuove schiavitù» conferma la gravità di un fenomeno che nel mondo stima 2.7 milioni di vittime (80% donne e bambine) e 32 miliardi come giro d'affari.

Nel nostro paese le vittime di tratta e sfruttamento - secondo i dati del ministero per le pari opportunità - provengono per lo più da Nigeria, Romania, Moldavia, Albania, Ucraina, Oltre 5 mila gli indagati per riduzione o mantenimento in schiavitù e per il reato di tratta di persone.

Il rapporto sottolinea che sono 4.466 i minori stranieri non accompagnati presenti in Italia; 2.500 quelli seguiti dalla

stessa Save the children tra il 2009 e il 2010. Afgani, egiziani bengalesi e romeni le nazionalità più rilevanti.

Gli arrivi dall'estero delle vittime avvengono con l'aereo, il che comporta un debito più elevato da ripagare, mentre su strada si continuano a intercettare le ragazze giunte in Italia via mare, in Sicilia e poi spostatesi sull'intero territorio nazionale, ad esempio a Torino, Milano, Napoli o sulla costa adriatica. Le giovani romene o comunque dell'Est Europa sono una presenza costante su

Molti operatori rilevano ancora la prostituzione indoor, cioè al chiuso, ma più come un'alternativa per evitare che le ragazze siano fermate e multate dalle forze dell' ordine mentre si prostituiscono per strada ll coinvolgimento di minori in attività illegali riguarda spesso romeni

ma anche ragazzi di origine nord-africana, alcuni con non più di 14 anni. Reclutati nei paesi di origine o in Italia, vengono costretti a compiere furti e scippi.

Nel Nord Italia si sta radicando il fenomeno dello sfruttamento di minori senegalesi nello spaccio di stupefacenti. Fra i minori a rischio, sono da segnalare quelli bengalesi che ospitati da connazionali, pagano 250 euro al mese per un posto letto. Possibile che i minori coprano il costo dell'ospitalità lavorando come venditori ambulanti di collanine, giocattoli, ombrelli, per conto di chi ha in affitto la casa. Si teme, inoltre, che i minori bengalesi paghino la consulenza sulle procedure da seguire per ottenere il permesso di soggiorno e per avere documenti. Per i minori afghani, che fanno un lunghissimo e molto pericoloso viaggio per arrivare

in Italia, il nostro paese è più di transito verso il Nord Europa che di destinazione: si stima che per arrivare illegalmente in Norvegia dall'Italia il costo sia di 2.500 euro.

Per procurarsi i soldi necessari i minori afgani di solito si affidano ai genitori o a parenti che pagano i trafficanti con il sistema della hawala (il trasferimento del denaro avviene al di fuori del sistema bancario, sulla base di una rete di dealer e sulla fiducia). I problemi cominciano quando le famiglie non hanno più i soldi e il ragazzo è a metà del viaggio. Si ritrova così alla mercè del trafficante che oltre ad avere il controllo sui suoi movimenti, può costringerlo a lavorare per saldare il debito contratto e non saldato dai genitori. A pagare i trafficanti anche le famiglie egiziane per i propri ragazzi; la spesa è stimata anche 8 mila euro.



Allarme internazionale: cresce lo sfruttamento dei bambini

# Beni in Croazia, la Farnesina teme complicazioni

## Mantica: «Potrebbe servire molto tempo». Lite tra Giovanardi e il presidente degli Istriani Lacota

di GIULIO GARAU

TRIESTE Può darsi che serva una nuova legge del governo di Zagabria di definitiva interpretazione dopo la sentenza della Corte suprema che ha confermato il verdetto del Tribunale amministrativo sul diritto alla restituzione dei beni nazionalizzati anche ai cittadini stranieri non solo ai croati. Era stato lo stesso governo croato, anni or sono, a ricorrere contro questa sentenza rivolgendosi proprio alla Corte suprema e anche questa volta la vicenda, già complicata, potrebbe ingar-bugliarsi e dilungarsi.

«Ho qualche preoccupa-zione» lancia il sasso il sottosegretario agli Esteri Alfredo Mantica, che spiega: «Secondo noi la sentenza della Corte suprema dà l'interpretazione, e già dal giorno dopo diventa esecutiva». Ma c'è un ma: «Le mie preoccupazioni - insiste Mantica - è che può darsi che serva una legge Croata di definitiva interpretazione. Sapendo come funziona in Italia con le leggi e quanto tempo serve perchè vedano ia luce, mi immagino in questo momento In Croazia, alle prese con altre questioni, quanto tempo servirà».

Un ulteriore garbuglio diplomatico che a questo punto solo Zagabria potrà chiarire e dipanare e nel frattempo in Italia, dopo la positiva sentenza che comunque riguarda specifici casi (oltre 4 mila cittadini stranieri di cui oltre mille italiani che hanno fatto domanda entro i termini) si apre un botta e risposta tra esuli e ministero degli esteri. A fare da scintilla la posizione del sottosegretario Carlo Giovanardi che ha affrontato anche la questione dei beni abbandonati tornando sulla questione dei rimborsi che deve fare l'Ita-

Massimiliano Lacota

no Lacota.

ni di casa».

## L'ACCUSA

«É ripugnante che uno del governo sostenga una posizione in contraddizione con gli Esteri»

austriaci e sloveni di origi-

ne croata - commenta - e

che rivendicano dei beni in

quelle terre. Senza porre al-

cun veto alla Croazia per

l'entrata nell'Ue, se risol-

vessero questo problema

bero accolti con qualche

sorriso in più dai loro vici-

munque l'esigenza da una

parte di nuovi accordi bila-

terali tra Italia e Croazia,

Quello che emerge è co-

prima dell'ingresso, sareb-

gli esuli con discorsi fuori dalla realtà. Lui fa il lupo a Trieste e l'agnellino a Roma» lia e sulle rivalutazioni. ma anche della soluzione dei tanti nodi ancora aperti sulla questione dei beni abbandonati degli esuli. Ieri

LA REPLICA

«Basta prendere in giro

Una questione su cui ha tuonato ieri in particolare il presidente dell'Unione degli Istriani, Massimilia-Lacota è intervenuto pesantemente sulle dichiarazioni di Giovanardi che sostene-Mantica comunque, pur invitando alla cautela, è fiva che è l'Italia che deve ducioso: «Questa sentenza pensare ora a risarcire gli oltre agli italiani riguarda

Carlo Giovanardi

Gelida la replica, ieri, esuli. Ha detto che «Ciò che dice (Giovanardi ndr) è dello stesso Giovanardi a in parte vero ma è ripugnante sentire dal sottosegretario che ora alla luce della sentenza non si può chiedere alla Croazia di restituire i beni». Il presidente dell'Unione degli istriani insiste sul fatto che chi ha subito l'esproprio della casa ha il diritto inalienabile di averla in restituzione e che è «grave e preoccupante che un membro del lupo a Trieste viene poi a governo in contraddizione Roma a fare l'agnellino».

### La sentenza della Corte croata



L'importo stimato

con ministro e sottosegretario agli esteri che ci avevano confortato in questo senso, lo sostenga».

Quello che è ripugnante è che Lacota continui a pigliare in giro gli esuli dicendo cose assurde e incredibilmente fuori dalla realtà sulla restituzione dei beni. Cosa vuole che dichiariamo guerra a Slovenia e Croazia? Io sono sincero e quello che dico a Trieste lo ripeto a Roma. E so che chi fa il

sottosegretario Giovanardi che ripete: «Quello che ho dichiarato al giornale lo hanno detto anche gli altri - conclude - ho detto che storicamente si è concluso un processo, lo Stato Italiano deve pagare i risarcimenti agli esuli e che è ancora inadempiente».

Non ammette repliche il

Lo stesso Mantica getta acqua sul fuoco delle polemiche e dà ragione a Giovanardi e in parte anche a Lacota. «Hanno detto entrambi cose vere - sostiene - Da una parte c'è la sentenza della Corte suprema che apre tutta una serie di que-

Bari, trovato ucciso sacerdote veneto

stioni davanti ai Tribunali su casi specifici. Dall'altra c'è la questione degli inden-nizzi agli esuli e ai risarcimenti che spettano all'Ita-lia. Se l'Italia avesse affrontato tempo addietro questo problema con la Croazia non ci troveremmo in questa situazione».

In ballo ci sono 110 milioni di euro che Slovenia e Croazia devono a titolo di eredi del debito contratto verso l'Italia dall'ex Jugoslavia. -Lubiana ha già aperto un conto con 55 milioni - con-ferma Mantica - e ci ha già detto che quando vogliamo si chiude. La Croazia invece li ha messi nel suo bilan-

Tante questioni ancora aperte, troppe forse. «I passaggi sono due – insiste Mantica – la prima è che bisogna regolare le questioni con la Croazia. Bisogna fare degli incontri e arrivare a degli accordi. Da una par-te c'è il dovere di Zagabria di restituire ai cittadini quei bení ancora disponibili. Poi che ci sia un'indennizzo ed è talmente chiaro che non serve discutere e parlo dei 35 milioni fissati ancora dell'accordo di Osi-

E c'è la questione di cui anche Giovanardi: «Si - conclude Mantica fatto tutto il lavoro che manca, compresa la questione dei documenti che riportano ancora i nomi non in italiano e con la dicitura ex-jugoslavia, ci deve essere l'indennizzo con la rivalutazione. Giovanardi ha ragione quando dice che sono cifre ridicole perchè al valore attuale parliamo di 2-3 miliardi di euro. C'è un grosso deficit politico dell'Italia, ma bisogna dare atto a Berlusconi di avere finalmente aperto con il sottosegretario Gianni Letta un tavolo degli esuli a Roma per cer-care di chiudere finalmente tutti questi nodi».

ORIPRODUZIONE RISERVATA

## Commerciante muore in una lite tra vicini

Bergamo: carpentiere spara 4 colpi e dice: «Faceva troppo rumore»

BERGAMO Una lite condominiale, l'ennesima, è costata la vita ieri a Rol'ennesima, è costata la vita ieri a Rota Imagna (Bergamo) a un commerciante milanese in villeggiatura nel Bergamasco. L'uomo, Felice Mariani, 71 anni, residente a Melzo (Milano), è stato freddato con quattro colpi di pistola al torace da un vicino di casa, Claudio Pinto, 37 anni, carpentiere incensurato, anche lui milanese, ma da qualche tempo domiciliato in provincia di Bergamo. L'omicida è stato arrestato in mattinata dai carabinieri nel suo appartamento, dove si era barricato, e ora è in carcere. La discussione tra i due sarebbe nata per problemi di vicinato che si trascinavano da settimane; pare che il scinavano da settimane: pare che il carpentiere non sopportasse i rumori dal piano superiore, dove la vittima alloggiava insieme alla sua compagna. Secondo le testimonianze di alcuni vicini, però, sarebbe stato proprio lui nei giorni scorsi a rendersi responsabile a niù riprese di rumori responsabile a più riprese di rumori molesti.

Comunque una questione di futili motivi che ha scatenato l'ennesimo litigio, finito nel sangue. Subito dopo il delitto si era parlato di un debito in denaro che l'omicida aveva nei confronti della vittima, per il mancato pagamento dell'affitto di una casa. Tuttavia l'appartamento in cui vive il carpentiere non è di proprietà della vittima e l'affitto risulta già pagato al padrone di casa per i prossimi sei padrone di casa per i prossimi sei mesi. La tragedia si è consumata al primo piano di una palazzina di via Sesto San Giovanni 9, a Rota Imagna. Felice Mariani è sceso insieme alla compagna, Giancarla Severgnini, 61 anni, al primo piano dell'abitazione, dove ha incontrato Claudio Pinto. due uomini hanno iniziato subito a litigare; ne è nata una colluttazione, che si è conclusa con il carpentiere che ha impugnato una pistola 357 Ma-gnum regolarmente denunciata e ha fatto fuoco quattro volte, uccidendo sul colpo il commerciante.

### ERA AI DOMICILIARI Feste con cocaina e escort Liberato Gianpi Tarantini

ROMA Gianpaolo Tarantini è tornato un uomo libero. Lo ha deciso il gip del tribunale di Bari Vito Fanizzi accogliendo la richiesta avanzata nei giorni scorsi dai difensori dell' indagato. In questo procedimento Tarantini è accusato di detenzione ai fini di spaccio di sostanze stupefacenti in concorso con altre cinque persone. L'imprenditore, dopo aver ricevuto nei mesi scorsi dalla procura la richiesta di processo con rito immediato, ha chiesto di patteggiare la pena a due anni e sei mesi di reclusione. Il filone è esclusivamente quello che riguarda la droga, mentre rimangono aperte le posizioni dell'imprenditore per la corruzione nei confronti dei politici pugliesi in ambito sanitario e per il favoreggiamento della prostituzione: Tarantini è infatti accusato di aver pagato e portato prostitute al presidente del consiglio, Silvio Berlusconi, all'ex vice presidente della giunta regionale, il Pd Sandro Frisullo, e ad alcuni funzionari della Asl. Tarantini lavora da qualche tempo come dipendente in un'agenzia interinale romana, non gestisce più la Tecnohospital (che è fallita. Dall' aprile del 2009 vive stabilmente a Roma e non ha alcuna intenzione di tornare a Bari.

### LE INDAGINI

Forse a sparare è stato un bracconiere

BELLUNO Zaino in spalla, giubbino da montagna, e pedule: è il ritratto di un prete «in cammino» quello che emerge dalle immagini di don Francesco Cassol, il sacerdote di 55 anni, parroco di Longarone, ucciso la notte scorsa nelle campagne della Murgia, dove accompagnava i partecipanti ad un raid spirituale Goum, Il sacerdote è stato freddato mentre dormiva nel suo sacco a pelo. Gli inquirenti seguono la pista di un bracconiere.

Il cammino di Don Francesco Cassol era un pò il símbolo umano e spirituale di questo prete di mon-



zione scout, che negli anni era diventato una delle colonne della Diocesi di Belluno. Sono molte le foto che lo ritraggono alla guida di gruppi di pellegrini, italiani e stranieri, in percorsi di preghiera nei luoghi desertici del

Don Francesco Cassol, trovato ucciso ieri

### Il religioso partecipava a un ritiro spirituale. Freddato nel sacco a pelo proprio essere e del più autentico contatto con la

fede. Immagini come quelle che lo vedono sulla scalinata del tempio del Sacro Cuore di Lamon (Belluno), nell'anno del Giubi-

leo del 2000, quando con una croce di legno grezzo in mano accompagnò un gruppo di fedeli bellunesi nel lungo pellegrinaggio a piedi fino a Roma.

D'altronde, chi lo ha conosciuto racconta che il dna dello scout è sempre rimasto dentro questo parroco aperto e impegnato nel sociale. «Un uomo che sapeva parlare con tutti, con i bambini così come con i vecchi - spiega Marmondo, alla ricerca del della Murgia co Perale, consigliere co- alla mano, ma di grande della società civile, in par- seppe Andrich.

munale a Belluno, suo amico dai tempi del liceo Sono sicuro che se Francesco avesse potuto parlare con gli ha sparato... si sarebbero capiti, avrebbero trovato un accordo». Per anni don Cassol era stato uno dei più stretti collaboratori del Vescovo di Belluno, direttore dell' ufficio pastorale diocesano. In questo ruolo aveva coordinato il Sinodo diocesano, convocato per rinnovare il rapporto tra la chiesa e la comunità bellunese. Un percorso avviato dal vescovo Vincenzo Savio e, dopo la morte di concluso quest ultimo, dall'attuale vescovo Giuseppe Andrich. «Un prete cultura, con capacità di confronto - afferma l'ex presidente della Provincia di Belluno, Sergio Reolon - Con lui e con il vescovo avevamo lavorato proficuamente sui temi del territorio, delle acque, dell' ambiente, quei temi cioè legati al mantenimento delle popolazioni nei paesi di montagna».

Terminato questo incarico, cinque anni fa, don Francesco era stato nominato parroco di Longarone, una delle più importanti della Diocesi. Prete impegnato, aperto e conciliare, don Francesco metteva entusiasmo in tutto ciò che faceva. Forte l'impegno verso i problemi

ticolare la crisi del lavoro e le difficoltà delle famiglie. In questi giorni avrebbe dovuto guidare un ritiro spirituale itine-rante lungo il 'sentiero delle Dolomiti, un percorso di preghiera che si snoda di rifugio in rifugio.

Don Cassol lascia gli an-ziani genitori, 91 anni il papà, 83 la mamma, e cinque fratelli, due maschi e tre femmine, una delle quali, Maria Teresa, consigliere comunale del Pd a Belluno. In queste ore sono tutti riuniti nella piccola casa di campagna dei genitori, alla periferia di Belluno, dove è arrivato a portare il proprio cordoglio anche il vescovo Giu-

#### di ROBERTA DE ROSSI

VENEZIA. Il 2 settembre festeggerà il suo 56esimo compleanno da uomo libero. Anche se di carcere vero, in questi anni ne ha fatto davvero poco Felice Maniero da Campolongo Maggiore, il più famoso criminale che il Nordest abbia mai partorito, capace di trasfigurare in mito mediatico una storia personale da bandito e omicida: sette i delitti per i quali è stato condannato, 5 quelli ammessi.

Con la fine dell'ultima misura restrittiva del soggiorno obbligato, oggi Maniero - già da anni libero di muoversi per lavoro - chiude il suo conto con la giustizia. E un uomo certamente diverso - imprenditore, vende casalinghi, un figlio piccolo, la tragedia di una figlia morta sulcida, un nuovo nome - ma tra il 1980 e il 1995 è stato un capo banda scaltro e sanguinario, capace di rea-

## «Faccia d'angelo» torna libero

Felice Maniero, ex boss della mala del Brenta, avrà una nuova identità



Il boss Felice Maniero il giorno della cattura

lizzare un'impresa del crimine di stampo mafioso in salsa nordest, alimentata da assalti, estorsioni, droga, ricatti allo

Stato, rapimenti, traffico di armi. Colpi come la rapina da due miliardi di lire all'aeroporto Marco Polo (1983) e quella ai

danni del Casinò del Lido di Venezia (1984); la rapina al treno Milano-Padova, a Vigonza (1990), nel corso della quale morì una giovane universitaria di Conegliano; il furto dei gioielli della Madonna Nicopeja nella Basilica di San Marco e la rapina della reliquia del mento di Sant'Antonio nella basilica di Padova (1991). Un'attività difesa con il sangue di chi osava sfidarne l'autorità, pentito o concorrente che fosse. Temerario e scaltro anche al punto da pianificare attentamente il suo «pentimento», con il quale si assicurera una riduzione di pena da 25 a 17 Il capo della mafia del

Brenta viene arrestato nell'agosto del 1993, sul

suo yacht al largo di Capri: pochi mesi dopo è protagonista di una clamorosa evasione dal carcere di Padova, Gli investigatori, caparbi, lo riar-restano a Torino, nel novembre del 1994: a quel punto, Maniero fa due conti e decide di collaborare, contribuendo a smantellare la «sua» banda e chiudere un'epoca criminale. Per un po', però, non rinuncia alle spacconerie che avevano fatto la fortuna di «Faccia d'angelo», soprannome che è già spacconeria di per sé. Così se nel 1994, duran-

te un processo, si fece servire in gabbia spaghetti all'astice e prosecco; e, ancora, nel marzo del 2000 gli venne revocato il programma di protezione perché sorpreso

a bordo di un'auto sportiva fiammante. Bravata con la quale si giocò la nuova identità: fuori dal programma, il suo nuovo nome fu pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale.

Negli ultimi anni, il cambiamento, segnato dalla tragedia di una figlia suicida. Ma il mito mediatico non finisce di alimentarsi: a giorni le riprese del film di Andrea Porporati ispirato all'autobiografia - Una storia criminale», scritta da Maniero con il giornalista Andrea Pasqualetto, che segue una docu-fiction di Iannelli-Fattori per La7. Ma quanto Maniero sia davvero una «persona nuova» non è in grado di dirlo neppure il suo avvocato, Gian Mario Balduin, che all' Ansa racconta di «una persona molto provata, ma per sapere quanto "nuova" bisognerebbe conoscerlo a fondo». Pentito? «Dal punto di vista giuridico sì, da quello pratico lo sa solo lui».

@RIPRODUZIONE RISERVATA

### IL CAIRO: MUSEO INADEGUATO

# Il Van Gogh sparito: i ladri non sono italiani

ROMA Un Van Gogh scomparso, due arresti inesistenti e un ministro sull'orlo di una crisi di nervi. Si tinge di giallo il misterioso furto avvenuto saba-to mattina al Mahmoud Kalil Museum del Cairo. Con un clamoroso dietrofront le autorità egiziane

hanno smentito il ritrovamento della preziosa tela ed escluso l'esistenza del fermo di due cittadini italiani. Ad annunciare l'arresto di una coppia di giovani ita-liani, sorpresi all'aeroporto del Cairo con la refurtiva in valigia, era stato l'altro ieri sera il ministro della Cultura egiziano, Farouk Hosni. Nel dare la notizia del doppio arresto, il ministro Ho-sni si era spinto oltre indu-

giando sui particolari della

II Van Gogh sparito

versione resa dagli italiani alla polizia doganale:
"Abbiamo comprato quella tela da un egiziano. Non
avevamo idea che fosse rubata". Ieri mattina, invece, l'imbarazzante retromarcia. "L'informazione del ritrovamento proveniva da un responsabile del ministero che l'ha trasmessa in una comunicazione telefonica. L'informazione si è rivelata inesatta. Non c'è stato alcun arresto, tantomeno di cittadini italiani", ha detto Hosni in conferenza stampa.

lì sistemata dalle au-

le chiavi, ma ciò non

gli basta. Secondo al-

l'uomo sperava che

l'ostacolo sarebbe sta-

to rimosso entro il 20

agosto. Visto che ciò

non è successo, Joras

ha deciso di ripren-

dere a digiunare. Se-

condo quanto comu-

nicato dal gabinetto

del premier sloveno

Borut Pahor, in que-

sto momento non è

Joras ne possiede

indiscrezioni,

torità croate.

Dragogna, Joras riprende

lo sciopero della fame

DRAGOGNA Josko Joras, il cittadino slove-

no che vive sulla sponda sinistra del Dragogna, nell'area contesa tra Slovenia e Croazia,

ha ripreso lo sciopero della fame. La sua pro-testa, ricordiamo, riguarda l'impossibilità di raggiungere casa propria senza ostacoli. At-tualmente, sul sentiero che porta dal valico di confine alla sua abitazione, c'e' una sbarra,

IN FUMO OLTRE 250 ETTARI DI VEGETAZIONE. LE FIAMME HANNO DIVORATO ANCHE UN GREGGE DI CAPRE

# Maxi-rogo a Spalato, mobilitati 200 pompieri

L'incendio scoppiato poco dopo l'alba. Aria irrespirabile per ore. Si segue la pista dolosa



SPALATO È il più gros-

so incendio boschivo di

quest'anno in Dalmazia

quello divampato ieri

mattina, intorno alle 6 e

20, a poche centinaia di

metri dal villaggio di Donja Rupotina, nelle vi-

cinanze di Salona (So-

lin). Il rogo è stato quasi

completamente domato

nel primo pomeriggio ma le fiamme hanno avuto

tutto il tempo per ben 250 ettari di pineta e ve-

getazione bassa, uccidendo un gregge di capre e

capretti, che non ce l'han-

no fatta a mettersi in sal-

vo, anche perché il pasto-

re ha dovuto darsela a

gambe levate, per non ri-

schiare la vita. Nessun fe-

rito, fortunatamente, tra

A partecipare all'ope-

razioni di spegnimento

un vero «esercito»: 240 vi-

gili del fuoco professioni-

sti e volontari, 60 veicoli

anticincendio, 5 aerei Ca-

nadair, 4 elicotteri ed un

air tractor. Ad un certo

punto, con il fumo che

aveva oscurato il cielo so-

pra Spalato e Salona, av-

volgendo gran parte del-

le due città, l' Istituto

spalatino per la Salute

pubblica ha invitato la

popolazione locale a re-

starsene in casa, chiuden-

do finestre e porte. Uno

scenario che ha ricorda-

to quanto verificatosi a

Mosca nelle ultime setti-

mane. La misura è rien-

trata alle 10, dopo che il

vento ha dissolto quella

cappa di colore grigia-

stro, che aveva preoccu-

pato non poco gli abitan-

ti di Spalato e Salona e

numerosi turisti. Sul luo-

go dell'incendio, sono ri-

i turisti e i residenti.

Spalato e l'abitato di Salona e che ha indotto le autorità sanitarie a consigliare ai residenti di non uscire di casa masti ieri 130 pompieri, 25 automezzi e tre velivo-

li, per impedire che le

fiamme potessero ripren-

Secondo alcuni abitan-

ti di Donja Rupotina, che affermano di aver visto

un paio di individui aggi-

rarsi mell'area dove è

scoppiato il rogo, il fuoco avrebbe avuto origine do-

dere vigore.





losa. I pompieri non hanvoluto avvalorare l'ipotesi, limitandosi a dire che saranno gli esperti della polizia ad accertare se le siamme siano state appiccate intenzionalmente. Non sarebbe comunque la prima volta che i più grandi incendi boschivi nella regione

dalmata vengono provo-

La grande cappa di

cenere che

per ore ha

stazionato

fumo e

sopra

cati da atti dolosi. Opera del folle di turno, «dispetti» tra confinanti per questioni di lotti di terreno, sabotaggi, tentativi per far togliere ad una data area (è il caso del lago di Vrana) lo status di zona in regime di tutela: negli anni scorsi, non sono mancati episodi di questo tipo, con gravi danni

all'ambiente e anche vittime e feriti tra i civili e i soccorritori.

Sul rogo di Donja Rupotina saranno i periti a dire la loro, Sempre ieri in Dalmazia, nei pressi di Vrgorac, a est di Spalato, è stato spento un altro incendio che ha ridotto in cenere una dozzina di ettari di pineta, macchia

risulterà a

terminati il

comples-

islamico di

lavori

so dei

Centro

ed erba. A partecipare allo spegnimento 20 pompieri, 8 automezzi ed un Canadair. In Dalmazia sono state allertate le competenti autorità, in quanto anche nei prossimi giorni si avranno coindizioni ideali per lo scoppio di roghi: calura, tempo secco ed anche vento.

La casa di Josko Joras

possibile rimuovere la sbarra, sistemata in quel punto grazie a un accordo tra i due governi. Anzi, si aggiunge nel comunicato, forse gli spostamenti di Joras si sarebbero anche potuti agevolare se lo stesso Joras non provocasse regolarmente qualche incidente.

# Fiume, la moschea pronta tra un anno

I lavori proseguono spediti ma per realizzare il minareto servono ancora 140mila euro

di ANDREA MARSANICH

FIUME Se non subentreranno intoppi, il Centro islamico di Fiume sarà inaugurato nell'autunno del 2011. Stanno infatti procedendo a buon ritmo i lavori di costruzione di moschea e minareto nel rione di Rujevica (Plasse San Giovanni), poco a nord della tangenziale fiumana.

Cominciata nel marzo di quest'anno, l'opera dovrebbe concludersi tra 14-15 mesi, permettendo così ai musulmani di avere la terza moschea in Croazia, dopo quelle di Zagabria e Gunja, località quest'ultima al confine con la Bosnia ed Erzegovina. Il complesso, ideato su progetto dell'architetto Dusan Dzamonja (deceduto l' anno scorso), si estende su una superficie di 10 mila e 860 metri quadrati, lotto acquistato dalla Comunità islamica fiumana e ceduto dalla municipalità. Si trova a 165 metri sul livello del mare, con la moschea che raggiungerà l'altezza massima di 16 metri, mentre il minareto sa-



ra alto 23 metri. Il tempio avra una superficie di 5 mila e 200 metri quadrati, di cui 3600 al coperto e i restanti 1600 all'aperto, ma dotati comunque

di tetto. «Siamo molto soddisfatti dell'andamento dei lavori e dell'azienda appaltatrice, l'edile Krk - sono parole di Mujo Isic, presidente della Comunità islamica fiumana – posso confermare che la base del minareto è già stata fatta, mentre il minareto è in via d'approntamento a Zagabria. Per il suo completa-

mento, abbiamo bisogno ancora di un milione di kune, poco meno di 140 mila euro. Il minareto, come pure la cupola della moschea, saranno rivestiti da acciaio inox». L'unico problema, che non dovrebbe però rappresentare un ostacolo insormontabile, riguarda l' arredo del tempio islamico, per il quale i musulmani di Fiume e della regione altoadriatica (circa 10 mila persone) devono ancora reperire un milione e mezzo di euro. Tutto il progetto comporterà una spesa di circa 62

milioni di kune, sugli 8 milioni e mezzo di euro. La realizzazione avverrà interamente grazie a donazioni, la più grande delle quali ha riguardato l' emira-to del Qatar, che ha versato 5 milioni di euro. Il centro islamico fiumano sarà dotato pure di stanze per i funzionari reli-giosi e per gli ospiti, sala poli-valente, uffici, aule per il catechismo musulmano, ristorante, cucine, bar e parcheggio. Non è tutto perché all'interno della moschea ci sarà un apposito ambiente, destinato alle pre-ghiere delle donne e rigorosamente separato dall'area in cui a rivolgersi ad Allah saranno gli uomini. Va ricordato che, nonostante il carattere multiconfessionale e tollerante della città di Fiume, il progetto della moschea ha incontrato parecchie difficoltà nel passato, per l'opposizione di una parte dell' opinione pubblica e di diverse organizzazioni nazionali-ste croate. Per anni vi erano stati ritardi e lungaggini, fino a quando nell'ottobre scorso c'è stata la cerimonia di posa della prima pietra, con i lavori iniziati cinque mesi fa.

## Portorose, la festa al «Palace» a 100 anni dall'inaugurazione

PORTOROSE Costumi e automobili d'epoca, la cerimonia del te' del pomeriggio: l'albergo «Palace» di Portorose ha voluto celebrare i cent'anni di vita ricostruendo la scena del 20 agosto 1910, giorno in cui i primi ospiti hanno varcato la soglia del

lussuoso hotel, rimasto in tutti questi anni il simbolo del turismo locale. Per l'occasione, le associa-«Mediteranum» e «Rosa Klementina» hanno organizzato una piccola festa con torta, ed è stata inaugurata anche una mostra dedicata alla storia del «Palace», che in passato ha ospitato turisti illustri, tra cui Marcello Mastroianni e Clint Eeastwood. Anche il defunto



Il Palace Hotel rimesso a

presidente jugoslavo Tito ha visitato l'albergo, ma non vi ha mai trascorso una notte. In occasione del centenario, le Poste slovene hanno emesso un francobollo e un annullo dedicati all'avvenimento. Tomi Brezovec, docente alla Facoltà turistica di Portorose nonchè uno degli organizzatori della festa, ha augurato al «Palace» cent'anni migliori rispetto a quelli appena passati: tra prima e seconda guerra mondiale, la crisi economica mondiale degli anni Venti e Trenta del secolo scorso e i 18 anni di chiusura dal 1990 al 2008, il «Palace», che oggi fa parte della catena »Kempinski«, è rimasto giocoforza chiuso agli ospiti per ben tre de-

## Avvisi Economici

MINIMO 15 PAROLE Gli avvisi si ricevono presso le sedi della A. MANZONI & C. S.p.A.

TRIESTE: sportello via Guido Reni 1, tel. 040/6728328, 040/6728327. Orario 8.30-12.15, 15-18.15, da lunedì a venerdì.

tel. 0432/246611, fax 0432/246630; PORDENO-NE: via Molinari, 14, tel. 0434/20432, 0434/20750.

La A. MANZONI & C. S.p.A. non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche.

La pubblicazione dell'avviso è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazion\e dell'avviso

verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente. Le rubriche previste sono:

1 immobili vendita; 2 immobili acquisto; 3 immobili affitto: 4 lavoro offerta: 5 lavoro richiesta; 6 automezzi; 7 attività professionali; 8 vacanze e tempo libero; 9 finanziamenti; 11 matri-UDINE: via dei Rizzani 9, moniali; 12 attività cessioni/ acquisizioni; 13 mercatino; 14 varie.

> Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

> Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola. I prezzi sono gravati del 20% di tassa per l'Iva. Pagamento anticipato.

> L'accettazione delle inserzioni termina alle ore 12 di due giorni prima la data di pubblicazione.

Gli errori e le omissioni nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancate inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

■ MMOBILI VENDITE Feriali 1,80 Festivi 2,50

IMMOBILE commerciale in Trieste Centro Commerciale. Euro 680.000, reddito garantito 9%. Tel. 335218960 o email

immobilinordest@gmail.com

UTOMEZZI Feriali 1,80 Festivi 2,50

ALFA 147 1.6 16v 5 Porte, Occasione A Km Zero, Nero Metallizzato, Clima, Abs, A. Bag, R. Lega, Radio Cd, Garanzia, Euro 12,600,00 Finanziabile, Permuta Usato, Aerre Car Tel, 040571062 -040637484.

(00A)ALFA 156 2.0 Jts Distinctive, Anno 2003, Clima, Abs, A. Bag, R. Lega, Radio Cd, Sedili in Pelle, Nero Met, Garanzia, Euro 5.100.00 Finanziabile. Permuta Usato, Aerre Car Tel. 040571062 - 040637484. (A00)

ALFA 159 1.8 140cv S. Wagon, Anno 2007, Aziendale, 58,000 Km, Colore Rosso Alfa, Interni Alcantara, Clima, Abs, A. Bag, R. Lega 17", Radio Cd, Perfetta, Garanzia,

Usato, 13.000,00 Finanziabile, Aerre Car Tel. 040571062-040637484

ALFA Gt 1.9 Jtd 150cv, Anno 2005, Nero Met., Clima, Abs, A. Bag, R. Lega, Radio Cd, Aziendale, Ottime Condizioni, Garanzia, Euro 12,000,00 Finanziabile, Permuta Usato, Aerre Car Tel. 040571062 -040637484.

(A00) FIAT Grande Punto 1.3 M-Jet 75cv Dynamic 5p, Anno 2007, Rosso Provocatore, Km 52.000, Ottimo Stato D'uso, Clima, Abs, A. Bag, Radio Cd. Euro 8,900,00 Finanziabile, Garanzia, Permuta Usato, Aerre Car Tel. 040571062 - 040637484.

(A00) FIAT Spider Barchetta 1.8 16v Lido, Anno 2001, Colore Rosso, In Perfette Condizioni, Km 54.000, Vera Occasione, Euro 4.700,00, Finanziabili, Garanzia, Permuta Usato, Aerre Car Tel. 040571062 -040637484.

(A00)FORD Ka 1.3, Anno 1999, Colore Verde Chiaro Met., Clima, Abs, A. Bag, Ottime Condizioni, Garanzia, Euro 2.100,00 Finanziabile, Aerre Car Tel. 040571062 040637484 (A00)

PANDA Cross 4x4 1.3 Mit 16v, Nuova Da Immatricolare, Full Opzional, Nero Metallizzato, Km Zero, Garanzia Fiat, Occasione, Vettura In Strada euro 15,100,00 Finanziabile, Permuta Usato, Aerre Car Tel. 040571062 -040637484

(A00)RENAULT Megane 1.5 Dci 3p Luxe Dinamic, Anno 2004, Grigio Met., Clima, Abs, A. Bag, R. Lega, Garanzia 12 Mesi, Permuta Usato, Euro 5.900,00 Finanziabile, Aerre Car Tel. 040571062 -040637484.

TOYOTA Yaris 1.4 D - 4d 3p. Blu Met., Anno 2003, Clima, Abs, A. Bag, Radio Cd, Euro 5.200,00 Finanziabile, Ottime Condizioni, Garanzia, Permuta Usato, Aerre Car Tel. 040571062 - 040637484.

TTIVITÀ **PROFESSIONALI** 

TRIESTE Orchidea centro massaggi orientali esegue massaggi con quattromani, più bagno vasca legno. Aperto tutti giorni, 3331132683 -3922241138.

TTIVITA CESSIONVACQUISIZIONI Fenali 1,80 Festivi 2,50

ACQUISTIAMO conto terzi attività industriali artigianali commerciali turistiche alberghiere immobiliari aziende agricole bar clientela selezionata paga contanti. Business Services 0229518014.

IL PICCOLO



Ogni giorno tutte le notizie del Friuli Venezia Giulia

## uesti gli indirizzi dei nostri uffici in Friuli Venezia Giulia

A. Manzoni & C.

Filiale di Trieste Via Guido Reni 1 Tel. 040.6728311

**Filiale** di Udine Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio) Tel. 0432.246611

Filiale di Pordenone Via Colonna 2 Tel. 0434.20432



Un mezzo d'informazione indispensabile

ALTA TENSIONE FRA FIAT E SINDACATI: IL LEADER DELLA CISL CHIEDE CHE GLI OPERAI VENGANO COINVOLTI NELLA GESTIONE

# Bonanni a Marchionne: dia più potere ai lavoratori

I tre operai licenziati e reintegrati dal giudice si ripresenteranno oggi in fabbrica nonostante l'invito a restare a casa

## La guerra della birra Peroni vuole Foster's Il colosso sudafricano SabMiller controlla il marchio italiano

ROMA Dopo la guerra del potas-sio, con l'australiana Bhp che offre 40 miliardi di dollari per il produtto-re di fertilizzanti canadese Potash, potrebbe presto nascere sui mercati internazionali la battaglia del luppo-lo. Da una parte il colosso sudafrica-no SabMiller, proprietario di mar-chi come l'italiana Peroni e la Miller, e dall'altra l'australiana Foster's. Nelle intenzioni di SabMiller, secondo quanto riporta il Sunday Times, c'è l'acquisto della divisione alcolici del gruppo australiano, la Carlton and United Breweries, che produce, oltre alla Foster's, anche Victoria Bitter e Carlton Draught, e che non rientra più nei piani della che non rientra più nei piani della casa madre, la quale, dal maggio scorso, sta pensando ad una cessio-ne e ad un collocamento, che non dovrebbe essere comunque completato prima della fine dell'anno.

2003

La guerra della birra

Il gruppo sudafricano, proprietadel marchio Peroni Nastro Azzurro e di sei delle 50 birre più consumate al mondo. avrebbe cosi intenzione di mettere sul piatto sette miliardi di sterline. circa 8,6 miliardi di per completare l'operazione, che

le consenti-

rebbe di lanciare il guanto di sfida al primo produttore di birra nel mondo: il gruppo belga Anheuser-Bush InBev, proprietario di marchi quali Beck's, Budweiser e Stella Artois.

L'intenzione di SabMiller è quella di chiudere in tempi brevi l'acquisi-zione, che le aprirebbe le porte del mercato dell'est asiatico, dove, tra l'altro, è già distributore del marchio Foster's: l'attuale amministratore delegato, Graham Mackay, sareb-be sicuro di riuscire a condurla in porto prima del suo ormai imminente pensionamento. La necessità di stringere i tempi è anche legata alla prevedibile concorrenza del gruppo giapponese Asahi, che per vicinanza geografica è tuttora considerato uno dei principali pretendenti per l'ac-quisto della Foster's.

Si conferma così, anche sul mercato della birra, quel trend verso il consolidamento in pochi grandi gruppi a livello mondiale che sta contraddi-stinguendo anche altri settori dell' economia. È infatti del gennaio scorso l'acquisizione da parte dell'olan-dese Heineken del gruppo Fomento Economico Mexicano (Femsa), con una transazione da 5.3 miliardi di eu-

ROMA Si presenteranno oggi ai cancelli del San Nicola di Melfi alle 13,30. In tempo per cominciare il turno pomeridiano delle 14. Giovanni Barozzino, Antonio Lamorte e Marco Pignatelli non ci pensano neppure a restare a casa, oggi: «Noi non siamo parassiti, noi vogliamo il nostro posto di lavoro», fanno sapere. Nonostante il telegramma inviato ieri dal Lingotto in cui si dice che «non intende avvalersi delle loro prestazioni», pur garantendo la retribuzione, almeno sino al 6 ottobre quando sarà discusso il ricorso presentato da Torino al Tribunale di Melfi. Un nuovo braccio di ferro, dunque, tra azienda e lavoratori che non manca di creare tensioni. E oggi, ai cancelli della fabbrica ad attendere l'arrivo dei tre lavoratori, licenziati a metà luglio e poi reintegrati dal giudice del lavoro circa due settimane fa, ci sarà anche un presidio organizzato dalla Fiom, a cui i tre sono



Il segretario della Cisi Bonanni con Marchionne

forze dell'ordine ed, eventualmente, l'azione penale, secondo la linea studiata dai legali della Fiom.

E il segretario generale della Cisl, Raffaele Bonanni, dal palco di Rimini, dove si è aperta la 31ma edizione del Meeting di Comunione e Libeblocco, l'intervento delle proposta che rivolge

esplicitamente all'amministratore delegato della Fiat, Sergio Marchionne. A cui chiede, anche, «una risposta chiara». Bonanni chiede più partecipazione dei lavoratori alla vita dell'azienda. A cui affidare poteri di indirizzo e di controllo. Per una proposta che, sottolinea, darebbe più for- be con basi non troppo za allo stesso progetto

mento di 20 miliardi di euro nel Paese. Bonanni responsabilità» del suo sindacato, così come del-la Uil, rispetto all'antago-nismo della Fiom-Cgil e più volte chiama in cau-sa direttamente l'ad del Lingotto. «Cè una cosa che vorrei dirgli e spero che mi risponda», dice e spiega: sulla possibilità di introdurre forme di partecipazione dei lavoratori «se non con il possesso di azioni, almeno nell'indirizzo e controllo, per poter avere accesso ai dati dell'azienda, poter dire cosa va bene e cosa no, e su questo avere poteri». Perchè - è il filo rosso dell'intervento del numero uno della Cisl, il cui riferimento è soprat-tutto all'esito della vicen-da di Pomigliano, con l'accordo senza la Fiom -«l'alternativa all'antagonismo è avere persone consapevoli, che devono avere più potere, devono poter dire la loro. Spero che Marchionne su que-sto mi risponda - ripete altrimentí la piattaforma Fabbrica Italia partireb-

ruzione. E

sulla Giusti-

zia, con «ri»

forme forti

e rispettose

della Costi-

tuzione». In

più un pro-

processo de-

cisionale im-

ballato che

non di risor-

se. Un pro-

blema di co-

raggio politi-

co, di intelli-

genza orga-

nizzativa.

Serve un ri-

pensamento

su come fun-

ziona il Pae-

se». Quella

di Passera è

Italia

blema

del Lingotto, con l'investi-

E se lo stesso Marchionne punta sull'esperienza americana, perchè non esporta il modello parte-cipativo di Chrysler (di cui è anche amministratore delegato), chiede Bonanni: «Come giustifica che non abbiamo ancora una partecipazione dei lavoratori, mentre a Detroit la partecipazione cè?"-Insomma, serve «più

potere delle persone, più coinvolgimento delle per-sone», dice il leader della Cisl. E serve, tornando a far riferimento alla Fiom, pur senza mai no-minarla, anche per con-trastare «la cultura di chi dice che non va bene nulla». Fiom che la «Fiat sbaglia a rincorrere», co-sì come il Lingotto sbaglia nel non reintegrare i tre lavoratori di Melfi, perchè l'obiettivo vero sostiene Bonanni - è realizzare il progetto indu-striale. E superare la crisi. Anche per questo «an-dare alle elezioni anticipate significa non affrontare un semestre disastroso», dice infine Bonanni, bocciando l'ipotesi di un voto anticipato in caso di

## preoccupa le Borse Le quotazioni a sconto

La frenata americana

hanno riacceso la febbre dell'Opa

MILANO I dati americani dell'ultima settimana hanno riportato la pau-ra sui mercati finanziari di tutto il mondo nonostante le notizie di senmondo nonostante le notizie di sen-so inverso giunte da altre locomoti-ve tradizionali come la Germania o emergenti come la Cina. A fronte di un governo tedesco che ha annuncia-to di apprestarsi ad alzare «significa-tivamente» le previsioni di crescita del pil per il 2010, sull'altra sponda dell'Atlantico i dati macroeconomici hanno sorpreso in negativo investitohanno sorpreso in negativo investito-ri ed analisti.

Preoccupante in particolare lo sci-volone accusato dall'indice di Filadelfia che è precipitato in agosto a -7,7 punti da +5,1 punti in luglio, una performance da ricaduta in recessione, e il nuovo balzo dei sussidi di disoccupazione che sono tornati a quota 500.000, un livello che non si registrava da nove mesi. La discussione fra gli economisti americani non è più dunque ora se la congiuntura abbia la capacità di accentuare il passo rispetto al primo semestre, ma al contrario se le è rimasta abbastanza forza di spinta da poter procedere a motore semispento ancora dere a motore semispento ancora per qualche mese e sperare in una ripresa a inizio 2011 o se invece vi sia un rischio reale di un double-

Un dato cruciale verrà pubblicato venerdì quando il dipartimento del Commercio pubblicherà la prima revisione del dato sulla crescita del pil nel secondo trimestre. Il consensus è per una revisione drastica al ri-basso, dal 2,4% della prima lettura a un possibile +1%, ma c'è chi teme anche peggio.

Intanto il calo delle borse e i titoli azionari a sconto hanno riacceso la febbre dell'Opa un pò ovunque. Con i listini in difficoltà, in questa fase di stagnazione economica, gli investi-tori puntano ai titoli di stato, mentre il mercato sta assistendo ad una ripresa delle grandi manovre, con l'obiettivo di creare grossi concentra-ti industriali in grado di aggredire la crisi. Tanto che, solo nell'ultima set-timana, fra offerte ostili ed acquisizioni portate a termine, sono stati messi sul piatto quasi 60 miliardi di dollari.

Sarà certamente questo uno dei momenti di svolta di una settimana finanziaria che negli Stati Uniti inizierà oggi con l'indice delle attività economiche nell'area di Chicago in luglio e proseguirà domani con l'indi-ce di agosto della Fed di Richmond e soprattutto con la performance di luglio delle vendite di case esistenti. Mercoledì è in programma il con-sueto dato sulle richieste di mutui

nell'ultima settimana, l'indice dei be-ni durevoli di luglio e le vendite di case nuove, sempre relativo al mese scorso. Giovedì tradizionale appun-tamento con le richieste iniziali di sussidi di disoccupazione nell'ultima settimana e venerdì il gran fina-le con il dato sul pil e con il dato di agosto sulla fiducia dei consumatori misurata dall'università del Michigan. In Europa il calendario preve-de invece oggi la stima flash sull'an-damento del Pmi dell'eurozona in luglio e domani l'indice degli ordini all'industria in luglio sempre bel blocco dei 16. Mercoledi di scena l'indice tedesco Ifo sul clima di business in agosto mentre giovedì riflet-tori puntati sull'andamento della massa monetaria nell'eurozona in luglio e sulla proiezione per settem-bre dell'indagine Gfk sulla fiducia dei consumatori. Venerdi infine sono previsti due importanti dati tedeschi: i prezzi al consumo in agosto e

le vendite al dettaglio di luglio.

IL NUMERO UNO DI INTESA SANPAOLO AL MEETING DI RIMINI LANCIA UN MONITO ALLA POLITICA

# Passera: «La priorità dell'Italia è la crescita»

## «Abbiamo forze enormi per reagire ma rischiamo disoccupazione e povertà»

RIMINI Un monito alla politica: l'Italia ha «forze enormi» per reagire, «può essere un modello», ma rischia disoccupazione e povertà. E necessario « mettere il tema della crescita economica, e di cosa bisogna fare per crescere, al primo posto dell' agenda politica». Così il banchiere Corrado Passera invita il mondo politico «ad aver coraggio, Innovare, cambiare». A pensare «alto». Ed in una fase della vita politica del Paese in cui gli occhi sono puntati su chi potrebbe scendere in campo, anche dal mondo degli affari, chiarisce: sono parole che nascono da «una indignazione propositiva», è un ruolo di stimolo che «non va in nessun modo letto in maniera politica e partitica».

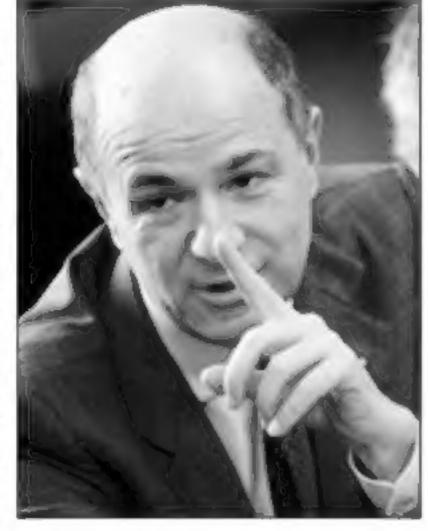
Sono comunque parole nette quelle che il consigliere delegato di Intesa Sanpaolo lancia parlando alla platea del Meeting di Rimini. Corrado Passera chiarisce che non vuole entrare nel dibattito di stretta attualità sull'opportunità o meno di elezioni anticipate. Ma avverte: se si dovesse andare al voto la politica deve presentarsi al Paese con «una visione di sistema», con «scelte e proposte serie e concrete su temi come lo sviluppo e l'occupazione. E non sulle miserie di questo periodo». Ma «solo

il presidente della Repubblica, Giorgio Napolitano, dovrà e potrà valutare, al momento giusto, se si deve andare alle elezioni».

Il Paese deve reagire, ha la forza per farlo: «Spesso ci dimentichiamo quante forze abbiamo e possiamo mettere in campo, forze enormi». Dopo aver retto la crisi e fatto

riforme «meglio di altri», e con i conti pubblici in ordine, dice Passera, dobbiamo «convincerci che ci sono cose che possiamo fare per crescere di più»: come su scuola e istruzione; investimenti per le infrastrutture trovando risorse da lotta agli sprechi e soldi non spesi; difficoltà per le

imprese come sul fronte di sicu-



Corrado Passera

una chiamata ad assumersi responsabilità rivolta «a tutta la classe dirigente». Ma bisogna anche «dividere, nel mondo della politica, chi si prende delle responsabilità e fa delle scelte e chi invece dice di attendere». Sul tema della crescita «ci giochiamo tantissimo; non possiamo non crescere o crescere poco, perchè con questo livello di crescita non si crea occupazione. Ed il lavoro è il tema numero

uno». Ma «dobbiamo crescere anche perchè c'è povertà, anche

Il paese ha bisogno di «disponibilità ad innovare, disponibilità a cambiare, il coraggio di pensare alla grande. Responsabilità prima di tutto della politica ma anche dell'intera classe dirigente. Quindi, di tutti noi».

Per l'ad di Intesa SanPaolo la crisi economica peserà per anni sui bilanci delle banche: dopo 3,7 miliardi di perdite su crediti del 2009, anche quest'anno le perdite di Intesa Sanpaolo saranno elevate e per i prossimi anni le cifre saranno calanti ma sempre molto significative. «Non c'è dubbio - sono parole di Passera - che la crisi abbia pesato fortissimamente sui conti delle banche, delle banche, delle banche che non fanno finanza ma fanno credito. Per una banca come la nostra le perdite su crediti sono state circa 3.7 miliardi quindi parliamo di cifre enormi. Probabilmente l'anno scorso è stato il peggiore ma anche quest'anno - ha concluso parliamo di cifre enormi e continueremo ad avere cifre calanti ma sempre molto significative per i prossimi anni».

L'ECONOMIA AUSTRIACA È CRESCIUTA DELLO 0.9% NEL SECONDO TRIMESTRE

## Vienna sente la ripresa grazie alla locomotiva tedesca

Scheiblecker (Wifo): «Sale l'export, meno gli investimenti». Bruckbauer (Bank Austria): «Dipendenti da Berlino»

di MARCO DI BLAS

VIENNA Sorprese di Ferragosto: l'economia austriaca è cresciuta dello 0,9% nel secondo trimestre dell'anno, rispetto al trimestre precedente. Il Wirtschaftsforschung Institut (Wifo), Istituto di ricerca economica di Vienna, ne ha dato l'annuncio, sottolineando che si tratta del miglior risultato da due anni a questa parte, da quando cioè la crisi internazionale ha colpito anche l'economia austriaca.

Significa che il peggio è passato e che si può tornare a respirare? Marcus Scheiblecker. esperto del Wifo, esorta alla prudenza: la crescita è stata determinata dalle esportazioni, che nello stesso periodo hanno registrato un balzo del 2,2% (il dato più alto

da tre anni), ma non sono state accompagnate da una crescita parallela degli investimenti, ancora pressoché fermi. Alla spinta alle espor-

tazioni e alla conseguente crescita dell'economia interna ha contribuito molto la contemporanea crescita in Germania. "La nostra economia dipende molto da quella tedesca - ha osservato Stefan Bruckbauer, responsabile dei servizi economici di Bank Austria - Se cresce la Germania, gli effetti si avvertono subito anche in Austria". Insomma, la sorpresa maggiore arriva dai "cugini" tedeschi. Se tra aprile e giugno la crescita europea è stata mediamente dell'1,7%, questo lo si deve alla "locomotiva" Germania, che nello stesso periodo ha registrato una crescita reale del



Il simbolo dell'euro

2,2%, il valore più alto da 23 anni.

Secondo Kai Carstensen, responsabile delle analisi congiunturali dell'Ifo, istituto di Monaco di Baviera, alla fine dell'anno la crescita potrebbe arrivare addirittura al 3%. Anche in Germania - anzi, soprattutto in Germania - il balzo di segno positivo è riconducibile in larga misura all'aumento dell'export. Gli osservatori economi-

ci, tuttavia, non si lasciano trascinare dall'euforia. L'andamento del secondo trimestre potrebbe derivare da fenomeni occasionali e non ripetibili. Un esempio: l'inverno troppo freddo ha fat-to slittare alla primavera molti investimenti nel settore edilizio. Ecco perché nel secondo trimestre sono state investite risorse che altrimenti sarebbero state impiegate nel primo.

Sia quel che sia, il dato reso pubblico alla vigilia di Ferragosto apre la porta all'ottimismo. La crescita dell'export - dicono in Austria - dovrebbe reggere, perché alimentata non soltanto dal mercato tedesco (da sempre principale importatore di prodotti austriaci), ma anche da quello cinese. Secondo gli analisti del Wifo, quand'anche l'economia Usa dovesse indebolirsi, come

si teme, ciò si ripercuoterebbe sicuramente anche sull'Austria, ma non al punto tale da dover registrare segni negativi nell'andamento economico. La previsione a breve termine (fino all'autunno) è di una crescita solida, anche se non ve-

Un aspetto evidenziato dal Wifo sono anche le ricadute sul mercato del lavoro. Non sempre a un aumento del Pil corrisponde un aumento dell'occupazione. Sta di fatto, però, che in luglio l'indice di disoccupazione era del 10% inferiore a quello dell'anno prima. L'Austria si conferma così come il Paese con il minor numero di disoccupati in rapporto alla popolazione attiva. E ciò aiuta l'economia osservano gli esperti del Wifo - perché riduce il costo degli interventi sociali dello Stato, aumenta la capacità di consumo della popolazione e i consumi a loro volta mettono in moto i settori pro-

duttivi. © RIPRODUZIONE RUSERVATA

SIPAN

## NAVI A TRIESTE

HUNDAI SUPREME	da Capodistria a Molo VII	ore 7
OCEAN BARON	da Nouadhibou a AF Servola	matt
AHMET CIHAN	da Marsa el Breg sAlder	matt.
CUNEYT SOLAKOGLU	da Islanbul a orm. 39	ore 9
SIRIUS	da Capodistria a Ars. S. Marco	ore 10
ULUSOY 5	da Cesme a orm. 47	ore 11
ARBERIA	da Durres a orm. 21	ore 19
SEAMAGIC	da Novorossiyak a rada	ore 23
MAERSK ARUN	da Capodistria a Molo VII	ore 23
	IN PARTENZA	
MSC URUGUAY	da Moio VII per Venezia	are 1

IN ARRIVO

ASC URUGUAY	da Molo VII per Venezia	ore 1.
PORT SAID	Molo VII	one 3.
ASC PROVIDER	da Molo VII per Venezia	ore 3,
MAKS	da Ars. S. Marco per Capodistria	ore 10,
ISC MIA SUMMER	da Molo VII per Fiume	are 12.
CUNEYT SOLAKOGLU	da orm. 39 per Istanbul	ore 18.
SIPAN	da Sc. Legnami A per Grecia	sera
NHMET CIHAN	da Alder per ordini	ore 22.

#### MOVIMENTI

da rada a Sc. Legnami A.

ore 6.00

## Autovie, la Terza corsia aspetta ancora. Serve il via libera del ministero

# La San Donà-Portogruaro non andrà a gara prima del 2011. Rincari dei pedaggi congelati

di MARTINA MILIA

TRIESTE Il rebus dei tempi. É quello che resta da risolvere al commissario straordinario per la terza corsia per redigere il nuovo cronoprogramma dei lavori, una tabella di marcia che ha ancora diverse incognite. Il percorso è tracciato, l'ostacolo più alto -ovvero il via libera all'atto aggiuntivo ė stato superato con l'approvazione della delibera Cipe, ma per avere la piena copertura finanziaria al piano, quella che consentirà di bandire tutte le gare, serve ancora tempo. Quanto? Certezze non ce sono. Quello che sembra chiaro, però, è che il secondo lotto, il tratto San Donà-Portogruaro, non andra a gara prima del prossimo anno. Riteniamo che occorra l'ufficialità attendere dell'atto - dice Anas riferendosi alla registrazione della delibera Cipe -, che è fondamentale per la società concessionaria, che altrimenti non avrebbe la copertura fi-

nanziaria". ITER. Perchè la delibera approvata dal Cipe – e quindi il piano finanziario della terza corsia sia efficace, serve la firma da parte del presidente del Consiglio, la valuta-

di ROBERTO URIZIO

TRIESTE Un piccolo

esercito di dipendenti in

mano alla politica. Le no-

vità sul personale intro-

dotte con l'ultima legge

approvata in Consiglio re-

gionale aumenta il nume-

ro di unità di nomina

giuntale. La sostituzione

delle posizioni organizza-

tive con i vicedirigenti

zione delle prescrizioni contenute in delibera da parte di Anas e la registrazione dell'atto da parte della Corte dei Conti. Per completare i passaggl potrebbe bastare qualche mese ancora, ma tenuto conto di quelli già trascorsi in attesa del via libera del Ministero dell'economia e delle finan-

I NODI APERTI

Dopo l'ok del Cipe bisogna attendere anche il via libera di Palazzo Chigi e Corte dei conti

"Abbiamo sempre detto che il cronoprogramma andrà rivisto - dice il vicecommissario Riccardo Riccardi -, ma è importante ricordare l'importanza della delibera Cipe. Tra tanti piani in attesa di approvazione, quello di Autovie è stato il primo a essere sbloccato dal Cipe. Da parte nostra stiamo già lavorando per accelerare la procedura. Anche

se formalmente bisogne-

rà attendere la firma del-

ze, un allungamento dei

tempi sarà inevitabile.

la delibera, la società ha già iniziato a lavorare per consentire ad Anas di effettuare in tempi rapi-di la verifica delle prescrizioni"

PRESCRIZIONI II Co-

mitato interministeriale

ha approvato l'atto ag-

giuntívo al piano finanzia-

rio (quello che Anas ave-

va approvato a fine 2009)

prevedendo una serie di

prescrizioni - su indicazione del Ministero dell'economia e delle finanze – sul cui rispetto dovrà vigilare Anas. Il Mef chie-de all'agenzia che "assi-curi, anche in mancanza della garanzia del Fgop (fondo di garanzia delle opere pubbliche), la corri-spondenza tra il valore residuo delle opere e il suo valore di mercato; ciò anche in considerazione dell'aumentato valore di subentro indicato nel nuovo piano economico finanziario (2,376 miliardi di euro al 2017 data di scadenza della concessione) rispetto al valore di subentro contenuto nella concessione in essere (1,734 miliardi di euro al 2017)". Le altre prescrizioni prevedono che l'ente nazionale "effettui una simulazione per verificare la sostenibilità del valore di subentro" e "fornisca tutti gli elementi per verificare che (...) gli eventuali extraprofitti va-



Traffico congestionato sulla Trieste-Venezia in attesa della terza corsia

dano a riduzione del nuo-

vo valore di subentro". TEMPI Ma quanto ci vorrà ad Anas per completare il suo compito? "Si dovrà attendere la pubblicazione della delibera Cipe di approvazione e successivamente verrà esaminato e valutato da Anas l'impatto delle prescrizioni sugli atti sottoscritti" fa sapere l'ente che aggiunge: "Non è prevista una tempistica, ma si procederà speditamente come ha sempre fatto Anas, compresa, come è noto, la definizione dell' atto aggiuntivo".

SECONDO LOTTO Questo significa che, per le opere che non hanno ancora copertura finanzia-

ria (ed è caso del lotto tra San Donà e il Tagliamen-to (quello che vale all'in-circa 600 milioni di euro e che risulta essere il più complesso perché insiste su un'area molto urbanizzata), "occorra attendere l'ufficialità dell'atto, che è fondamentale per la società concessionaria, che altrimenti non avrebbe la copertura finanziaria conferma Anas. Considerato che la conferenza dei servizi si chiuderà a settembre la gara dovrebbe essere bandita entro il primo trimestre 2011.

PEDAGGI Anche per l'aumento delle tariffe, che nel 2010 avrebbe dovuto crescere del 3 per cento salvo essere bloccata dallo stand by al piano finan-

ziario, bisognerà attendere: "L'applicazione della tariffa non è automatica ricorda l'ente -, bisogna rispettare le procedure amministrative". Il rischio, in questo caso, è che l'aumento vada a sommarsi tutto in una volta a quello, molto più oneroso, previsto nel 2011, senza contare il nuovo incremento dei canoni di concessione (valori che vengono incassati direttamente da Anas). Come ricorda il Cipe nella delibera di approvazione, "la variazione percentuale annuale della tariffa presenta un valore pari a 19,81 per cento annuo nell'arco temporale 2011 -

ORIPRODUZIONE RISERVATA

SAGRA DEI OSEI: LA RABBIA AMBIENTALISTA

## Sacile, è «Marco Pantani» il tordo d'Italia più bravo

SACILE È «Marco Pantani» il tordo d'Italia 2010. Lo ha eletto una speciale giuria alla 737.ma edizione della «Sagra dei osei» di Sa-cile. Il suo allevatore, il trevigiano Mariano Signor, ha detto che «come il «pirata» anche il suo tordo sa animare ed attirare le folle». Alla «Sagra dei osei» hanno partecipato mi-gliaia di appassionati e allevatori di tutto il triveneto. Come ogni anno la manifestazione è stata aspramente contestata dalle associa-

zioni animaliste e ambientaliste. «Al sole e senza acqua sufficiente, animali da cortile in gabbie sovraffollate e prive di ombra»: Guido Iemmi, responsa-bile della Lav (Lega antivivisezione) di Pordenone con gli animalisti della Lac (Lega anticaccia) ha chiesto ad un certo punto l'intervento del Corpo forestale della Re-



Folla alla «Sagra dei osei»

gione. «Abbiamo trovato 5 pavoni stipati in una gabbia di 50 centimetri quadrati – ha segnalato Iemmi -. Situazioni allucinanti: è intervenuto anche il veterinario di turno». Il presidio degli animalisti in piazza del Popolo ha schierato una trentina di volontari Lav e Lac con supporti in trasferta da Udine e Vicenza. Volantinaggio e slogan a voce alta so-no partiti contro «la sagra della tortura, che mette in gabbia gli uccelli e i loro diritti di aprire le ali».

## Malga Porzus, Cossiga ricordato dagli ex partigiani dell'Osoppo

**UDINE** Oltre duecento tra ex partigiani e familiari di ex partigiani della «Osoppo» hanno ricordato ieri, a malga Porzus il presidente emerito della Repubblica, Francesco Cossiga, scomparso la scorsa settimana. «È stato un ricordo e un saluto doveroso - ha spiegato Cesare Mar-zona, presidente dell'Associazione partigiani Osoppo -perche Cossiga nel 1992 volle ricordare il sacrificio dei «fazzoletti verdi» uccisi a malga Porzus dai comunisti dei Gap. È stato proprio Cossiga che, conscio dei nuovi scenari che si aprivano dopo la caduta del muro di Berlino ha sentito il dovere di ricordare il sacrificio di coloro che sul confine orientale dell'Italia hanno vissuto la tragedia di trovarsi a dover combattere contro due dittature».

LE NOVITÀ DELLA LEGGE INTRODOTTA DAL CONSIGLIO

## Burocrati regionali, la carica dei 200

## Un esercito fra direttori centrali, capi dello staff e direttori di servizio

mente trenta persone), gli 85 servizi (ridotti rispetti agli attuali 105) e i 90 vicedirigenti (rispetto alle 162 p.o. attuali).

cambia il panorama in "Una componente discrequesto senso: se le p.o. zionale c'è - ammette il erano indicate dai Diretconsigliere regionale del tori centrali, le nuove fi-Pdl. Alessandro Colautti gure, seppure ridotte, sa-- ma ci sono anche i criteranno invece scelte, cori che vanno nella direme recita la legge, "su proposta dell'Assessore zione di un investimento per la creazione di futuri competente in materia di dirigenti. Oggi c'è un vuoorganizzazione e personato nel ricambio generale, sentito il Direttore zionale e mancano le concentrale e il direttore di dizioni per questo ricam-Servizio competenti". E bio". Da qui la scelta di quindi, se oggi ci sono inserire come requisito 130 dipendenti, tra diretper la vicedirgenza soli tori centrali, vicedirettotre anni di anzianità lavori, direttori di staff e di rativa per i laureati (soservizio, nominati dalno otto invece per i diplol'amministrazione regiomati). "Con la nuova dinale, dal 1° gennaio 2011. sciplina la politica si apquando entrera in vigore la nuova disciplina con propria di tutto il panorama dirigenziale della Rel'introduzione dei vice digione .- accusa Franco rigenti la pattuglia di indicazione politica sarà di Brussa, esponente del Partito Democratico circa 200 persone contan-Ora la politica potrà dido le 10 Direzioni centrali (ridotte rispetto alle atsporre dei ruoli dirigenziali, dai Direttori centratuali 12) con la loro dote li ai vicedirigenti". La nodi direttori, vice e direttori di staff (potenzialmina delle nuove figure



Alessandro Colautti

potrà avere una durata da 1 a 5 anni, "una scelta secondo Brussa – che fara si che la politica potrà far sentire il proprio peso per il rinnovo o meno dei contratti". E anche la possibilità di aspirare al ruolo di vicedirigente dopo soli tre anni non convince l'esponente del centro-sinistra: "Anche in questo caso la norma ri-

#### **■ LA "MACCHINA" REGIONALE OGGI**

- 12 DIREZIONI CENTRALI
- DIRETTORI (MANCA DIRETTORE RELAZIONI INTERNAZIONALI E COMUNITARIE)
- 12 VICEDIRETTORI
- DIRETTORI DI STAFF
- 105 SERVIZI
- 162 POSIZIONI ORGANIZZATIVE (INCARICHI ASSEGNATI DAI DIRETTORI CENTRALI) Con la riforma Garlatti

(tutti nomina giuntale)

- DIREZIONI CENTRALI (POTENZIALMENTE ALTRETTANTI DIRETTORI, VICEDIRETTORI E DIRETTORI DI STAFF)
- SERVIZI
- VICEDIRIGENTI

sponde a logiche discrezionali" sostiene Brussa. La maggioranza però difende a spada tratta le novità introdotte dalla

legge approvata a luglio in Consiglio regionale. Secondo Colautti "è una tappa di rottura rispetto alla deriva rappresenta-

ta da Illy e Viero". Sotto accusa in particolare c'erano proprio le posizioni organizzative che, per il consigliere del Pdl, "nel tempo sono diventate fuori controllo in una sorta di gestione feudale che garantiva un riconoscimento economico, da 5 a 16 mila euro all'anno, professionalizzazione". Anche Brussa ammette che le p.o. "erano diventate una contraddizione e uno strumento in mano ai direttori" ma quantomeno "sulla carta avevano degli obiettivi e rispondevano a dei criteri mentre oggi non c'è niente di tutto questo". Inoltre, per l'opposizione, la riforma Garlatti "non ha prodotto nemmeno risparmi perché è vero che i vicedirigenti saranno meno delle p.o. ma avranno maggiori indennita". Ora bisogna attendere la rivisitazione delle deleghe e delle Direzioni centrali e, a cascata, dei servizi e dei vicedirigenti. "Con il nuovo assetto di Giunta - spiega Colautti - iniziera un'analisi anche in questo senso con le indicazio-

ne ci sarà una sintesi conclude il consigliere del Pdl - e non manche-

@ RIPRODUZIONE RISERVATA

ni dalla Direzioni. Alla fi-

ranno i mali di pancia".

### Daniela Zerbo Purini

La cerimonia funebre si terrà domani 24 agosto alle 9.30 nella chiesa di San Marco in Strada di Fiame.

Trieste, 23 agosto 2010

Ricordando la tua grande gene-

rosità e la tua simpatia, carissi-

### Daniela

FEDERICO, GIANNI, P. PI-NO, si stringono a FRANCO, ELISA, CARLO e FABIO partecipando al loro dolore.

Trieste, 23 agosto 2010

#### III ANNIVERSARIO Rina Berti Graniti

Oggi tre anni, sei rinata in Paradiso. Baci, LUCIANO.

Domani, 24 agosto, alle ore 20, verrà celebrata la santa messa nella cappella della parrocchia di Sant'Andrea.

Gorizia, 23 agosto 2010

### I ANNIVERSARIO Liliana Franceschini

Ti ricordiamo con l'amore e l'affetto di sempre.

Trieste, 23 agosto 2010

2010

Fulvio Cerasari Ricordandoti sempre

I familiari

Trieste, 23 agosto 2010

Numero verde

## 800.700.800

con chiamata telefonica gratuita

#### **NECROLOGIE E** PARTECIPAZIONI **AL LUTTO**

**SERVIZIO TELEFONICO** 

da lunedì a domenica dalle ore 10 alle ore 20.45

> Pagamento tramite carta di credito: Visa e Mastercard



Le riecrologie sono consultabili anche all'indirizzo internet www.lipiccolo.guotidianiespresso.it



### RICAMBI e ACCESSORI ORIGINALI PNEUMATICI SERVICE COMPLETO

Da oltre 30 anni al vostro servizio grazie ai meravigliosi clienti!





tel. 040 231905 - via Colombara di Vignano 2 Z.I. Noghere - Trieste

## TRAGICO TAMPONAMENTO ALL'ALBA AL RITORNO DA UNA DISCOTECA DI LIGNANO

# Schianto sulla A4: muore 29enne monfalconese

## Thomas Conte, incursore di Marina, deceduto sul colpo. Gravi le due amiche rumene

di LAURA BORSANI

MONFALCONE Uno schianto, un tampona-mento sull'autostrada A4, in direzione Trieste. l'auto investitrice, una Opel Corsa, è finita nel fossato laterale. Tragico il bilancio; ha perso la vita un giovane monfal-conese di 29 anni, mentre due ragazze rumene di 23 e 26 anni, sono sta-te ricoverate negli ospe-dali di Cattinara e di Udine. Per entrambe la prognosi è riservata. Coinvolta nell'incidente anche una famiglia di Reggio Emilia, con due bambini di 2 e 5 anni. Tutti trasfe-riti all'ospedale di Palmanova per accertamen-

ti, non sono gravi.

Per Thomas Conte, appartenente al Gruppo Incursori della Marina di La Spezia, non c'è stato nulla da fare: il giovane è deceduto sul colpo a causa delle gravi ferite ri-portate. Sulla Opel viaggiava assieme alle due rumene residenti a Cervignano, la 23enne Ana Maria Belei, che abita con la madre in via Mercato, ed Elena Georgiana Pantea, 26enne, residente in piazza Indipendenza. Sono state accolte in Terapia intensiva, la prima all'ospedale triestino di Cattinara, e la seconda al nocosomio del capoluogo friulano. I tre giovani erano di rientro da una serata trascorsa in una discoteca di Lignano Sabbiadoro. L'auto del monfalconese, un'Audi A4, è stata rinvenuta in sosta, in prossimità di una curva, poco lontano discoteca "Mr. Charlie". Evidentemente, dunque, il giovane era giunto a Lignano au-



Le due auto coinvolte: la Opel Corsa delle giovani rumene (a destra) e la Ford Focus che è stata tamponata

tico incidente stradale è

rimbalzata nella prima

mattinata a Monfalcone.

Thomas Conte era cono-

sciuto e apprezzato in cit-

tà, dove aveva numerosi

amici, anche se da una

decina di anni risiedeva

di fatto a La Spezia in for-

za nel Corpo scelto del

Gruppo operativo incur-

sori ligure. Ma molto no-

ta è anche la sua fami-

glia, soprattutto la ma-

dre, Ester Sapienza, che

attraverso la società Ma-

rest, della quale è titola-

re, gestisce i servizi del

Teatro comunale e della

piscina, dove anche nel-

La notizia del dramma- le giornate festive lavora ti sono in corso da parte come cassiera. Il padre.

pure residente in città in

via Ferraris, è Furio Con-

Il 29enne era rientrato in città per un periodo di ferie e aveva deciso di trascorrere il sabato sera in una discoteca di Lignano, dove ha incontrato le due giovani rumene abitanti a Cervignano. La tragedia è maturata alle 6.40 del mattino, lungo la carreggiata Est dell'A4, in direzione Trieste, all'altezza di Porpetto.

Si ipotizza che alla base dell'incidente ci possa essere stato un colpo di sonno da parte della conducente dell'Opel Corsa, Ana Maria Belei. La vettura era intestata a nome della madre. Accertamendella polizia.

Secondo una prima ricostruzione Polstrada di Palmanova, intervenuta per eseguire i rilievi, la Opel stava percorrendo un tratto rettilineo dell'autostrada quando, per cause in corso di accertamento, ha tamponato violentemente la Focus che la precedeva. A causa dell'impatto, la Opel è guindi finita nel fossato laterale che costeggia l'arteria stradale, cappottandosi, mentre la Focus, dopo un forte sbandamento, come si ipotizza, è rientrata sulla carreggiata fermandosi sulla corsia di emergenza. Il monfalconese è deceduto all'istante, mentre le condizioni delle

due ragazze sono apparse subito gravi. Ana Maria Belei è stata pertanto trasferita a Trieste, men-

Thomas Conte, 29 anni, di Monfalcone

tre l'amica a Udine. Sul posto si sono mobilitati i soccorsi, con l'arrivo degli operatori sanitari e dell'elicottero del 118. Sono intervenuti anche i vigili del fuoco. Le esatte circostanze dell'evento restano ora al vaglio della Stradale di Palmanova. Per agevolare le operazioni di soccorso ed i rilievi di legge da parte della Polizia, è stata necessaria l'interdizione di parte della carreggiata Est. L'incidente, tuttavia, considerata anche l'ora in cui si è verificato, non ha causato problemi di traffico.

ORIPRODUZIONE RISERVAJA

## Una vita votata al pericolo ma calcolando bene i rischi La vittima era molto stimata nel Corpo speciale: missioni anche negli Stati Uniti monfalcone Un ra-gazzo d'oro, riservato e

molto capace, Aveva investito tutte le proprie energie e impegno nella Marina. Thomas Conte aveva infatti intrapreso la carriera militare già all'età di 18 anni, dopo aver frequentato le scuole cittadine e trascorso l'adolescenza come tanl'adolescenza come tanti altri suoi coetanei.

La sua determinazione e la sua grande passione, unitamente a una forte propensione per gli studi, lo avevano indotto a scegliere un Corpo scelto della Marina. il Gruppo Incursori San Marco di La Spezia. Il nome ufficiale è Rag-Subacgruppamento quei ed Incursori "Teseo Tesei", con sede al Varignano, il promontocostituisce che l'estremità Ovest del porto spezzino. Il Corpo è incaricato anche di

svolgere le operazioni di guerra non convenzionale in ambiente acquatico. Missioni delicate, spesso in ambienti

ostili, quasi sempre all'estero.

accorsa all'obitorio

Il monfalconese aveva così seguito con grande abnegazione tutto il percorso di preparazione per poter far parte del Raggruppamento speciale. Era ritenuto uno dei migliori incursori del gruppo. Thomas Conte aveva anche conseguito innumerevoli specializzazioni nazionali e internazionali, in particolare nell'ambito subacqueo e del paracaduti-

L'informatica rappresentava un'altra sua grande passione, diventando molto abile nell'utilizzo di tutte le opportunità offerte dal computer. Durante la sua carriera nella Marina militare, il 29enne monfalconese aveva affrontato numerose missioni, anche all'estero, pure negli Stati Uniti. Il giovane si era pertanto radicato ormai da tempo nella città ligure, ma aveva mantenuto i suoi contatti con Monfalcone, che raggiungeva

quando era in ferie o li-

bero dal servizio, per po-ter riunirsi ai familiari

ter riunirsi ai familiari
e agli amici.
Coraggioso, ma anche
meticoloso ed estremamente determinato, il
giovane monfalconese
aveva scelto una vita difficile, quella del Gruppo operativo incursori
che fa parte, assieme al
Gruppo operativo subacqueo, del Comsubin. Un
corpo specializzato che,
fino alla creazione del
Gis dei Carabinieri e
del Nocs della Polizia. del Nocs della Polizia, era l'unica unità italiana addestrata alla liberazione di ostaggi, composta da personale interamente professionista, formato con un addestramento molto impegnativo, in modo da garantire elevati standard operativi.

Alla madre è crollato il mondo addosso all'improvviso. Gettata nella disperazione e nell'an-

goscia più profonde proprio mentre si stava appre-stando ad La madre avvertita iniziare la sul lavoro è subito sua attivi-

tà lavorati-

va. Ester

Sapienza ha saputo che suo figlio Thomas era morto in un incidente stradale da alcuni agenti di Polizia attorno alle 9 del mattino, due ore dopo lo schianto mortale, che hanno raggiunto la piscina comu-nale di Bistrigna, dove la donna si stava apprestando ad aprire la cassa. Davanti allo sportel-lo c'era già la fila, ba-

gnanti in attesa di acqui-

stare il biglietto di en-

trata nell'impianto nata-

torio cittadino.

La signora, appena ha ricevuto la tragica noti-zia dagli agenti di Poli-zia, è impallidita e ha lasciato la piscina comunale per precipitarsi al-l'obitorio di Porpetto, dov'era stata ospitata la salma del figlio. Con lei anche Roberto Abram, titolare della General Services, la società che gestisce l'impianto natatorio comunale. Anche l'imprenditore ha raggiunto l'obitorio del comune della Bassa friula-

na, volendo essere vici-

no ai familiari del ragaz-

zo in quel terribile mo-

mento.

(la.bo.)

## Il casinò Perla se la gioca a poker Inaugurata una mega-sala contro la crisi. E alle slot ci sono i cinesi Uno dei nuovi tavoli

cheggi pieni. Auto lasciate (in sosta vietata) anche in prossimità di curve e incroci. Un viavai continuo di persone di ogni età speranzose di cambiare la propria vita a colpi di slot. Questo il colpo d'occhio al casinò Perla di Nova Gorica sabato sera. Una descrizione che non sembrerebbe lasciare spazio a dubbi: la crisi non abita qui, verrebbe da dire. In verità, una flessione c'è stata.

NOVA GORICA Par-

I NUMERI. La società, nei primi sei mesi dell'anno, ha generato 84,9 milioni di fatturato lordo: il 2,3% in meno rispetto alle previsioni. Settantuno milioni di euro è stato l'incasso dei ca-riodo sinò e circa 9,9 milioni 2010 ha portato in cassa

preferito rientrare

le ragazze rumene

per evitare rischi alla

guida, legati alla stan-

Sull'altra auto coinvol-

ta, una Ford Focus, viag-

giava una famiglia di

Reggio Emilia: feriti Sal-

vatore Buonaiuto, 36 an-

ni, originario di Salerno,

che era alla guida della

vettura, la moglie Tizia-

na Carotenuto, 37 anni,

originaria di Napoli, e i

due bambini di 2 e 5 an-

ni. Le loro condizioni

non destano preoccupa-

per prudenza,

magari

l'introito delle strutture ricettive e di ristorazione: in quest'ultimo caso l'1.9% in più rispetto alla previsione di fatturato. Infine, la realizzazione delle altre attività nel pegennaio-giugno

spera di rilanciare la casa da gioco 4.1 milioni. Numeri che non inducono al pessimismo Marco Jelen, direttore della Poker room e già direttore del casinò.

Anzi. «La crisi? C'è, è

inutile negarlo. Ma ci

rispetto a tante altre re-

di Nova

cui la Hit

altà. Se analizziamo il volume di gioco, questo è persino aumentato rispetto al 2009. Licenziadel poker al menti? Nessuno. Chi se casinò Perla ne è andato l'ha fatto per libera scelta». Gorica coon

POKER-ROOM. La società ha programmato di riportare il fatturato in positivo entro il 2012. Per centrare l'obiettivo è stata inaugurata sabato al primo piano del casinò Perla la più grande poker room d'Europa. E composta da 30 tavoli e si estende su una superficie di 650 metri quadrati. Prima del taglio del nastro, il presidente del stiamo difendendo bene Gruppo Hit Drago Podobnik ha definito «strategico» questo investimento (650mila euro, ndr).

«Vogliamo rendere l'offerta del gruppo Hit e più in particolare del nostro casinò Perla tra le più vaste e competitive in Europa, nel settore del gioco ed intrattenimento, proprio in un momento in cui il poker sta vivendo una fase di straordinaria crescita. Un'ulteriore conferma che il Gruppo Hit continua ad investire per potenziare e migliorare i propri servizi e soddisfare sempre più le esigenze del cliente, in linea con le nuove strategie di sviluppo previste nel piano biennale

Parte dell'investimento totale riguarda anche il nuovo spazio internet caffè attrezzato di un banco bar, area fumatori, ascensore, info point per gli ospiti.

CINESI Intanto al Perla sbarcano anche i cinesi. Sono tanti, sono giovani, e spesso sono coppie: giocano alla roulette, a dadi, alle slot machine. Parlano poco l'italiano ma si fanno intendere abbastanza da far capire al croupier su cosa vogliono puntare.

Un giovane orientale apre il portafogli ed esibisce una carta argentata con su scritto "Hit Club", sorride e se ne va.

L'APPUNTAMENTO MITTELEUROPEO E' GIUNTO ALLA 162.A EDIZIONE

## SHOW DELLA PATTUGLIA ACROBATICA DAVANTI ALLA SPIAGGIA

Un momento dell'esibizione delle Frecce Tricolori ieri a Grado davanti a 50mila spettatori (Foto Bonaventura)

GRADO Spettacolo di fine agosto delle Frecce Tricolori a Grado, davanti a 50mila spettatori assiepati sulla spiaggia per assistere alle acrobazie dei piloti che hanno dato vita al «Grado AirShow». E prima delle spettacolari fumate tricolori degli AerMacchi della base di Rivolto, le acrobazie dei Braitling Devils, team civile che però è pilotato da ex «frecce». E ancora le picchiate del biplano di Wim Walker con la copilota seduta sulle ali del loro Stearma.

## Grado, in 50mila per le Frecce Tricolori Festa dei Popoli, Gorizia la vuole per sempre

GORIZIA «Questo appuntamento deve diventare una tradizione della città. È un onore per Gorizia poter ospitare la 162° edizione della Festa dei Popoli della Mitteleuropa». Non una pa-rentesi. Non un'edizione una tantum. Il sindaco Ettore Romoli vuole che la festa del genetliaco imperiale entri a far parte del calendario delle manifestazioni cittadine. L'ha detto chiaramente ieri nel corso della cerimonia svoltasi in un'infuocata (nel senso di temperatura) piazza Sant'Antonio.

2010-2012».

Paolo Petiziol, patron della manifestazione, ha subito risposto positivamente alle avances del Comune di Gorizia. Lo ha fatto in margine alla festa. «Gorizia sede definitiva della Festa dei Popoli della Mitteleuropa? Ci stiamo lavorando. Ritengo che Gorizia sia il luogo idea-



La sfilata a Gorizia

le per ospitare la kermesse». E troppo presto, però, per dire se questa sarà la decisione ultima e inappellabile. Si vedrà.

Ma come hanno risposto i goriziani alla manifestazione? Alle cerimonie di ieri mattina non c'era folla: è an-

che vero che la giornata soleggiata e bollente "consigliava" una capatina al mare e molti hanno preferito la spiaggia all'imperatore. Ma Petiziol non è affatto insoddisfatto. Anzi, parla di successo al di sopra di ogni aspettativa. «Alla vigilia, ero molto preoccupato - confessa sotto il sole cocente -. Lasciare una sede dove per anni si è svolta questa manifestazione per trasferirsi altrove comportava dei rischi. Ieri sera (sabato, ndr) tutte le mie ansie sono svanite in un sol botto - sottolinea Petiziol -. La partecipazione è stata notevole: prova ne sia che i chioschi sono rimasti senza strudel e senza altri prodotti. Non posso davvero lamentarmi».

Alla cerimonia è stato invitato anche il sindaco MIrko Brule: ha rivolto alla platea un breve saluto che, però, è rimasto incompren-

sibile per molti visto che non è stato organizzato un servizio di traduzione. Quel «Ciao Gorizia», però, è stato comprensibile a tutti, anche al sindaco Ettore Romoli che ha ricambiato il saluto.

Ampio e articolato l'inter-vento dell'assessore regionale alla Cultura Molinaro. Ha definito la festa del genetliaco «non una celebra-zione del passato ma una manifestazione dedicata alla Mitteleuropa». Non solo. Ha ricordato che la vocazione di Gorizia deve essere quella dell'internazionalizzazione. «E appuntamenti come questi vanno proprio in questa direzione», la sottolineatura di Molinaro.

Infine una piccola delusione: gli organizzatori ave-vano invitato alla manaifestazione adddirittura l'imperatore del Giappone. Ma da Tokio solo un gentile ma formale riffuto.

medie ed iscritti alla prima superiore. Per informazioni rivolgersi alla segreteria del Centro didattico tel. 0402415838, dalle 10 alle ore 12 da lunedì a venerdì.

Da domani chi intende richiedere la carta d'identità elettronica potrà rivolgersi agli uffici di via Genova 6, senza bisogno di

appuntamento, il lunedi e il mercoledi dalle 8.30 alte 12 e dalle 14 alle 16.30 il martedi. giovedi e venerdi dalle 8.30 alle 12.



Student impegnati nell'esame di maturità. Alle superiori di Trieste la Gelmini porta un solo nuovo insegnante di ruolo

di MADDALENA REBECCA

Sulle prime qualcuno, anche all'interno dell'Ufficio scolastico provinciale, deve aver pensato ad un errore di trascrizione. Difficile credere che delle oltre 10 mila nuove immissioni in ruolo dispo-ste a livello nazionale dal Ministero dell'Istruzione, nelle scuole di Trieste potessero arrivarne così poche. Purtroppo, però, lo sbaglio questa volta non c'è. Le tabelle allegate al decreto firmato da Maria Stella Gelmini parlano chiarissimo: il prossimo anno scolastico nella nostra provincia verranno assunte in totale soltanto 22 unità: 8 docenti "normali", 14 insegnanti di sostegno e nessun collaboratore educativo. Numeri risicatissimi specie se paragonati ai 94 nuovi posti di Udine (51 per l'insegnamento tradizionale, 37 per il sostegno e 6 per i collaboratori educativi) e ai 56 di Pordenone (33 insegnanti e 23 maestri di sostegno). Unica, magra consolazione, sapere di essere in fondo alla clas-sifica a pari merito con Gorizia, ferma come Trieste a quota 22 assunzioni

DISTRIBUZIONE I più penalizzati da questo riparto al ribasso saranno gli istituti superiori, che avranno a disposizione per il prossimo anno scolastico un unico docente fresco di immissione in ruolo. Docente che, secondo le indicazioni ministeriali, avrebbe dovuto appartenere alla classe di concorso dell'Elettronica. Peccato che, nelle graduatorie di Trieste, non esista alcun insegnante che possa ricoprire quel ruolo, per cui sa-rà necessario "pescarlo" da un'area affine, per esempio elettrotecnica. Due assunzioni interesseranno invece le scuole dell'infanzia e delle medie. In quest'ultimo caso, secondo le indicazioni romane, il 50%, cioè un posto, sarebbe stato destinato alle scuole italiane, l'altro 50% alle slovene. Scelta che però ha suscitato però più di qualche malumore e, a detta di molti, potrebbe forse essere rivista. Gli alunni delle elementari, infine, dovranno familiarizzare con tre nuove maestre. SOSTEGNO Ancora da definire invece la distribuzione dei 14 insegnanti di sostegno, chiamati a seguire dal punto di vista

didattico e formativo gli

studenti diversamente

abili. Insegnanti che co-

munque non potranno av-

valersi dell'aiuto di nuo-

vi collaboratori educati-

vi, vale a dire delle figu-

re a cui viene demandata

la gestione pratica e ope-

rativa degli allievi con

più difficoltà. Per la pro-





## IL CONFRONTO

Trieste è assieme a Gorizia fanalino di coda per le immissioni a ruolo (22) previste in Friuli Venezia Giulia per l'anno scolastico 2010-11 dal ministro Maria Stella Gelmini. Udine infatti si vede riconoscere da Roma 94 nuovi insegnanti a tempo indeterminato, mentre Pordenone ne "conquista" 56.

## LE SCOPERTURE

I posti vacanti risultano essere 33 alle medie, 31 negli istituti superiori, 26 alle elementari, sette nelle scuole dell'infanzia: si tratta di cattedre che non possono essere assegnate a insegnanti di ruolo e che, dunque, verranno affidate a personale precario non di ruo-

## I NON DOCENTI

Finiscono al di sotto delle aspettative anche le assunzioni a tempo indeterminato del personale Ata: 25, di cui 19 collaboratori scolastici (gli ex bidelli), più cinque assistenti amministrativi e un assistente tecnico. A Udine ne vengono regolarizzati 71, a Pordenone 37, a Gorizia 17.

## RESTANO 90 POSTI VACANTI

## Scuola, a Trieste assunti solo 22 precari UFFICIO SCOLASTICO

## Sono 8 docenti e 14 insegnanti di sostegno. Gli istituti superiori i più penalizzati

IL CALENDARIO DEGLI INCARICHI

### Primo raduno per i "prof" giovedì in via Santi Martiri Maestre mercoledì al Galilei

Oltre ai numeri delle immissioni in ruolo, sono stati resi noti in questi giorni anche i calendari delle assunzioni. Il personale a tempo indetermi-nato delle scuole dell'infanzia dovrà presentarsi per l'accettazione della

'ingressodel iceo Galileo in via Mameli

nomina mercoledì 25 alle 9.30 al liceo Galilei. Il giorno successi-vo, all'Ufficio scolastico in via Santi Martiri, dovranno presentarsi gli insegnanti primarie (11.30), delle superio-ri (12.15) e delle medie (13). Martedì 24, quindi domani, è invece la giornata riservata al personale Ata

(ore 9 in via Santi Martiri). Per quanto attiene il tempo determinato, ve-nerdi 27 alle 9 al Galilei scatteranno le assunzioni di primarie e infanzia (sostegno, posti comuni e inglese). Il 28 agosto, sempre al Galilei, quelle relative a sostegno (ore 9) e area umanistica (ore 10.30) di medie e superiori, mentre il 30, sempre al Galilei e sempre alle 9, toccherà ai prof di lingue straniere, Il 31 agosto, infine, sarà la volta dell'area tecnica, scientifica e artistica di medie e superiori (ore 9, liceo Galilei). Sul fronte Ata, infine. il 25 agosto alle 9 e alle 15,30 in via Santi Martiri le scadenze per assistenti amministrativi inclusi nelle graduatorie degli aspiranti Dsga. Il 27 agosto nella sede del Volta toccherà agli assistenti tecnici (8.30) e amministrativi (9). Il 30 agosto infine, sempre al Volta, sarà la volta dei collabo-

vincia di Trieste, la casella relativa alle assunzioni previste per questa categoria è infatti desolantemente vuota. POSTI VACANTI Ma se

le immissioni in ruolo sono tanto limitate, verrebbe da pensare, forse vuol dire che nel mondo della scuola di casa nostra gli organici sono già al com-pleto e i fabbisogni in termini di personale già soddisfatti. E invece no. Perchè, a controllare gli elenchi dei posti vacanti negli istituti di ogni ordine e grado, si scopre che di "buchi" da riempire

> Il direttore dell'Ufficio scolastico regionale

ce ne sarebbero ancora parecchi. Alle superiori risultano non coperte 31 cattedre, alle medie 33 e alle elementari 26. Cattedre che ovviamente, non potendo essere assegnate a personale di ruolo, dovranno venir affidate a





precari. Da individuare

in fretta, tra l'altro, visto

che mancano tre settima-

ne all'inizio delle lezio-

ni. Soltanto 7, infine, i po-

sti vacanti nelle scuole

dell'infanzia, le meno col-

pite dai tagli da un paio

d'anni a questa parte. La

dove, in ogni sezione, in rapporto al numero di alunni c'è una maestra al mattino e una al pomeriggio. I margini di manovra, quindi, sono limitatissimi: non c'è modo di intervenire sugli organici se non chiudendo direttamente delle sezioni. SUPERIORI Ben diversa la situazione alle superiori, dove la recente riforma Gelmini - che l'Ufficio scolastico regionale diretto da Daniela Beltrame ha dovuto gestire - è

spiegazione va cercata

nella struttura interna di

queste realtà educative

L'esponente del Pd ed ex preside dell'Oberdan

I SINDACATI LANCIANO SUBITO L'ALLARME

## I "tagli" toccano anche bidelli e segretarie

Non solo maestre e professori. I tagli alla scuola toccano da vicino anche bidelli, segretarie e tecnici di laboratori. Al di sotto delle aspettative, infatti, si sono rivelati anche i contingenti delle assunzioni a tempo indeterminato del personale Ata, A Trieste potranno essere assunti solo 5 nuovi assistenti amministrativi, 1 assistente tecnico e 19 collaboratori scolastici (appunto gli ex bidelli). In tutto 25 unità, contro le 37 di Pordenone, le 71 di Udine e le 17 di Gorizia. «Di questo passo, con numeri tanto limitati, nella nostra provincia ci saranno difficoltà ad aprire e chiudere

le scuole - commenta Massimiliano Cerva, esponente della Cgil Scuola Basta pensare che ci sono realtà scolastiche in cui il numero delle sedi è uguale a quello dei collaboratori scolastici effettivi. E le stesse criticità si faranno sentire a livello di pulizia degli istituti, per le quali si inizia già a parlare di esternalizzazioni. A risentire di questa politica dissennata dei tagli, che penalizza ma di fatto non razionalizza, sarà inoltre anche il personale amministrativo il quale, a fronte di organici sempre più ridotti, è chiamato a far fronte ad una burocrazia in continua crescita». Il rischio alle porte, in un quadro simile, è che si scateni una vera e propria guerra tra poveri.

«In circostanze come queste la conflittualità tra chi è dentro e chi viene lasciato fuori è quasi inevitabile - continua Cerva -. Sta succedendo tra i precari, ma pure tra i docenti. Basta pensare ai "soprannumerari" vale a dire quegli insegnanti che, per effetto della riduzione del monte ore della loro materia, si trovano senza cattedra. Essendo di ruolo, però, passano gioco-forza ad insegnare in altre sedi, sottraendo così il posto a supplenti o anche a colleghi di altre classi di concorso. Ecco i risultati quando si accorcia troppo la coperta». (m.r.)

Qui a fianco due ragazzi consultano la tabella dei "promossi". Più a sinistra un gruppo di professori durante uno scrutinio

entrata a gamba tesa. La revisione dei corsi di studio e la significativa riduzione del monte ore totale nel biennio dei licei e nel triennio di istituti tec-nici e professionali, ha ridotto gli impegni di molti docenti di ruolo (basti pensare agli insegnanti di latino, materia cancellata dai primi due anni del liceo scientifico a indirizzo scienze applicate ndr). «La conseguenza di questa politica è una se-rie di esuberi a non finire - commenta Giovanni Bisiacchi, sindacalista della Uil Scuola -. Solo a Trieste parliamo di 500 ore di esubero. Ecco perché, almeno per quanto riguarda le superiori, a Trieste non si sperava di avere immissioni in ruolo tanto diverse da quel-le decise ora dal Miur. Magari non ci aspettavamo una sola assunzione, questo no, ma sapevamo che ottenerne 4 sarebbe stata già una festa. Si può parlare insomma di tragedia annunciata, visto che come sindacato ampiamente previsto l'attuale situa-

Chi, fino all'ultimo, spe-rava che le pessimistiche previsioni delle sigle sin-dacali si rivelassero errate, era lo stesso Ufficio scolastico provinciale. -Onestamente dal riparto delle assunzioni ci aspettavamo qualcosa di più - ammette il direttore reggente Licia Satta Pavanello -. I contingenti sono stati però rigorosa-mente calcolati in proporzione ai posti vacanti negli organici di diritto. Udine aveva più vuoti e ha ottenuto quindi più immissioni in ruolo. Il prospetto ministeriale, in ogni caso, adesso è definitivo per cui margini di manovra non ne esistono più. Da parte nostra, quindi, stiamo già provve-dendo a stilare il calendario delle assunzioni». PD «Non si tratta però di

vere assunzioni - intervie-

ne il consigliere regiona-

le del Pd Franco Codega, già preside dell'Oberdan . Parliamo infatti di immissione in ruolo, final-mente, di personale che opera già da anni con gli stessi compiti. Nessun volto nuovo nella scuola, quindi, ma solo la confer-ma di chi già ci lavora. Non dimentichiamo poi che tra, 2009 e 2010, in Friuli Venezia Giulia si sono persi complessiva-mente oltre mille posti per gli insegnanti. A Trie-ste poi la situazione è particolarmente drammatica: solo 8 posti e nessun direttore di segreteria amministrativa. Ma forse - conclude Codega visti anche i tagli ai fondi, si pensa che ormai nella scuola pubblica non ci sia più nulla da amministrare».

ORIPRODUZIONE RISERVATA

## IL CASO

### Dopo la mobilitazione delle loro famiglie

Hanno vinto la loro battaglia e affermato il diritto a proseguire il percorso scolastico scelto con tanto entusiasmo in passato. I 28 studenti del Galvani iscritti al quarto anno dell'indirizzo per tecnici audiovisivi, a settembre potranno rientrare in aula. Il rischio della mancata attivazione della loro classe, infatti, è stato scongiurato. Merito anche della mobilitazione delle loro famiglie che, a suon di interventi e appelli pub-

blici, hanno portato avan-



ratori scolastici (8.30 e 15.30).

Gli studenti del corso per tecnici audiovisivi del Galvani

ti un pressing efficace nei confronti dell'Ufficio scolastico regionale e provinciale.

Grazie a quel pressing. alunni e genitori sono riu-

sciti ad ottenere la garanzia della continuità del corso di studi iniziato nel 2007. All'orizzonte, quindi, nessun "vuoto" didattico e nessuna interruzione

## Galvani, salvo il corso per audiovisivi

### I 28 studenti del quarto anno potranno proseguire il loro ciclo di studi

forzata, ma la certezza di poter frequentare regolarmente gli ultimi due anni all'interno dell'istituto professionale per l'industria e l'artigianato necessari per affrontare la maturità e ottenere il sudato diploma di tecnico audiovisivo. «Abbiamo avuto la conferma durante un incontro nella sede dell'Ufficio scolastico in via Santi Martiri - spiega France-sco Mosetti d'Henry, padre di uno dei 28 allievi iscritti alla classe "in bilico" « I nostri figli potran-

no continuare i loro studi. E, da quanto sappiamo, a loro potrebbero aggiungersi a settembre anche alcuni ragazzi attualmente iscritti al quinto anno dell'indirizzo elettronico. Ragazzi che, lo scorso anno, si erano trovati nelle stesse condizioni dei nostri figli, scoprendo alla vigilia dell'inizio dell'anno scolastico - addirittura il 1 settembre -, che la loro classe per tecnici audiovisivi era stata soppressa. Una sorpresa amarissima, che li aveva costretti a cambia-

re indirizzo all'ultimo momento, con il risultato di arrivare però a fine anno con tante insufficienze. Risultato inevitabile, perchè ovviamente non avevano il "background" didattico e formativo necessario per affrontare un simile percorso».

A differenza dei loro colleghi di un anno più vecchi, invece, i 28 ragazzi iscritti in quarta non dovranno andare in cerca di chissà quale soluzione alternativa. Anche perche. a dire il vero, di alternati-

ve rispetto all'indirizzo specifico attivato al Galvani ce ne sarebbero state davvero poche. In Italia esistono soltanto due o tre scuole in grado di offrire una preparazione equivalente a quanti intendono intraprendere la carriera di filmaker e operatori televisivi. «Una di queste è la scuola Rossellini di Roma - continua Mosetti d'Henry -. E mi pare che uno dei 28 ragazzi, temendo di non avere la possibilità di continuare gli studi a Trieste, avesse addirittura già preso contatti con quella realtà».

Fortunatamente invece, come detto, nessuno sarà costretto a trasferirsi e nessuno dovrà frequentare controvoglia altri indirizzi in attesa di poter concludere, seppur con anni di ritardo, il percorso scelto in principio. «Siamo indubbiamente soddisfatti della vittoria ottenuta conclude il genitore -, Resta però l'amarezza per il fatto che i nostri ragazzi hanno frequentato un anno scolastico senza sapere cosa sarebbe stato del loro futuro. E resta anche l'amarezza delle mancate risposte alle nostre richieste di chiarimenti da parte delle autorità scolastiche». (m.r.)

La giovane, in compagnia di due amiche, si era recata in baia per andare a ballare. Lì è stata avvicinata da un tipo sulla trentina

# Metadone nel gin tonic, ragazza drogata al Cantera

La studentessa si è sentita male, caccia allo sconosciuto che ha versato la sostanza per stordirla

di CLAUDIO ERNÈ

Ha poco meno di trent'anni, è alto un metro e 75, parla senza par-ticolari inflessioni dialettali e vestiva in modo elegante-sportivo.

A un giovane con que-ste sommarie caratteristiche la polizia sta cercando da 48 ore di dare un nome e un volto per poterlo poi fermare e interrogare. Nella notte tra il 13 e il 14 agosto scorsi ha drogato con una potente dose di metadone una studentessa di vent'anni su cui aveva messo gli oc-chi all'interno del "Cantera Social Club" di Sistiana mare. Lo ha fatto versando di soppiatto la dro-ga in un bicchiere di gin tonic, offerto gentilmente alla giovane.

Dopo un quarto d'ora la ragazza a iniziato a non stare bene e a sentirsi strana. Mal di capo, difficoltà respiratorie, vomito. Ha chiesto l'aiuto delle due amiche che sedevano con lei allo stesso tavolo del locale ed è stata accompagnata a casa a Muggia. Erano le 6 del mattino e qualche ora dopo la mamma ha chiamato un medico che ha capito la situazione. Per trovare conferma a quanto sembrava già evidente anche alla ragazza -"quel giovane che sembrava così gentile mi ha drogato" - ha fatto analizzare le urine.

E' emersa con evidenza cristallina che non si trattava di valium o di altri farmaci contenenti benzodiazepine. Era presente del metadone che viene fornito da anni ai tossicodipendenti proprio per evitare loro le terribili crisi di astinenza innescate dall'eroina. Il metadone o meglio un serie di assunzioni a scalare nel tempo, dovrebbe



salvare i tossici dalla dipendenza, sottraendoli al circuito criminale degli spacciatori.

Che la studentessa fosse stata stata drogata proprio con qualcosa che ha lo stesso effetto di un oppiaceo era stato confermato dai gravi sintomi denunciati prima dalla ragazza e poi accreditati anche dalla dottoressa Roberta Balestra del Sert. Per più di 24 ore la giovane che frequenta Ca' Foscari, ha continuato a vomitare, a piangere e a non reggersi in piedi. Non riusciva nemmeno

a camminare" ha affermato la madre insegnante che ha voluto rendere pubblica questa terribile vicenda di prevaricazione insidiosa e vigliacca. In effetti una dose mas-

siccia era stata versata e mimetizzata nel gin-tonic per motivi evidenti: vin-

cere, attraverso lo stordimento, l'eventuale resistenza della giovane ad approcci che avrebbero potuto essere ritenuti poco accettabili. Con le analisi, la ragazza e la madre si sono presentate al Commissariato di Muggia: hanno raccontato agli investigatori tutti i dettagli della vicenda. Orari, circostanze, tavoli occupati, fisionomia del giovane, nomi delle amiche che avevano assistito all'offerta del bicchiere 'propiziatorio". Gli agenti hanno attivato i colleghi della Polizia di Sistiana ed ora è caccia aperta a chi, per potersi accreditare con una ragazza, ha

tente dose di metadone. Le indagini sono in pieno svolgimento. L'altra notte gli investigatori si sono mimetizzati assie-

ritenuto di doverle versa-

re nel bicchiere una po-



Sopra l'ingresso del Cantera a sinistra la pista

La polizia ha avviato le ricerche setacciando in tutti gli alberghi della zona di Duino Aurisina

clienti del "Cantera Social Club" per verificare se il giovane che ha drogato la studentessa, fosse nuovamente presente nel locale.

Non c'era o almeno non è stato riconosciuto. Nei giorni precedenti i poliziotti avevano esaminato assieme alla vittima numerose fotografie scattate nella notte tra il 14 e il 15 agosto tra i tavoli del locale. Questa "ricognizione" non è stata del tutto negativa. Un volto tra quelli passati per l'obiettivo, ricorda in qualche modo il giovane che aveva tentato le avances. Anche le foto segnaletiche di chi a Trieste ha avuto a che fare con inchiesta su spaccio o uso di eroina e di altri oppiacei, non hanno risolto il mistero. Nessun nome.

L'ultima speranza di

concludere in breve l'in chiesta è affidata alla lista delle prenotazioni dei tavoli del locale per quella serata che precedeva il Ferragosto.

«Solo il 5 per cento dei clienti ci telefona e chiede di 'fermare' questo o quel tavolo. Lascia un nome, spesso di fantasia, ma anche un numero di telefono» spiega Sergio Fari, il gestore del Cantera. «Con questo numero risalire al nome di chi ha prenotato il tavolo è più facile; nelle prossime ore porterò di persona negli uffici del Commissariato quanto ci è stato chiesto dagli investigatori. Le prenotazioni noi le conserviamo. Inoltre la collaborazione con le autorità di sicurezza è di lunga data e ha consentito di risolvere altri gravi casi, sfociati in inchieste penali, Confer-

mo che la mamma si è presentata nel nostro locale e con lei e la polizia abbiamo guardato tutte le foto scattate quella not-

 Mia figlia e le sue ami-che sono entrate nel locale poco dopo la mezzanot-te. Era la prima volta che passavano la serata al Cantera Social Club" racconta la mamma. «Hanno pagato ciascuna 15 euro per l'ingresso mentre i ra-gazzi ne devono versare 20. Una "consumazione" è compresa nel prezzo del biglietto. Mia figlia e le sue compagne hanno bevuto al bancone ciò che avevano ordinato. Dopo una mezz'ora quando sono ritornate al loro tavolo, da quello adiacente, occupato da due ragazzi, sono iniziati gli approcci, le occhiate, gli inviti e le battute. Mia figlia che è bionda e ha gli occhi verdi, è stata per così dire presa sotto tiro dal chi poi l'ha drogata. Mi ha detto che sembrava un ragazzo per bene. educato. Per questo motivo, quando verso le 2 del mattino lui le ha offerto e portato al tavolo un gintonic, mia figlia non ha saputo dire di no. Ha bevuto e dopo un quarto d'ora è stata male. Molto male. Le amiche l'hanno sorretta e sono uscite assieme a lei dal locale. I medici mi hanno detto che mia figlia ha rischiato di morire proprio perché il metadone le ha depresso la respirazione. E' salva, sta bene, ma non ho potuto tacere per mettere sull'avviso altri genitori, altre ragazze. C'è qualcuno che non ha scrupoli e per vincere la resistenza delle giovani è disposto a tutto. Anche a drogarle, a far rischia-

disfare i propri deside-TI . O RIPRODUZIONE RISERVATA

re loro la vita, pur di sod-

LA DIRETTRICE DEL SERT

## Balestra: mai accettare un bicchiere già pieno

«Nelle discoteche gira di tutto perfino farmaci usati sulle donne per stordirle prima dello stupro»

Mai perdere di vista il bicchiere. Mai accettare un bicchiere già riempito. «Nelle disco-teche girano tante di quelle sostanze - dice Roberta Balestra, direttore del Sert dell'Azienda sanitaria, che ha esaminato la giovane vittima di Sistiana -, di solito però si va in cerca soprattutto di effetti eccitanti, è strano che in questo caso qualcuno abbia volu-

to agire con il metadone».

presenta

per disin- Viene somministrato nescare la dipenden- nelle terapie per ghe, il metadone è di fatto un se- Si prende in farmacia dativo della famiglia su ricetta del medico degli oppiacei, e si

come una sorta di sciroppo dolciastro. Una volta ingerito, ha una lunga permanenza nel corpo e se ne trova traccia nelle urine anche a distanza di giorni. Com'è avvenuto per la giovane che ha subito questo guaio nella baia di Sistiana, e che è stata vista dal Sert appena due-tre giorni dopo i fat-

Il problema però è ge-

nerale. Chi può avere in tasca e portare con sè del metadone? Come somministrato? «Qui al Sert lo diamo noi direttamente a chi non può gestirlo da solo, invece viene "affidato" alle persone che siano già in condizioni idonee, e cioé che non fanno più uso di sostanze, non hanno problemi di salute mentale, passano i periodici esami tossicologici, non sono minorenni, sono in grado di garantire un uso e una conservazione appropriata del farmaco».

Fino al 2007 la scorta personale poteva durare 8 giorni al massimo. poi è cambiata la legge e il tempo si è prolungato a 30 giorni. In più a Trieste c'è un progettopilota ormai collaudato: «Su 450-500 persone seguite dal Sert circa 200 ricevono la ricetta

del metadone diretta-

mente dal proprio medico di famiglia - prosegue Balestra -, e possono prenderlo in farmacia. È evidente che fra tante persone ce ne può essere qualcuna che non ne fa un buon uso, esiste purtroppo il cosiddetto "mercato grigio"». Cioé la compravendita da persona a persona. Che è qualcosa di più e di meno del classico mercato nero. Il peggio

del peggio sono però ancora altre sostanze, che possono venir usate come vere e proprie armi. Balestra mette in guardia. «Esiste un farmaco chiamato Ghb che si

usa nella cura dell'alcolismo, e che viene utilizzato da chi progetta un abuso sessuale. La somministrazione in alta dose produce un grave stordimento. Dopo aver subito violenza la donna non ha assolutamente memoria di quanto è accaduto. Rimane prigioniera di una totale amnesia. Per di più il farmaco dura nelle urine non più di mezz'ora e dunque non è individuabile». Il Ghb, di ristrettissimo uso in medicina, è chiamato «la dro-

ga dello stupro». Tanto più forte l'avvertimento, soprattutto per le ragazze e per le donne, in luoghi pubblici dove si può annidare più di un pericolo. «Anche quello che è successo col metadone - prosegue Balestra - è comunque sempre catalogabile come un atto di violenza, si tratta di un abuso della buona fe-

Il metadone in dosi massicce produce grave sonnolenza, ad alto dosaggio può essere pericoloso, «a seconda del grado di tolleranza della persona, all'abitudine o meno a prendere sedativi, in proporzione alla corporatura e alla complessione generale». (q. z.)

ESCURSIONISTA ESPERTO, ISCRITTO ALL'ALPINA DELLE GIULIE

## Finanziere in pensione disperso tra i monti del Trentino

## Era andato a fare una passeggiata nei boschi, da sabato pomeriggio non si hanno più sue notizie

Si sono interrotte ieri sera, quando il sole è tramontato (e riprenderanno questa mattina all'alba) le ricerche di Renato Pace, 64enne di Cinte Tesino ma residente a Trieste, di cui non si hanno più notizie da sabato alle 15. L'uomo, ex finanziere da sei mesi in pensione e scapolo, era uscito per una passeggiata nei boschi, forse sperava anche no organizzati per zone di trovare qualche fungo, ma non ha più fatto ritorno a casa. Dopo ore di attesa che si faceva sempre più angosciosa, la decisione di dare l'allarme e sono così iniziate le ricerche.

Decine le persone che sono state coinvolte, dai vigili del fuoco volontari.

sa Poropat alla numero

uno regionale del Pd De-

bora Serracchiani - che

sprizza «ottimismo aprio-

ristico». Franco Belci, il

segretario della Cgil regio-nale, rispunta nel dibattti-

to sul superporto sceglien-

do la proverbiale virtu

che sta nel mezzo, quella

agli uomini del soccorso alpino ai carabinieri ma ieri sera tutto è stato sospeso a causa dell'arrivo

della notte. La zona delle ricerche è difficile. Il terreno impervio, ricco di dirupi e con molta vegetazione non ha certamente agevolato il lavoro dei soccorritori. Ieri mattina sono partite in decine e si soin modo tale da essere sicuri di battere palmo a palmo la zona.

Quello che è certo è che Renato Pace sabato nel tardo pomeriggio è uscito dalla sua abitazione dicendo che sarebbe andato a fare un giro nei boschi attorno a Cinte. Un fatto consueto per lui

che da sempre dedica molte ore alle escursioni e che, fatto importante in questo frangente, conosce i boschi della zona molto bene. Nonostante da anni abiti a Trieste, dove fa parte della locale sede dell'associazione nazionale alpini, le sue origini sono in Tesino, luogo dove torna spesso e volentieri. I familiari lo hanno atteso a casa come sempre ma l'uomo non vi ha fatto più ritorno. Sono così iniziate le ricerche che hanno immediatamente coinvolto carabinieri, vigili del fuoco e soccorso alpino e le squadre della scuola dei cani da ricerca e da catastro-

fe della provincia. Dall'alba al tramonto. non c'è stato un attimo di

sosta per loro che si sono inerpicati lungo i sentieri, che hanno cercato in ogni cespuglio e che hanno setacciato con attenzione ogni anfratto. Di Renato Pace, però, non c'era alcuna traccia.

Le ricerche si sono concentrate nella zona boschiva che da Cinte Tesino porta verso Grigno. Alla "selezione" della zona i soccorritori ci sono arrivati grazie al telefono dell'uomo. Il cellulare, infatti, risulta, essere agganciato alla cella che copre in particolare quella zo-

Fino a ieri sera non era stata trovata alcuna traccia dell'uomo ma la speranza c'è ancora. Ed è con questo spirito che questa mattina si tornerà



L'ex finanziere Renato Pace disperso in Trentino

sui monti sopra Cinte. La notizia della sua sparizione ha destato subito preoccupazione ma anche incredulità in città. Viene difatti considerato come un escursionista molto esperto, è anche socio

dell'Alpina delle Giulie. La montagna è da sempre stata la sua grande passione. Era in Trentino da circa una settimana e si era sistemato dal fratello.

«Il superporto non ci faccia perdere altre occasioni»

Belci (Cgil) prende le distanze sia dai «disfattisti» alla Boniciolli che dagli ottimisti alla Bassa Poropat

Mara Deimichei

#### Non sta con i «disfattisti» alla Claudio Boniciolli, il presidente dell'Authority che ha appena bacchettato la faraonicità del progetto di Unicredit rilanciando l'idea volutamente surreale dell'«isola di sbarco in Alto Adriatico collegata con canali subacquei verso tutti i porti». Ma non sta nemmeno con quell'altra rappresentanza di centrosinistra dalla presidente della Provincia Maria Teresa Bas-

Claudio Boniciolli. presidente dell'Authority

attendista che per certi versi ha portato nel weekend l'assessore regionale Riccardo Riccardi, secondo il quale «prima di boc-



Franco Belci, segretario regionale della Cgil

ciare un progetto, bisogna conoscerlo, a sgridare proprio Boniciolli». «Come sempre la Cgil starà al merito delle proposte, quan-

## do esse saranno espresse nella loro completezza». vivere al servizio dei traf-

scrive Belci in un comunicato stampa, ammonendo comunque sul fatto che, a suo avviso, «esiste il rischio concreto che, in attesa dell'araba fenice, ci si precludano strade che già oggi è possibile percorrere e che non sono per nulla in contraddizione con il progetto Unicredit». Progetto che «in ogni caso avrà tempi lunghissimi, se le ambizioni sono quelle che sono state enunciate. E necessario accelerare e consolidare in tempi

brevi - incalza Belci - un sistema regionale della portualità secondo una logica distrettuale, nella quale specializzazione e competizione devono confici sul territorio regionale, mettendo in comune una rete di infrastrutture, di servizi e di marketing che potrà consentire un vantaggio competitivo a ciascuno dei porti. L'atte-sa passiva che i problemi siano (forse) risolti da altri, darebbe una dimostrazione della scarsa capacità di iniziativa della giun-

ta regionale e degli enti locali coinvolti». «Il dibattito che si è aperto sul superporto scrive sempre Belci - rischia di essere accademico ed astratto, fondato su ideologie più che sulla realtà. Le accuse di cieco ottimismo e di disfattismo si rincorrono prescindendo dagli elementi concre-ti in campo. Va allora ricordato che, allo stato dell'arte, sono stati definiti gli assetti proprietari della società che fa capo a Unicredit e sono stati disegnati scenari giuridici,

peraltro in un singolare capovolgimento di ruoli. nel quale un gruppo priva-to detta le regole a Stato e Regione. Si e cioè cominciato a costruire dal tetto e non dalle fondamenta, e ciò rende difficile ogni confronto, necessariamente da rimandare alla presentazione ufficiale di un piano che, tenendo conto degli obiettivi generali del gruppo, dovrà misurar-si con logiche macroeconomiche, con previsioni realistiche dei traffici. con gli interessi della Regione e dei porti regiona-

li, con la normativa nazionale, regionale e comuna-

Per questo, ritiene infine il segretario regionale della Cgil, «le posizioni espresse in questo contesto rischiano di essere aprioristiche. Singolare, in questa prospettiva, l'iniziativa assunta dalla presidente della Provincia, che si è preoccupata di scrivere un lettera di affidamento a Unicredit, nel tentativo, poco istituzionale, di non farsi annoverare nell'elenco dei disfattisti».

di IVANA GHERBAZ

Trieste dormiva ancora in una calda e assolata do-

menica di agosto, quando la prima nave da crociera è approdata al molo 30 della Stazione Marittima L'ATTRACCO Erano le 730 e sulla Silver Wind i

300 passeggeri stavano ancora comodamente facendo la prima colazione, fre-

schi del viaggio. Sono par-titi venerdì da Venezia

per una settimana lungo

l'Adriatico prossime tap-pe: Rimini e Ragusa. Men-tre al largo si avvicinava per l'attracco, al molo 29,

dalla altra parte della Sta-zione Marittima, un vero

e proprio albergo galleg-gante: la Crystal Sereni-ty. Che può trasportare 1300 passeggeri questi in-vece in arrivo dalla Dal-mazia dopo un viaggio di 12 giorni, diretti a Vene-zia per l'ultimo scalo. L'ACCOGLIENZA Sotto

tutto un pullulare di tour operator e guide coordinati dalla Bassani-Samer pronti ad accogliere e assecondare i desideri di una marea di turisti, ame-

ricani, inglesi e giappone-si. Un lavoro di organizza-

zione perfetto: sei i pullman prenotati per scarrozzare in giro i turisti

per la città, con qualche

puntatina anche fuori pro-

vincia e în Slovenia. A Tri-

este sono arrivati in 1500

e insomma ce n'era per

tutti i gusti. Magari non

tutti sono scesi per assa-

porare il piacere di una

passeggiata lungo le rive

o nel parco di Miramare o

un caffe in piazza Unità,

ma in tanti hanno rispo-

sto alle offerte proposte

LE METE Almeno un ter-

zo ha scelto tra le varie

possibilità già durante il

viaggio, così qualcuno è

andato a fare il giro classi-

co: Castello di Miramare.

tour in città in pullman e

a piedi, il Castello di San

Giusto o un giro della Tri

este panoramica passan-

do anche per il Carso e il

sentiero Rilke. Altri inve-

ce, non tantissimi, hanno

invece preferito gli abissi

della grotta Gigante con

annessa visita guidata. I

primi turisti iniziano a

scendere alle 9.30 cartina

alla mano già con le idee

chiare su dove andare e

con i pullman che scalda-

no i motori. Una coppia

americana, lei, cappello

bianco a falde larghe e

pantalone in tinta a zam-

pa d'elefante, trucco im-

peccabile e pettinatura

perfetta; lui, t-shirt, pan-

taloncini corti e scarpe

day tour operator.

## **DUE NAVI ALLA MARITTIMA**



## Molti hanno scelto altre invitanti mete: Borgo Grotta Gigante e sentiero Rilke

A fianco tunsti davanti alle vetnne, pochi negozii арелье affan per il mercatino

Pronti a salire nei pullman dopo lo sbarco (Foto di Massimo

Silvano)



# Un mercatino e pochi negozi aperti per lo sbarco di 1500 crocieristi

Sono scesi ieri mattina dalla "Silver Wind" e dalla "Crystal Serenity"

viuzze del centro storico. IN CENTRO Gli altri arri-

vano alla spicciolata, tutti

in versione sportiva maglietta e pantaloni corti, iniziando ad infilarsi ognuno nel pullman per il viaggio prescelto. C'è chi invece aspetta la guida armato di auricolare per ascoltare in tranquillita la visita guidata a piedi da il Castello di San Giusto passando per le rovine del Teatro romano, le chiese serba e greco ortodossa, la sinagoga, il Canal grande e piazza Unità. E mentre gli agenti della polizia di frontiera allestiscono un presidio di protesta e distribuiscono i volantini ai nuovi arrivati, stampati in quattro lingue, un gruppo di turisti si avvicina al banchetto Turismo Fvg della Regione Friuli Venezia Giulia che fa da supporto e da accoglienza per tutti quelli che hanno scelto di non

I MUSEI Una coppia inglese già sbarcata a Trieste qualche anno fa chiede dove si trova il Museo ferroviario e dove e la partenza del tram di Opicina, indubbiamente dei

aderire alle proposte di

tour organizzato.

'epoca lo avevamo trovato chiuso». Passeggeri quasi tutti con i capelli grigi che si godono una vacanza tranguilla, un giro in citta per la maegior parte e più che sufficiente e di tempo a disposizio: ne ce ne: per gli ospiti della Silver Wind fino alla sera alle 19 ora della partenza e quelli della Crystal Serenity un po' meno fino alle quattro del pomeriggio

IL TRAM Un gruppo di tre ragazze se ne va in direzione di piazza Unita con una certa disinvoltura, mentre una famiglia di tre giapponesi chiede come raggiungere i punti panoramici della città, il Castello di San Giusto e il tram di Optetna. In molti si informano se ci sono taxi o autobus e sul costo del biglietto o della corsa, qualcuno approfitta inve-ce, prima della partenza del pullman, di fare un giro veloce nella citta vecchia. Due americani buontemponi chiedono come arrivare autonomamente alla Grotta Gigante in au-

FUORI CITTÀ E poi per

da ginnastica, cappellino fini conoscitori della cit- di Spessa, è saltata inve- seggeri. Ma invece alcuni con frontino, prende il lar- ta. Del resto, lui racconta ce la visita storico-cultu- hanno preferito pagare go avventurandosi tra le che «avevamo già provato rale programmata a Gra- un po' di più per organiza visitare il museo ma al- do e Aquileia perche non aveva riscosso evidentemente la curiosità dei pas-

nt-pullman come un gruppo di giapponesi che ha



gli amanti del gusto un gi-ro nel Collio e al Castello «E adesso dove andiamo?» sembra chiedersi questo gruppo

scelto le grotte di San Canzian in Slovenia e poi un giro turistico in ciltà, mentre un'altra ventina è andata a Grado per uno "shopping tour" mirato

MERCATINO Cost mentre la città si risvegliava e i bar e ristoranti tra piazza Unità e le rive miziavano a prepararsi per accogliere i primi arrivati, anche il mercatino dell'Arte e dell'ingegno, in versione "straordinaria" per i turisti, apriva i battenti. Oggetti in ceramica e di artigianato, modellini del castello di Miramare o i classici regali ricordo della città si potevano trovare sulle banche-

I NEGOZI Peccato pero che tra piazza della Borsa e corso Italia i negozi aperti si contavano sulle dita di una mano, solo alcum perlopiu di articoli di pelletteria e scarpe hanno scelto questa possibilità offerta dall'occasione. In molti si soffermavano a guardare le vetrine dei negozi chiusi facendo magari qualche paragone con i prezzi inglesi o ame-ricani e tanti, una volta sbarcati, si sono informati dove poter fare shopping. I negozi aperti, a quanto pare, davanti alla carica dei 1500 hanno visto grusto

ORIPRODUZ INFRIJERVATA

nezia dove i 1100 crocie-

La terza «nave bianca»

presente ieri a Trieste, è

la "Queen Elizabeth" im-

pegnata all'Arsenale San

Marco. Nel prossimo fine

settimana - tra venerdì e

sabato - l'unita ordinata

dalla «Cunard Line» alla

Fincantieri, uscirà dal

bacino e compirà in

Adriatico le ultime prove

di collaudo previste dal

contratto. Tra queste

quella di velocita. Per

farlo dovrà scendere a

Sud, all'altezza di Anco-

risti sono sbarcati

## Tour da nababbi in Mercedes per una coppia di americani Una berlina con autista e guida personalizzata da S. Giusto a Miramare

E di certo i 1500 turisti arrivati in città di curiosità ne nascondono, come i classici americani eccentrici che scelgono un abbigliamento un po' kitsch per farsi due passi in città. O la coppia scesa dalla Silver Wind nave da crocle-

> cava solo il tappeto rosso srotolato sotto i loro passı. Non piu giovanı e sempre americani, per godersi la vacanza lussuosa nanno prenotato una berlina della Mercedes con tanto di autista, tutto per loro, e una guida, per quattro ore di visita "personalizzata" alla città dai castelli di Miramare e San Giusto a una passeg-

ra extra lusso, che man-

C'è poi chi invece preferisce restare a bordo e farsi un po' di jogging mattutino girando attorno al ponte della nave Crystal Serenity che in lunghezza riserva un bel tracciato. Altri guardano dalla prua verso il basso e non ne vogliono sapere di scendere seduti ad un tavolino con ancora la colazione. Un inglese spiega che Trieste è una bella citta, ricca di tanta storia e molto interessante, ma sono pochi i posti dove si può fare shopping. Per loro, che forse sono abituati ad altre regole, i negozi sono aperti 24 ore su 24 sette giorni alla settima-

Una coppia con una macchina targata Graz arriva e aspetta un amico che li saluta dalla prua della Cristal Serenity, per lui di sicuro una giornata speciale con gli amici incontrati quasi per ca-



# so in un domenica di agosto. (1.gh.)

## **GLI SCAFI**

### I colossi attraccati a Trieste ai raggi X

di CLAUDIO ERNÈ

Parla italiano, con profonde inflessioni venete, la "Silver Wind", la lussuosa ed esclusiva nave da crociera, attraccata ieri per ore e ore alla Stazione marittima assieme alla gigantesca «Crystal Serenity» che sulla prua esibisce invece il simbolo della «Nippon Yusen Kaisha\*, la società di bandiera giapponese non dissimile dalla defunta "Italia di navigazione". Non accadeva da tempo che due navi bianche fossero presenti contemporaneamente a Trieste. Il numero sale a tre, se si considera che la «Queen Elizabeth», costruita a Monfalcone dalla Fincantieri per la «Cunard Line», dal giorno di Ferragosto sta rifacendosi il look dello scafo nel maggior bacino di carenaggio dell'Arsenale San Marco Ma ritorniamo alla «Sil-

ver Wind» su cui sono imbarcati poco più di 300 crocieristi che pagano circa mille dollari al giorno, la nave è nata sullo scalo del «Cantiere Visentini» di Donada, in provincia di Rovigo, E' lunga 155 metri, larga 21 e stazza quasi 17 mila tonnellate. È' stata costruita nel 1995 in più tronconi che una volta riuniti in un solo scafo, sono stati trasferiti a Genova per l'allestimento curato dalla capocommessa, i «Cantieri Mariotti», quelli che

## Extralusso da mille dollari al giorno La più piccola delle due ospita un target di clientela selezionatissimo A sinistra fa

prua det a Crystal Serenity: crociera assieme alla Silver Wind attraccate alta Stazione Mantt ma (Foto Silvano)

hanno restaurato la motonave "Dionea" trasformandola da popolare vaporetto costiero in yacht esciusivo. Due anni fa, sempre a Genova, la "Silver Wind"

ha subito un totale "refit-

ting" costato 22 milioni

di euro ed è stata dotata

in quella occasione an-

che di un nuovo ponte

per aumentare lo spazio

e i servizi destinati agli

ospiti. L'allestimento in-

terno è stato curato dal

project manager, Mauri-

zio Eliseo, triestino

bine sono esposte foto di

grande qualità delle navi

che portarono negli ocea-

ni la bandiera del «Lloyd

triestino». Questa scelta,

è stata apprezzata e ora

la tendenza si sta affer-

mando in numerose Com-

pagnie di navigazione,

to di armamento Nassau,

La "Silver Wind", por-

non ultima la Cunard»

«In gran parte della ca-

d'adozione

gannare: patron di questa societa, una delle più esclusive impegnate nell'organizzazione di cro-

PARRESSA

ni. Farà poi scalo a Ragusa. Corfù e Atene.

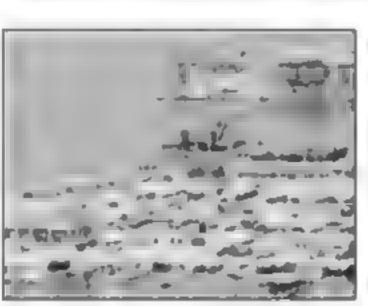
di 68.800 tonnellate, è stata costruita per le esigenze di un pubblico più popolare. La "Silver Wind" Trieste per la «Cristal puo essere paragonata in Serenity» ha rappresenquello che per lo sci e le tato la penultima tappa dı un "tour" avviatosı il vacanze invernali sono Gstaad o St. Moriz; la 12 agosto scorso a Barcel-"Crystal Serenity" è invelona. La nave ha poi tocce assimilabile al Tarvicato Montecarlo, Livorsiano o al Comelico. Prezno. Civitavecchia, e Trau zi più avvicinabili, spazi in Dalmazia. Ha lasciato la Stazione marittima alinterni meno ampi, servizi ottinii ma non personale 16 e in serata era a Ve-

L'unità è stata costrui-Chantiers de l'Atlantique 151 mila tonnellate, in ner» viene definito dalla società armatrice



## IL PATRON DI MARINA SAN GIUSTO «Banchina per maxiyacht pronta per la Barcolana»

\*La nuova banchina riservata all'ormeggio dei maxiyacht sarà completata entro la fine di settembre. Sarà agibile,



della Barcolana».

Lo ha dichiarato Italo Mariani, "patron" e legale rappresentante della "San Giusto Sea Center spa", la società che gestisce tra la pescheria e il molo Venezia i pontili e gli ormeggi di Marina San Giusto.

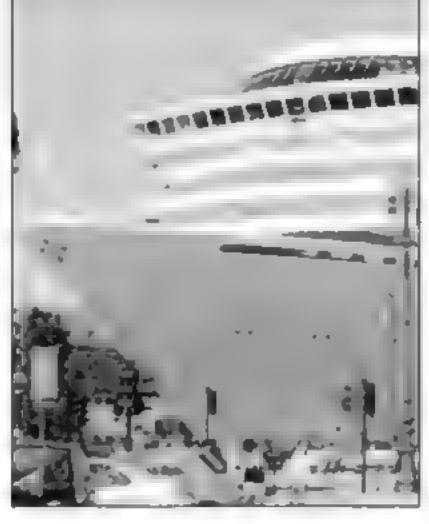
I lavori sono affidati a due societa: alla «Sub-Sea» di Ruggero Loperfido e, per la palificazione, alla «Imprefond». L'operazione ha previsto un investimento complessivo di 3,2 milioni di euro, somma in cui sono confluiti anche i 700 mila euro del risarcimento che l'Allianz ha versato alla società

per i danni subiti nel 2008 dalla struttura portuale. L'8 agosto di quell'anno sulla Marina si era avventata una trompronta ad accogliere gli ba d'aria che aveva scafi per la settimana spezzato i pontili galleggianti.

> \* Dovremo spendere almeno 600 mila euro per ripristinarli. aggiornandoli tecnicamente» aveva affermato a caldo, proprio Italo Mariani che aveva anche annunciato che di lì a poco sarebbero iniziati i lavori di costruzio-

ne delle banchine vere e proprie, molti simili a quelle su pali realizzate a Porto San Rocco Invece l'entita dei danni si e rivelata ben maggiore e ha superato il milione e 100 mila euro. La realizzazione della nuove banchine per i maxiyacht ha segnato il passo per quasi due anni ma oggi - come ha annunciato la società - è in dirittura d'arrivo. I pali vengono inseriti nel fondo marino e penetrano per svariati metri nella roccia Complessivamente ogni palo è lungo 36 metri, raggiunti saldando l'uno all'aitro, due seg-

menti da 18. (c.e.) **©RIPRODUZIONE RISERVATA** 



nell'arcipelago caraibico delle Bahamas, appartiene alla «SilverSea Cruises». Il nome non deve insidente fino al 10 luglio corso Amerigo Perasso, ha uffici a Montecarlo, in rue de Gabian 7 e a Lon-L'unità, giunta in rada a Trieste poco prima delle 7 di ieri mattina, è ripartita alle 19 per Rimi-

ciere di lusso, è la fami-

glia romana Lefebyre. La

società di cui è stato pre-

Diverse le dimensioni e il "target" dell'altra unità da crociera ormeggiata ieri alla Stazione marittima. La «Crystal Serenity», lunga 250 metri. larga 32, con una stazza

lizzati. ta nel 2003 nei famosi di St. Nazaire, dove l'anno seguente sarebbe stata realizzata per la Cu nard, la «Queen Mary 2». qualche modo considerato l'ultimo transatlantico in attività: «Classic li-



## CRISTIANA FIANDRA

di GABRIELLA ZIANI

Lo dice subito: «Non si chiama più turismo congressuale. Ora è, all'anglosas-sone, "turismo degli eventi". Altrimenti si confonderebbe col turismo balneare, museale, eccetera». Ma non basta la pa-rola: «A Trieste c'è così tanto da fare

La cosa però a Cristia-na Fiandra Cambissa piace, perché le piace guar-dare sempre avanti. Degli studi di russo si ricorda soprattutto i famosi «pia-ni quinquennali» dell'Urss comunista: idea da riprendere a Trieste, dice, per imparare a non guardare solo al domani. Programmare è la parola d'ordine. Lei lo fa, e così festeggia tutti gli anniver-sari con godimento e allegria, senza rimpianti: per l 30 anni di The Office con la socia Rossella Spangaro ha fatto stampare un calendario-omaggio che arri-va fino al 2020

Partiamo dalle parole Perché «industria degli

Per far comprendere che questo turismo è di-verso, moltiplica all'enne-sima potenza il turismo normale. Il sondaggio che è stato fatto per un recente convegno che ha dimostrato come l'80% di chi fa convegni non ha mai pensato di organizzarne a Trieste non mi è sembrata una cattiva notizia: vuoldire che c'è ancora tanto da fare, che i margini di miglioramento sono am-

phissimi Ma a Trieste su una sede adeguata per i congressi si discute tanto, e poi?

Bisogna rendere Trieste consapevole del suo ruolo. Basta guardare il "waterfront": dalla stazione al Silos, al Porto vecchio, al Molo IV, alla Marittima, alla Pescheria, al Magazzino vini, magari un giorno all'Ortofrutticolo Sulla carta c'è anche troppo. Ma nei fatti niente. E ci sono elezioni alle porte, tutto resterà fermo. Invece per i congressi è per altre manifestazioni (incluse mostre) ci vuole programmazione lunga, e certezze, e soprattutto bisogna aprire un "Convention bureau", che Tormo e Genova hanno già. Non so quanto sia noto, ma peril terzo anno consecutivo è Vienna la città numero I al mondo come sede di congressi. Vienna: qui vi-

E che cosa dovrebbe fare questo "bureau"?

Dovrebbe essere una struttura snella, ma in cui confluiscono con costanza tutte le informazioni su eventi, programmazione, alberghi, pacchetti turistici (quelli che di cui i turisti triestini hanno lamentato l'assenza), un centro di informazioni sia per chi arriva qui, e sia per orQui a fianco Fiandra e, a destra, un congresso medico al a Stazione

Manttima



## Si definisce un'imprenditrice creativa

A Venezia organizziamo perfino la caccia al tesoro tra le calli con i cellulari. Dopo 30 anni posso divertirmi



# Un "bureau" per far decollare il turismo congressuale

«Se si pensa al waterfront, sulla carta qui c'è anche troppo ma nei fatti non c'è niente»

È PRESIDENTE DEL SETTORE TURISMO DI ASSINDUSTRIA

## The Office, la sua scommessa vincente



ganizzare qui delle cose,

una sorta di "calderone"

unico, punto di riferimen-

to anche scarso aiuto nei

I turisti hanno lamenta-

Per tante cose manca

ancora la massa turistica

su cui organizzare il servi-

zio. Mancano i pacchetti a

tema. C'è tanto lavoro da

fare, mancano talmente

ancora? Non c'è la crisi?

Ma congressi ne fanno

Se ne fanno eccome. Ve-

nezia per esempio cataliz-

za una infinità di eventi

E la città è uno stimolo in-

credibile, s'incontra il

mondo intero, ci si puo

shizzarrire. Organizziamo

perfino la caccia al tesoro

ORO

ACQUISTO

**AL MASSIMO** 

PER CONTANTI

Corso Italia, 28

PRIMO PIANO

Ore: 8.30 -12.30

ACQUISTO

ORO

Sentral

coi cellulari per le calli.

Limprenditrice Crist ana Frandra della società The Office

to certo.

trasporti.

tante cose.

Appena laureata alla Partner dal 2009 di Vene-Scuola superiore di lingue per traduttom e interpreti decise con tre socie di diventare imprenditrice e ci è riuscita benissimo. Cristiana Fiandra Cambissa lo scorso maggio con la socia Rossella Spangaro ha festeggiato i 30 anni di The Office, società di organizzazione congressuale e di eventi, e di tra duzioni (per la seconda volta ha vinto in esclusiva per l'Italia la gara per le traduzioni dei verbali del Parlamento europeo in tutte le lingue finora sono state tradot-

te 250 mila cartelle).

E l'ultima creazione. Ci

sono le "convention"

aziendali, per cui si ritro-

vano per esempio tutti i

migliori venditori di tv.

premiati con un viaggio

dalla ditta. E una strate-

gia per fare gruppo. Trie-

ste ancora non conosce

questa realtà (ottima per 1

periodi di bassa stagione)

che riguarda banche, assi-

curazioni, aziende energe-

tiche, alimentari ed ecolo-

giche. C'é la crist? Innova-

no e rischiano. E noi orga-

nizziamo. Facciamo cene

in laguna a bordo dei mo-

toscafi, Oppure appunto

cacce al tesoro: c'è un sof

tware speciale per cui si

seguono le piste in città

con messaggi al cellulare

Dopo 30 anni posso anche

Prego?

zia congressi, The Office ne ha ora perfezionato l'acquisizione e dunque agisce su due sedi

Dallo scorso ottobre Fiandra è presidente del settore Turismo della Confindustria locale e inoltre siede nel direttivo di quella veneta

E sposata con Valerio Fiandra, noto operatore culturale e per un periodo editore della Lint. ha un cane bassotto, ama ilballetto e i viaggi e soprattutto vestirsi sempre, per passione e non per ostentazione, nelle tonalità del viola, il colore preferito su tutti

di diverso Più creativa o più imprenditrice?

divertirmi a fare qualcosa

All'inizio imprenditrice. Adesso posso permet termi anche la creatività Ma la formazione resta continua. Fra due anni curero un convegno di Dermatologia, e adesso andro a Helsinki dove se ne svolge uno per vedere com'é Pensare che eravamo partite quando non c'erano né fax né computer né Internet. E stata dura. Oggi in effetti ci divertiamo di

E importante? Fondamentale All'inizio eravamo 4 socie, un milione a testa, e tanta sicurezza di riuscire. Per fi nanziarci abbiamo tradotto non so quanti manuali

della Grandi motori e della Fincantieri... Poi andavamo dai grandi medici, con incoscienza: "Non fac-cia organizzare il suo con-gresso agli specializzandi, lo dia a noi 🕝

I triestini in media hanno questa energia?

Alcuni st, ma in genere manca il credere nelle cose. A parole si sa tutto molto bene, però. Noi col turismo cercheremo di mettere in pratica.

E il turismo è cresciuto molto in quest'ultimo peri-

Moltissimo. Devo dire che Turismo Fvg ha saputo prevedere e fare la promozione adatta: adesso e tempo di "short break", di vacanza corta. Trieste è la meta perfetta. Incontro molta gente che ormai confessa con senso di vergogna di non essere mai venuta a Trieste. Perciò il congressista e prezioso se si trova bene, torna per conto suo. Ma tante cose non sono sfruttate abbastanza, nemmeno la Barco-

Veramente neanche quella?

Ci vuole una vetrina più elegante. Quest anno Assindustria porterà i giovani industriali di Brescia e Pavia per un incontro. Ma essendo un evento attrattivo, bisognerebbe creare molti più eventi collaterali minori, per una migliore promozione. Bisognerebbe creare un tavolo decisionale su queste cose Un altro tavolo? I peliti-

ci organizzano di continuo tavoli su tutto. Diciamo allora che bisogna tenersi più in contat

to, decidere le priorita E chi le detta alla fin fi-

Buona domanda. Sareb-

be già molto che ognuno nel proprio campo facesse il suo e bene. Ma un esempio è già pronto: il progetto di Nord Est capi-tale della cultura nel 2019. Sembra tanto in là? Non è vero. Si deciderà nel 2013. Se ci fosse stata l'Expo nel 2008, oggi Porto vecchio sarebbe funzionante. Come dico, bisogna guardare avanti, viva i

'piani quinquennali'' Quando si parla di even-



Mancano i pacchetti a tema, c'è ancora tanto da lavorare. Nemmeno la Barcolana è sfruttata abbastanza

ti, pero, a Trieste sono escluse le mostre di grande rahevo. E d'accordo anche lei?

To penso che qui bisogna allestire cose di nic chia, per differenziarsi dagli altri. La moda delle grandi mostre non so se durerà. Bisogna scoprire e lanciare i filoni di cui Trieste è già in possesso Ma farlo per tempo. In tutti gli altri posti si sa gia che nel 2012 si farà quella tale mostra. Così anche ai convegnish puo essere preannunciala per rendere attraente il puntare sul-

ia citta Nel lavoro è così sicura. Ma è un'organizzatrice anche a casa?

Certo, Organizzo i viaggi. Adoro viaggiare. Adesso magari organizzo un po' meno, anche se mi piace sempre sapere quel che mi aspetta: aereo e una casa in allitto, e qual-cosa mi lascio da scopri-

Dove ha viaggiato? Dappertutto. Tutta l'Europa. Gli Usa in lungo e in Canada. Estremo Oriente. Pakistan. Cina

Mai paura? No, assolutamente, Ho visto la Cina comunista nel 1980, e la Russia del 1975. Adesso che ci penso sarebbe bello organizzare qualcosa in Cina. Portare in Cina il know how dei

congressi, perché no? L'ipotesi di fermarsi non viene mai in mente, pare.

Con la mia socia Rossella non siamo mai state avide di far denaro. Ma di far bene le cose E non siamo come la gente pensa siano i "capı", quelli che passano in ufficio ogni tanto per raccogliere gli utili Noi lavoriamo ancora moltissimo.

Lei che orario fa? Dalle 9 alle 20, con una E con Rossella mai un

litigio, mai uno serezio? Siamo amiche per la pelle. Sempre insieme at lavoro, ma poi non ci frequentiamo nel privato. Abbiamo un accordo chiaro to sono il ministro degli esteri dell'azienda, lei il ministro degli interni Ruoli peraltro intercam

brabili Eppoi siete tutte donne, in ufficio: ben 12. Come mai?

Perché le donne sanno meglio degli uomini portare avanti più impegni simultaneamente. Nel settore organizzativo spesso si trovano più donne. Come fate?, ci chiedono, Facciamo benissimo. Mai invidie, il piacere di lavorare Mai nessuna è andata via E tutte hanno bambini, quindi io e Rossella abbiamo 12 nipoti, più 2 in arri-

Voi invece?

ne abbiamo. Prima non ti senti maturo, poi il tempo passa e diventa tardi. La famiglia è The Office. Ha certamente condizionato le scelte personali Ma una famiglia c'è.

Rossella e io figli non

Certo, un marito, genitori, un cane bassotto. E il marito è stato un grande sostenitore. Abbiamo suddiviso i nostri ambiti. La convinzione ad andare avanti è venuta anche dal fatto di non avere un osta-

Confessi, fa la "moglie

No no, ma faccio l'organizzatore. Valerio Fiandra cucina, fa la spesa Condividere dà un'armonta maggiore. Oddio, altrimenti non mangia, questo è il fatto. Però io adoro cucinare, davvero, e li oso molto, sono molto creati

Conjuge solidale anche sul non avere figli?

Si, per fortuna. Ma ha una sorella che di figli ne ha tre, deliziosi, i quali adorano gli zii. E cosi, diciamo senza le noie dell'avere figli, abbiamo tre nipoti fantastici. Quando penso a che cosa si può fare per migliorare Trieste, penso che loro meritano lo sforzo.

Una frase come epilo-

E stato detto: "Trieste è seduta su una pentola d'oro e non lo sa". E to adesso aggiungo: "Però noi abbiamo visto l'arcobaleno che ce la indica, e lo seguiremo

#DINIPRODUZ DNE RISERVATA

# FORTH PORT FORMERIE - Profumerie - Profumeria Judes

Estate tempo di.... torte alla frutta, mousse alla frutta, crostate

con frutta di bosco. torte al cioccolato, " dolo (più sempre cald) e immancabile forta sacher di

Via Diaz 11 - 040 301530 DOMENICA MATTINA APERTO . anche a ferragosto

carburanti 📼



🖙 erboristeria 🕶

SAroma. Gica ERBORISTERIA di Manuela Klemse

Consulenze: dott. Mariaella Starace farmacista - erborista - esteropata f. Lazzavetha Vocchio, 16/1 - Triceta - Tel. 840.3229675 ANTICHITÀ E GIOIELLI Lo Scrigno Piazza Cavana, 1 - TRIESTE Tel. 040 303350

**ARGENTERIA** 

GIOLELLI VECCHI BRILLANTI **BIGIOTTERIA IN QUANTITÀ** OROLOGI DA POLSO MONETE E MEDAGLIE

PAGAMENTO CONTANTI VALUTAZIONI GRATUITE ANCHE A DOMICILIO

🤝 officine =

AUTODIU di Massimo Sanzin officina autorizzata riparazioni di tutte le marche batterie, condizionatori Androna Campo Marzio, 3 - Tel. 040/302298

Coffi Orientali del Friuli Spaccio Vini embottegliati e damigiana Cercale offerte diagosto

www.ilnappovini.it info: nappovini@libero.it TRIESTE Via Campi Eliai. 60 - Tel. 040 635632 elettrodomestici

ECHORICAMBI s.r.l. vie Cologne 32 - TRIESTE ASSISTENZA TECNICA RICAMEN ORIGINALI ELETTRODOMESTICI DA INCASSO





per dormire bene CENTRO del MATERASSO di Gemma Gradara Petrucci SALDI SALDI

> SALDI Materassi Reti a doghe Cuscini

Solo in -Via Cereria, 8 Trieste Tel. 040 301075 (Autobus 24 e 30)



Per questa pubblicità telefonare alla A. Manzoni 040/67283 i l

IL PICCOLO ■ LUNEDÌ 23 AGOSTO 2010

IN PIAZZA UNITÀ LA SERATA CONCLUSIVA DEL CONCORSO

# La bruna Carolina vince lo scettro di Miss Topolini

I lettori del Piccolo hanno premiato Giulia Giberna

E la diciannovenne triestina Carolina Pezzicari la nuova Miss Topoli-ni, eletta sabato nella finalissima del concorso svolta in piazza Unita re anche in questo setto-sul palco di Serestate Occhi e capelli scuri, un metro e 72 d'altezza, studentessa al liceo Carducei, Carolina ha sbaragliato le sedici finaliste por-tando in passerella grin-ta e determinazione, af-frontando la prima stilata in abito da sera, seegliendo un vestito corto bianco, e poi la "passeg-giata" di rito con il costume da bagno, davanti alspettacolo si è portata casa la fascia più ambita, insieme a una targa offerta dal Comune, ma soprattutto i tanti premi in palio, in primis lo scoo-ter Benelli offerto da Baroncelli e un contratto di lavoro di un anno con lagenzia di moda Be-Ni-

 E stata una serata fantastica, sono felicissima della vittoria - racconta

Carolina - mi sono iscritta per provare un esperienza nuova. Ora conti-nuerò a studiare ma non mi dispiacerebbe lavora-

passerella, davanti a una piazza affollatissima, ma tanti anche i momenti da ricordare che Carolina conserverà alla fine della mantfestazione, durata tutta l'estate «Direi che la cosa piu bella e allo stesso tempo la più dura della finale è stata l'attesa, che per me la giuria. Alla fine dello si è poi trasformata in una grande sorpresa Penso di aver colpito la giuria con la mia semplicita e poi tutte ci siamo divertite molto. Mi è pia ciuta in particolare, sia nella serata, sia in tutto il concorso, l'amicizia che si è creata tra noi se dici finaliste. Ci rivedremo presto tutte insieme. anche con le ragazze che non sono di Trieste»

Seconda classificata

nell edizione 2010, con la fascia di Miss Radio Vasco è Claudia Ciotola, 18 anni, studentessa, mentre al terzo posto si è piazzata Serena Burato, 22 anni, anche lei studentessa, con la fascia di Miss Cinecity

La fascia di Miss Il Piccolo, per la ragazza che ha ricevuto più taglian-di, usciti con le pagine dedicate al concorso nelle scorse settimane, è Giulia Giberna, 20 anni, che ha ricevuto, oltre a diversi premi, anche una speciale targa offerta dal giornale. Complessivamente i lettori quest' anno hanno spedito quasi seimila coupon per votare le finaliste in gara La fascia di Miss Deichmann web invece e stata consegnata alla ragazza ptu cliccata sul sito www misstopolini.it, Sabrina De Carlo. La fascia di Miss Golden Point è andata poi a llaria Fontana, un titolo che premia in particolare la prestanza fisica e il portamento





In alto a sinistra. Carolina Pezzicari, Miss Topolini 2010. A fianco, Giulia Giberna, Miss It Piccolo. Al centro, ancora Carolina con la vincitrica 2009. Antonelia Giunta, Sotto, a sınıstra, le ragazze vincitnci d tutte le fasce: da sinistra Sabnna De Carlo, Giul a Giberna, Claudia Ciotola, Carolina Pezzican e Serena Burato, A fianco, "Pino e





## I PREMI

### Le vincitrici sfileranno nello Sri Lanka

Protagoniste della finalissima non solo le ragazze premiate a fine serata, ma tutte le sedici bellezze, ammirate e applaudite dal pubblico Sabrina Decarlo, Serena Burato, Carolina Pezzicari, Martina Ianniello, Isabella Dubani, Ilaria Fontana, Nikita Anselmo, Giulia Secoli, Claudia Ciotola, Giulia Giberna, Valentina Zolli, Diandra Verrienti, Martina Hrgic, Macarena Orlini, Lara Francolla, Giusy Alessandra Andaloro. Per tutte omaggi offerti daglı sponsor e la possibilità di volare nello Sri Lanka, in occasione dell'evento internazionale legato alla moda e approdato già in piazza Unità con Kaleidoscope

lì programma della serata sabato ha visto un alternarsi di momenti dedicati alla bellezza, alla musica, alla comicità, alla moda e alla danza. Lo spettacolo si è aperto con la sfilata delle finaliste in abito sera, quindi spazio alle coreografie di un gruppo di ballerini giun- anche una canzone dedica- delle aspiranti reginette.



Un momento della sfilata delle aspiranti reginette e, a destra, il palcoscenico in piazza Unità

ti a Trieste da tutta Italia guidati dal triestino Andrea Nova, e alle collezioni autunno inverno dei negozi Corner e Urban

Gli Ultrabullots, inseriti nella serata grazie all'enorme successo di fan sul web. hanno presentato tra i brani

ta proprio a Miss Topolini. E ancora sul palco la sfilata del negozio Modital, l'esibizione dei due campioni di danze latino americane Luca Cocolet e Emanuela Lazzaro, prima della passerella in intimo di Golden Point e la nuova uscita in costume

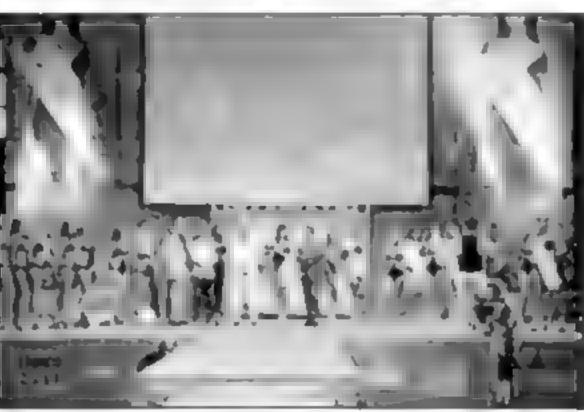
#### Notte effervescente con comici, ballerini e la campionessa di tuffi Entusiasmo e divertimento tra il pubblico con "Pino e gli anticorpi" comici resi noti da programmi televisi-

vi molto conosciuti come "Scherzi a parte", 'Zelig" e "Colorado Cafe". A chiudere la serata, prima delle prenuazioni, la sfilata dello stilista Tiziano Picogna con una modella d'eccezione, la campionessa di tuffi Noemi Batki, appena rientrata da Budapest dove ha conquistato l'argento dei Campionati Europei

Nel corso della serata hanno sfilato anche i finalisti della prima edizione di Mister Topolini 2010: Thomas Postogna, Denis Tizia-ni. Marco Rossman. Vico Rossetti, Gabriele Auber. Denis Demarchi, Gianluca Piovesana, Piero Manosperti, Alex Novak e Ermes Jurisevic. Gli stessi ragazzi hanno poi partecipato alle premiazioni, in particolare Mister Topolini 2010 Denis Tiziani. Mister Deichmann Thomas Postogna e Mister Cinecity e Golden Point Denıs De Marchi

A valutare le sedici bellissime una giuria composto da giornalisti, fotografi, da e sponsor, capitanata dall assessore comunate Paolo Rovis. A consegnare la fascia più importante della serata Antonella Giunta, Miss Topolini 2009. Anche la nuova Miss Topolini 2010 Carolina Pezzicari potra contare sulla piastrella che,

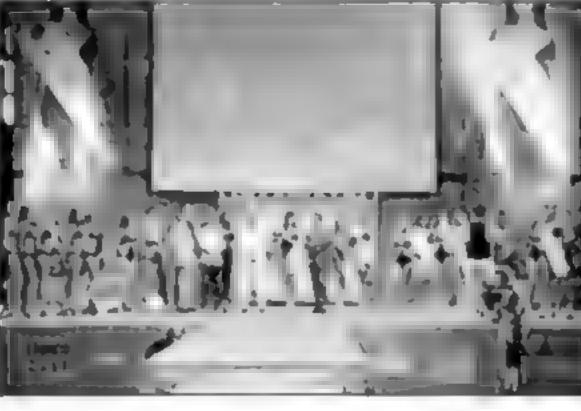
Noemi Batki modella d'eccezione



## citrici, sarà posizionata a esperti nel campo della mo-

Barcola, proprio sulle terrazze che danno il nome al concorso. Levento, iniziato la scorsa primavera e proseguito con i casting e le serate nel corso dell'estate, e stato organizzato dallagenzia Be-Nice e dal centro commerciale Torri d'Europa con la collaborazione del Comune di Trieste

come le altre "topoline" vin-



#### TANTE LE PUBBLICAZIONI DEL COMITATO PROMOTORE DELLA CULTURA GIULIANA PER DIFENDERE IL DIALETTO

## "Abecè", dizionari di triestino anche in formato junior

Tra breve darà alle stampe un nuovo li bro per i più piccoli, è in fase di ristampa il dizionario italiano-triestino e presto vedrà la luce una collana dedicata a Ugo Amodeo. Sono solo alcune delle prossime iniziative del Comitato Promotore della Cultura Giuliana che - nato nel marzo 2008 su iniziativa di noti personaggi dell'ambito culturale ed economico triestino prosegue instancabile la propria attività

È in uscita per le Edizioni Luglio "Abecè per pulisini curiosi" di Marco Englaro, vocabolarietto italiano-triestino "da colorare", con il quale offrire anche ai più piccoli il modo di entrare "giocando" nella parlata della loro città. A grande richiesta uscirà a breve una nuova edizione del "Abecè per resentar el talian int'el Rosandra" di Edda Vidiz, dizionario italiano-triestino corredato da prosa, poesia, storia, ricette che si presenterà ampliata nella parte relativa al dizionario, attualmente l'unico in commercio in questa versione "inversa", dalla lingua di Dante al dialetto triestino.

Ma sono in cantiere anche altri progetti, come la collana "La Trieste di Ugo" - dedicata alla figura di Ugo Amodeo - uno dei principali artefici del teatro triestino mo-

derno, il cui scopo è la diffusione della cultura giuliana attraverso ia pubblicazione di testi tea trali dialettali o rappresentativi del territorio giultano tratti dai migliori lavori portati per la prima volta in scena a Trieste in epoca moderna

«Ma se vogliamo perseguire nei nostri intenti -

puntualizza la presidente, Edda Vidiz non dobbiamo tralasciare i valori che rispondono alla funzione immaginativa. espressiva e creativa della fascia giovani le. Fino a pochi anni fa si riteneva che ri volgersi ai bambini in dialetto fosse causa di ritardo nel loro esprimersi corretta-



Anella Reggio, sensibile interprete del dialetto triestino

Ogni espressione dialettale era considerata da evitare. rischiando così l'estinzione degli idiomi e della cultura popolare. Per fortuna, studi attuali hanno rilevato che la mente del bambino è perfettamente in grado di afferrare contemporane-

no con un con

amente due espressioni linguistiche; un percorso fondamentale non solo per la conoscenza della propria cultura ma per lo stesso processo di apprendimento».

Ed è così che il Comitato - di cui fanno inoltre parte Renzo Arcon, Marco Englaro, Roberto Fontanot, Umberto Lupi, Ren-

zo Petracco, Mario Vascotto e Antonio Vimente in italiadız - si è fatto promotore di due opere per seguente scarl'infanzia: una per i più piccoli, "El zogo so rendimento dei tergestini" e l'altra rivolta alle scuole scolastico. medie, "Int'el satul de la storia", volume storico in triestino, italiano e sloveno. Ai "diversamente giovani" sono state in-

dirizzate due commedie musicali: il "Festspiel de la Malaguera", interpretato tra gli altri da Ariella Reggio e Andrea Binetti e la commedia musicale "Che bel che xe Famor" con testi di Edda Vidiz e musiche di Umberto Lupi per la regia dello stesso Binetti

Nemmeno l'etere è stato tralasciato Per nove mesi Radio Capodistria ha diffu so una rubrica dal titolo "Lanterna Giulia na". Infine, per un tocco di buonumore mattutino, la cultura giuliana viaggia anche sul filo del web, grazie alla newsletter "Bona giornada triestina": un'e-mail giornaliera contraddistinta da una divertente vignetta in vernacolo ricevuta sulla propria casella di posta elettronica per iniziare bene la giornata sorridendo. Alla "Triestina"

Gianfranco Terzoli



IL SOLE

Sorge alle 6.12 e tramonta alle 19.58 LA LUNA

Si teva alle 19 10 e caia alle 4.52 IL PROVERBIO

Chi sta molto in casa d'atto diventa forestiero in

#### IL PICCOLO

Ogni attività paralizzata ieri, in:

una città tutta coinvoita dallo sciopero generale di protesta, soprattutto per il declassamento dei Cida, conclusosi con un affoliato comizio sindacale in piazza Unità d'Italia

l'organico dei personale per la Nettezza Urbana, che sará portato dagli attuali 361 componenti a 443, con l'assunzione di altri 82 addetti Secondo l'Ufficio commerciale italiano di Belgrado

La Giunta comuna e ha deliberato l'aumento del-

le cooperative agricole istriane forniranno di ortaggi autuonali e invernali la città di Trieste. Si tratta di forbi quantitativi di sedani, cappucci e carote

 Inaugurato presso l'Università, il primo corso supenore sui trasporti della Comunità economica europea, con una prolusione del parone dott. Lambert Schaus. presidente della commissione trasporti della Cee

 II «Concerto n. 2» per orchestra, dei concittadino Giorgio Cambissa, ha vinto ex aequo il «Premio internazionale serate musicali fiorentina» e verrà presentato a settembre al Teatro alla Pergola di Firenze

#### DAL 23 AL 28 AGOSTO 2010.

Normale orano di apertura delle farmacie: 8 30-13 e Aperte anche dalle 13 alle 16: 040-828428 via Aloi Giulia, 2 040-271124 via Mazzini. 1/A - Muggia. 040-208731 (solo per chiamata telefonica con ncetta urgente) Aperte anche dalle 19 30 alle 20 30: piazza S. Giovanni, 5 via Alpi G ulie, 2 largo Sonnino, 4

wa Mazzini, 1/A - Muggia (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente)

in servizio nottumo darie 20.30 alle 8.30. largo Sonning, 4 Per la consegna a domicilio dei medicina i solo con ricetta urgente, telefonare al numero

www.farmacistilneste.it Dati forniti dell'ordine dei Farmacisti della Provincia di Trieste

Radiotaxi	040307730
Taxi Alabarda	040390039
Taxi - Aeroporto www.taxiaeroportolvgul	0481778000
Aeroporto - Informazioni	0481773224
Ferrovie - Numero verde	892021

Valori di biossido di azoto (NO2) µg/m Valore limite per la protez one della salute umana. µg/m² 240 media orana (da non superare più d) 18 volte nell'anno) Soglia di allarme ug/mi 400 media praria (da non superare più di 3 volte consecutive)

Piazza Libertà

Via Svevo

	μ9/π	nº 41	1,2
Svevo	hâ/u		3,6
Valori della	frezione PM·s delle polvedi iconcentrazione giornaliera	sottli ug/m	
1.5			

Valori di OZONO (Osi jug/mi (concentrazioni orarie Concentrazione oraria di «informazione» 180 µg/m²

Concentrazione oraria di - allarme- 240 µg/m

Plazza Libertà 102 Monte San Pantaleone  $\mu Q/m^3$ 

cegasAps - guasti	800 152 152
ci soccorso stradale	803116
aprianeria di porto	040/878611
arabinieri	112
orpo nazionale guardiafuochi	040/425234
n Servizi sanılari	040/3186118
mergenza sanitana	118
revenzione suicidi	800 510 510
malia	800 544 544
uardia costiera emergenza	1530
uardia di finanza	117
olizia	113
rotezione animali (Enpa)	040/910600
rotezione civile 800	500 300 - 340/1640412
anità Numero verde	800 99 11 70
ata operativa Sogit	040/638118
eletono amico	0432/562572-562582
igili del fuoco	115
igik urbanı	040/366111
igiti urbanı servizio nmozioni	040/366111

ISTRUZIONI AI LETTORI

I comunicati devono arrivare in redazione via fax (040 3733209 e 040 3733290) a meno tre giorni prima della pubblicazione.

Devono essere battuti a macchina, firmati e avere un recapito telefonico (fisso o cellulare)

Non si garantisce la pubblicazione dei comunicati lunghi

# Sport giuliano nei libri

STASERA AD AURISINA STAZIONE

Dopo il grande successo e dalmata con la presentazione dei I ibri "Stai zitto di pubblico registrato in ocquando parti" di Augusto casione dei due ultimi incontri con gli scrittori Ja-Re David (Edizioni Luglio mes C. Davis e Boris Pahor 2008), "Gli atleti delle terre nell'ambito della rassegna perdute" di Dante di Ragoletteraria "Scrittori per tutte le stagioni 2010", la "Soliditas" adriatico-danubiana e l'associazione culturale italoungherese Pier Paolo Vergerio di Duino Aurisina propongono una serata interamente dedicata allo sport giuliano, istriano, fiumano di campioni di tutte le spe-

"1970-2010. Auguri campioni! Quarant'anni di pallamano a Trieste" (Ed. Luglio 2010). Le terre "perdute" istriane, fiumane e dalmate sono state un grande serbatoio

gna (Ed. Luglio 2010) e

tà di Trieste, che ne ha tratto prestigio e lustro conquistando anche allori importanti grazie all'apporto determinante di questi atleti, che spesso hanno difeso i loro nuovi colori senza sbandierare le proprie origini e senza ricevere in maniera adeguata gratitudine per il loro lavoro.

cialità sportive, di cui ha be-

neficiato soprattutto la cit-

In quarant'anni di vita, diciassette scudetti e sei coppe Italia è invece racchiusa la storia della Pallamano Trieste, che la casa editrice Luglio ha voluto raccontare, con l'aiuto del giornalista sportivo Massimo Laudani e i ricordi del suo presidente Giuseppe lo Duca, pubblicando un volume accattivante e corredato anche da belle immagini

Con "Stai zitto quando parli", infine, l'autore si propone di far sorridere e mettere continuamente di buon umore il lettore ripercorrendo cinquant'anni di giornalismo per lo più sportivo, storie vere di "vita vissuta" nelle sue molteplici

La presentazione dei tre libri avrà luogo, oggi alle 18, nel gazebo della Birreria Franz Josef ad Aurisina Stazione, nel piazzale antistante la vecchia stazione della Meridionale, nell'ambito della "Festa della Patata", che si conclude oggi dopo quattro giorni di varie iniziative, ricreative, culturali ed enogastronomiche



IL PICCOLO ■ LUNEDÌ 23 AGOSTO 2010



#### SPAZI URBANI IN GIOCO

Appuntamento con Spazi Urbanı in Gioco oggi a Villa En-gelmann con «Scienza in gioco», da le 9 alle 12, a giardino de Tommasini con «ncreEsco», da e 9 alle 11 al Parco Fameto con «Tra musica e... natura», dalle 16 alle 18 e ai giardino di Borgo San Sergio con «Il giardino artistico», dalle 19 alle 20 30

#### ● PESCE A VOLONTÀ

A Sistiana mare, ne la suggestiva spiaggia di Castelreggio continua la Festa del Pesce a Voiontà curata dalla Cooperativa Pescatori. Apertura aile 12 Serata di musica e ballo.

#### PISCINA DI SAN GIOVANNI

Oggi aprono le iscrizioni a corsi di scuola nuoto per bambini, nuoto adulti, acquagym e pallanuoto per ragazzi e ragazze organizzati dalla Padanuoto Trieste, 30 agosto iniz o attività nuoto libero e palestra (pesistica e corsi), 20 settembre inizio cors scuoia nuoto, nuoto adulti. acquagym; 20 settembre apertura Termanum (sauna e bagno turco)



#### ALCOLISTI ANONIMI

Oggi alel 18 ai gruppi Alcoisti Anonimi di via S. Anastasio 14.A è alle 1830 in via dei Mille 18, si terrà una riunione. Se l'aicol vi crea problemi contattateci. Ci troverete ai seguenti numeri di tele-040/577388 3333665862 - 040/398700 -3343961763. Gli incontri di gruppo sono giornalieri.

#### ◆ FESTA DELLA PATATA

Oggi: ore 17-24 apertura chioschi enogastronomici, ore 17-22 apertura gioch gonfiabili e area giostre, ore 17-22 mostra di pittura e grafica, ore 17-19 animazione, ore 18 sala coperta Birreria -Scrittori per tutte le stagion «Lo sport a Trieste dintorni». ore 19 spettacolo con l'elezione di miss patata, ore 20 30 musica e ballo con i Bandomat».

#### VALORI **EBRAICI**

Oggi a le 18.30 al Museo della Comunità ebraica «Carlo e Vera Wagner», Roberto De la Rocca, direttore del Dipartimento Educazione e cultura Ucei, presenta il libro di Akıva Tatz «Percorso di vita ldee, spiritualità e valori ebra ci ne la soc età moderna». Partecipa all'incontro Daniele Cogol. Al termine sarà offerto un piccolo rinfresco ne la rialiestita terrazza deoi Museo.

### ILLOCALE HA OTTENUTO L'ATTESTAZIONE NAZIONALE DELL'AIC

## "Ainoa", ristorante doc per i celiaci

Nuovo indirizzo da serivere in agenda per gli in-tolleranti al glutine. Il ri storante "Ainoa" in via Rossetti 75 ha da poco ricevuto il benestare dell' Are (associazione italiana celiaci) per essere in-serito di diritto nei ristoranti per celiaci. Primo in città, secondo dopo il ristorante di Porto San Rocco, l'Ainoa di Giada Stronich si propone di soddisfare al meglio le particolari richleste della clientela celiaca «L'idea di avviare tutti

i procedimenti pecessari per il riconoscimento dell'Aic al nostro locale spiega la Sironich - è partita dal fatto che sia io che mia madre abbiamo d'intolleranze sofferto che ci hanno limitato di molto nella scelta dei ristoranti. Quando un anno e mezzo fa abbiamo deciso di aprire - continua abbiamo pensato di creare un punto ristoro che soddisfacesse alcune particolari esigenze scegliendo prodotti esclusivamente stagionali e del territorio, i cosiddetti "prodotti a km zero" e creando un menù adatto agli intolleranti al glutine»

Esigenza quest'ultima che sempre di più riscon-



Giada Sironich con la madre all'"Ainoa" (foto Lasorte)

tra l'interesse della chentela. In Italia, infatti, secondo i dati dell'Aic, una persona su 100 ha questa intolleranza. Ad oggi i casi diagnosticati si attesta no sui 100 000, ma ogni anno si registra un incremento del 20% nelle nuove diagnosi. La dieta senza glutine, condotta con rigore, è attualmente tumca terapia che garantisce al celiaco un perfetto stato di salute. Le persone affette di celiachia, quindi, una volta scoperta la malattia, per evitare conseguenze più o meno gravi, devono escludeti gli alimenti che contengono glutine, quali pane, pasta, biscotti e pizza Questo procedimento implica un forte impegno di educazione alimentare e anche la sicurezza che. nel caso si mangi fuori casa, i ristoranti segnalino la presenza o meno di tale sostanza

Da un paio di anni, l'Aie ha avviato una procedura affinché i vari punti di ristoro che lo desiderano possano avere anche il sigillo "per celiaet" che attesti il loro impegno a proporre cibi senza glutine

E questo il caso di Ai-

noa, che - come sprega la proprietaria - ha passato diverse prove prima di ot-tenere il sigillo. «Per ottenere tale riconoscimento - racconta Giada Sironich - abbiamo seguito un corso, corredato da un esame finale, in cui ci è stata spiegata l'intolle-ranza e le sue conseguenze, quali siano i cibi e le lavorazioni assolutamente dannose e quelle, inve-ce, idonee. Successivamente - continua - anche i locali della cucina sono stati adattati per soddisfare queste esigenze creando spazi completamente separati, rispetto a quelli in cui si preparano i piatti "tradizionali" Una serie di misure, queste, che garantiscono l'assoluta garanzia di potersi godersi una piacevole serata in compagnia. I nostri piatti, ad eccezione di due o tre opportunamente segnalati - spiega ancora - vanno bene per tutti, anche per chi non ha intolleranze. Ad esempio per la preparazione dei sughi, al posto di quella tradizionale, utilizziamo la farina di maizena con risultati eccellenti che sono graditi a tutti i nostri chenti».

Viviana Attard

#### NAZISMO **E STALINISMO**

Oggi alle 18 in piazza Goldoni al monumento dedicato a tutti i totalitarismi avra luogo la Cerimonia di Commemorazione della Giomata de le Vittime del Nazismo e del o Stainismo, stablita con Risoluzione del Parlamento europeo il 2 aprile



#### WALLPAPER DANCE

Oggi nella sala «Arturo Fittke» (ex A.bo Pretono), alle 1930 verrà maugurata «Warpaper dance 2010», seconda ed zione della rassegna internazionale internamente dedicata a la videodanza organizzata dall'Associazione Coreofficina in col aborazione con l'Assessorato alla Cultura del Comune, La rassegna sarà visitabile fino all'11 settembre con orano fenale e festivo 10-13 e 17-20

#### ALCOLISTI IN TRATTAMENTO

Questa sera alle 20, Borgo San Mauro 124, Sistiana, si nunisce il Club So danetà. Stessa ora, l'Araba Fenice าก via Foschiatti 1. Alle 18 เ Club Phoenix alla Parrocchia via Peliegrini 37.

re dal proprio regime tut-

#### SUMMER CAMP

Ragazze e ragazzi Ira i 10 e i 13 anni, potete ancora iscrivervi al Summer Camp San Giovanni 2010 30 agosto - 3 settembre e 6-10 settembre dane 8.30 alle 14 alla parestra Vascotto in via Giulia. Into: prof. Fulvio Dapiran 3473698438 / com tatomaniamiciz a@libero it

#### LEVA CALCIO A MUGGIA

L'Asd Muggia promuove una leva calcistica per i ragazzi nati nel 2002 / 2003 / 2004 al centro Sportivo di via Dei Mulini 15/A a Muggia, sotto la direzione tecnica di Marino Apostoli e per i portien di Christian Romano www.asdmuggiacaicio.com Per informazioni rivolgersi alla segreteria dal lunedi al venerdi dalle 17 alle 19

#### CORSI DI BALLO

Cara bici, latini e liscio, 12 lezioni, prima lezione gratuita, minimo 4 coppie. Non è necessano presentarsi in coppia! Lezioni individuali e corsi collettivi serali per adulti Corsi pomeridiani per ragazzi e senior. Palestra Performance, via del Monte 2 (zona piazza Benco), info: Marina 3397087674

#### CHICCHI DISTORIA

Proseque con interesse fino al 6 settembre «Chicchi di storia«, la mostra fotografica sui Caffé stonci di Trieste ai Caffè Stella Polare (chiuso la domenica).

#### GRUPPI AL-ANON

Pensi di avere un probiema di alcol in famiglia? Contattacil Gruppi familiari Al-Anon, nunconi in via dei Milie 18, lunedì e mercoledì daile 18 30; via Pendice Scoglietto 6 (040/577388) martedi venerdi e domenica dalle 19 30.

#### PANTA RHE

L'associazione Pantha rhei nell'ambito delle attività socio-culturali organizza dal 19 al 26 settembre un viaggio in Puglia, terra ricca di tradizioni è stona. Per ultenori informazioni, tel. 040/632420 ceil. 335/6654597 e-mail: inlo@asculpantarhel.org sito internet www.ascutpantarhei

#### GIOVANI PER

IL KRAS REPEN Il Kras Repen, neo promossa in sene D, ha aperto la leva per il settore giovanile Gli interessati possono rivolgersi a Paoio Sarazin (a) numero 348/9246311) per la fascia d'età 1994-1999, a maurizio Vidali (328/9518440) e Srecko (328/0350533) per le annate che vanno dal 2000 al 2005

#### TOUR SARDEGNA

Tour della Sardegna del nord dal 18 al 25 settembre organizza Gruppo Trieste-Gonzia aperto a tutti. Per informazioni sul programma completo e prenotazioni. 331/1138885, sig. Vincenzo.

#### ATFUCIO E IAIDO

Continuano i corsi di Aikido e di laido al Ken yu skin kan dojo scuola di Arti marziali tradizionali giapponesi lenute presso il Dojo Suishin-Kan sito in via Valmaura 57/a. Le lezioni di laido si tengono il mercoredi dalle 18 a le 20 e le lezioni di Aikido il mercotedì e il venerdi dalle 20.15 alle 21 45. E possibile effettuare lezioni di prova gratuite di entrambe le discipline, per informazioni Paolo 339/2568810 kenyushinkan@gmail.com www aikidolaido it



Zeudi, meticcia di 3 anni tipo segugio a pelo raso color marrone chiaro, smamta a Gabrovizza e avvistata a Roiano il 13 agosto, Buonissima con le persone, tende ad avvicinarsi chiamandola per nome. All'interno del collare rosso di sono due numeri: Chiara 349/3841516. Giuliano 338/6873905, Ricompensa

### Cuore di Trieste

ELARGIZIONI



- In memoria di Giovanni Amisano nel XVII annivi dalla moglie Luigia Martin 50 pro fondazione Luchetta. Ota, D'Angelo, Hrovatin,

 In memoria di Gintito Angelioi neil'anniv (23/8) da Uccia 100 pro associazione de Banfield.

- In memona di Roberto e Alessandro Calzolari da Annalisa, Marco. Massimo 25 pro Agmen; da Ennio Valentin e famigla 25 pro Domus Lucis, 25 pro C a.v.

 In memona di Dario Ferretti nei l'anniv. (23/8) dalla moglie Elda 40 pro Domus Lucis Sanguinetti, 40 pro Frati di Montuzza (pane per i poveri), 35 pro associazione Azzuria. (malatte rare), 35 pro fondazione Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin, da Claudia, Ennot, Gianmarco 50 pro Agmen.

- In memoria di Vincenzo Fiengo nell'anniv. (23/8) dalla figlia Etta 15 pro Agmen.

- In memoria di Giovanni Mattiesi dai condomini via San Zenone 6 75 pro Centro tumon Lovenati. - In memoria di Rosa Pagano da Lo-

redana Bernobini Antolli e Aido Antolli 50 pro Airc - In memoria di Bruno Pirchio dagli

amici e colleghi di Federica e Robi 110 pro Agmen.

- In memoria di Michele Ponte da Fulvia Milanese e lamiglia 40 pro A-

 In memoria di Isabella Robolotti da Maurizio è Pita 30 pro Cest

 In memoria di Sergio Mario Sinani. dalle moglie Ada e dai figli Alessandro e Fedenco assieme alla famigia 300, da Lucia, Wilma, Mariucda, Silvia, Rina 100 pro Agmen, da. Paolo, Annamana, Susanna Gropuz-20 100 pro Ass. Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin

 In memoria di Alberta Luisi Tagliaferro dalla fam. Boyo Duda Pohlen 60 pro Unione italiana ciechi

 In memoria di Isabella Ventrella. da Concetta Lo Russo con Roberto Grugli 100 pro orfanotrofio San Giuseppe

 In memoria di Domenico Viscovi da Rosanna e Ovidio Posa 50 pro frati di Montuzza (mensa dei pove-

- In memoria di Vera Visintini Baret

da Franca e Ottone Cassano 30 pro frati di Montuzza (pane per i po-- In memona dei propri cari defunti

da Sergio e Mirella 200 pro missione triestina di Iriamura Kenia (don Pietro Primien) In memona della zia Albina e di tutti i propri delunti da Nella, Elisa-

betta, Claudia e Claudio 350 pro-Emergency In memona di Lidia Balbi dalle fam. Bartoli e Pohlen 30 pro Frati di

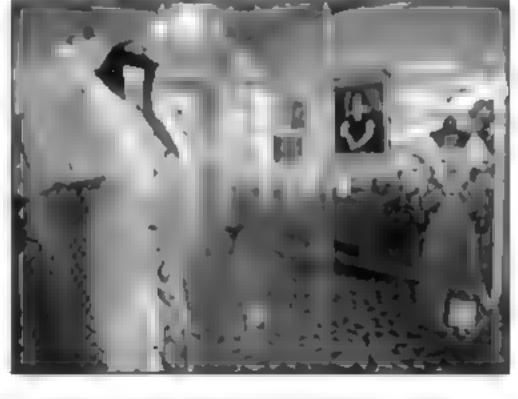
Montuzza (pane per i poven) In memona di Mana Delben da Mano Ceppi 10 pro Anfaa.

 In memoria di Luigia Dri Delpeni da Lea e Graziella Delperi 100 pro Centro tumon Lovenati

 In memoria di Arsenio Ferri dagli amici dell'Agemar 305 pro Fondazione Luchetta-Ota-D'Angelo-Hrovatin - In memoria di Libera Fragiacomo da Gianna Giurco e Tullia Giurco 20 DIO AITC

### DOMANI A PALAZZO GOPCEVICH

## "Il contrabbasso" di Süskind e la "Cenerentola Regina"



A "Musei di sera" ascolti di Lucia Valentini Terrani

Gopcevich, è in calendario il settimo appuntamento con la diciassettesima edizione di Muset di Sera. La manifestazione ripropone. per la prima volta al musco teatrale "Carlo Schnadl", la formula delle aperture serali tutti i martedi e i mercoledì di agosto (dalle 20 alle 24), con un articolato programma di concerti e spettacoli, projezioni, letture e conferenze, itmerari dedicati ai bambini e installazioni musicali

Domani, a palazzo

lo scrittore bavarese impostosi all'attenzione della critica e del pubblico internazionali con il successo del suo primo romanzo, "Il profumo" (1985), Scritto nel 1981 e pubblicato nel 1984, Il contrabbasso mette in scena. con commovente ironia è combattiva rassegnazione, aspirazioni e delusioni, slanci e frustrazioni dei musicista chiamato a suonare lo strumento più grave ed ingombrante dell'orchestra. E proclama la convinzione che il contrabbasso sia "di gran lunga lo strumento piu importante dell'orchestra. Anche se non sembra".



tola Regina". Si tratta di una delle iniziative

Oggì, dalle 21, è in programma la lettura scenica del monologo di Patrick Suskind "II contrabbasso", con la voce recitante di Adriano Giraldi e Giovanni Mayer al contrabbasso Adattamento e regia sono dello stesso Giraldi. Il testo teatrale Il

contrabbasso è il lavo-

ro desordio di Patrick Suskind (classe 1949), Alle 22 30, il ciclo di

Notturni propone una conversazione COR ascolti di Gianni Gori dal titolo "Lucia Valentini Terrani: Ceneren-

correlate alla mostra "Vestire la scena: Milva, Elena Souhotis e Lucia Valentini Terrani nelle collezioni dello Schmidl" allestita nella sala Attilio Selva al pianoterra di palazzo Gopcevich e visitabile per l'intero mese di

Quattro anche stasera gli appuntamenti con il ciclo Dietro le quinte nell'aula didattica al primo piano "Su il sipario; una passeggiata nel teatri di Trieste" a cura di Cristina Zacchigna (ore 20.15);

La preziosa effigie: il medagliere dello Schmidl" a cura di Anna Krekic (ore 21.15), Nelle carte di Carlo Schmidl: attività è memorie di un editore musicale europeo", a cura di Marta Finzi (ore 22 15); "Strehler privato il Fondo Giorgio Strehler dello Schmidl", a cura di Franca Tissi (ore 23 15).

A completare l'offer-

ta la presentazione di un video sulla storia e le collezioni del Museo; la doppia performance (ore 21 30 e 23) di Ornella Serafini nelle vesti di una cantante che si racconta in camerino pochi minuti dell apertura prima del sipario dal titolo Chi é di scena: il laboratorio permanente 'Dal legno al suono' all interno del quale il liutaio Walter Macovaz costruisce un contrabbasso sotto gli occhi dei visitatori; il labora-torio per i bambini dai 7 agli 11 annı "I suonı ritrovati", a cura di Caterina Fiorentini e Vincenzo Stera, con inizio alle 20 30

L'ingresso è libero.

### **CENTROLETTERARIOFVG**

## Premio di poesia Ketty Daneo prorogato al 30 settembre

E stato prorogato al 30 settembre il termine ultimo per la partecipa-zione all'undicesimo concorso nazionale di poesia in lingua italiana "Premio Ketty Daneo 2010 , organizzato dal Centro letterario del Friuli Venezia Giulia. Il concorso si articola in due sezioni: A) poesia a tema libero, in italiano, edita o inedita; B) poesia d'amore, in italiano, edita o ine-

Gli interessati dovranno inviare tre liriche (max trenta versi ciascuna), indicanti la sezione cui si vuole partecipare, in sei copie. Una sola dovrà portare

dita.

Sarà gradito anche un breve curriculum dell'autore. Si può parteci-pare a entrambe le sezioni versando una quota di 35 euro, 25 se si partecipa a una soltanto. Il versamento va ef fettuato con assegno bancario non trasferibi le o vaglia postale intestato al Centro lettera rio del Fvg. La consegna degli elaborati nella sede del sodalizio in via Giorgio Levitz 5 a Trieste. Info marijana pavin@virgilio it tel. 348-4924345/ 347 0721260 oppure 040814295.

la firma, le generalità,

l'indirizzo completo e

il recapito telefonico.

## **AUGURI**



NERINA Un secolo di vita spiendido traguardo. Auguroni dai: figli, nipoti e pronipoti. Buoni primi cent'anni. .



è ancora il più forte di tutti Auguri dalla moglie, figli, nipoti e nuo-





tuo nipote Alessio, da Ananna e



sempre una "bela mula". Auguri da Claudia, mamma Guria, Paolo, Roberto, Tatana, Paolo, Manuela e Cristina.

#### IL PICCOLO pubblica gratuitamente foto d'epoca del iettori che festeggiano una lieta ricorrenza. ■ COMPLEANNI 50/60/65/70/75/80/85/90 a oltra

■ ANNIVERSARI DI NOZZE 25'/30 /40'/50 /55'/60' e oltre

Le foto devono pervenire al giornale almeno una settimana prima del giorno in cui se ne desidera la pubblicazione, accompagnate dalle seguenti indicazioni: tipo di ricorrenza (compleanno o anniversano), nome, cognome e telefono del mittente; i nomi dei festeggiato e di chi fa gli augun

Foto e dati possono essere comunicati in tre modi Consegna a mano al Piccolo Via e-mail

via Guido Reni 1, Trieste dal lunedi al venerdi orario 9:30-11

anniversari@ilpiccolo.it Per posta, indirizzando. Il Piccolo-Anniversari, via Guido Reni 1, 34123 Trieste

040-3733249 da tunedi al venerdi ore 9.30-11 Per ricorrenze diverse da quelle indicate, il servizio viene equiparato a pubblicità a pagamento. Rivolgersi alla Manzoni, via

Il giornale pubblicherà le foto invitate nel timite dello spazio disponibi-

le nell'edizione del giorno richiesto. Per informazioni, telefonare allo

Guido Reni 1, Trieste, telefono 040-6728311.



ISTRUZIONI AI LETTORI

Scrivere, non superando le 30 righe da 50 battute l'una, con il computer o a macchina; firmare in modo comprensibile, specificando ind rizzo e telefono.

La redaz one si riserva il diritto di tagiare le segnalazioni lunghe. Le lettere anon me o poco leggibili non saranno pubblicate.

Il giornale di norma non pubblica le lettere di chi non vuole fare appante la propria firma.

IL PICCOLO ■ LUNEDÌ 23 AGOSTO 2010

## «Il business della diossina alle Noghere

Ora scopriamo che alla Noghere c'è anche la diossina! Ma che bella novitá. Strano peró, perche già durante i lavori di caratterizzazione e messa in sicurezza dell'area destinata allo stabilimento Pasta Zara quando in sede di analisi

dei campioni si passò

dalla bassa alla alta

risoluzione - si trovò diossina nel terreno che intanto veniva accumulato in quello che scherzosamente fu battezzato «Monte Bragagnolo». Pensare poi di mettere ın sicurezza la falda è sicuramente lodevole. ma qualcuno dei soloni ministeriali puo dire

Per quel che riguarda

Teseco aveva proposto,

polifunzionale che

anche come?

l'impianto

PER LA MESSA IN SICUREZZA DELL'AREA

leggiamo che si attende ancora la sottoscrizione di un accordo di programma. Probabilmente è quello che impone di piantare 11 chilometri di palancole per contenere la migrazione in mare dei contaminanti. Cui prodest? Noi un'idea ce la siamo fatta: è un bel «regalo» alle imprese che producono

palancole! Già perche

spiegato come trattare

nessuno ha ancora

l'acqua di falda intercettata e cosa farne di essa! Se nel Sessantotto si inneggiava alla fantasia al potere, mi sembra che nello specifico si possa parlare di incompetenza

al potere! Sergio Bisiani Comitato tecnico scientifico di Ambiente eè Vita onlus



15

HOTEL DUCHI

## Data singolare

Incuriosito dalla segnalazione fat-ta dal signor Silvano Subani il 12 luglio sulla «strana» data apposta sulle targhe bilingui (italiano in-glese) presenti all'ingresso dell'Hotel Duchi d'Aosta (ex Vanoli), sono stato a vedere sul posto ed ef-fettivamente lì c'è scritto che l'Italia arrivò a Trieste nel 1918 (e va bene) e nel .. 1945'

A questo punto chiedo cortesemente alla direzione dell'albergo, presso il cui ingresso principale sono apposte dette targhe, in bella evidenza e con accompagnamento di bandiere varie (probabilmente per dare un tocco di erudita storia cittadina agli illustri ospiti), cosa significht quel «1945». Qualcuno l'avrà pur dettato e fatto

scrivere, vero? Attendiamo chiarimenti da parte dell'hotel

Fabio Ferluga

#### REPLICA

### L'attività di Ferone

Nella pagina «Segnalazioni» ho letto la nota del sig. Robba, dal titolo «La politica di Ferone». Ritengo di puntualizzare quanto segue tutti i giorni intervengo sui tanti problemi che affliggono i pensionati, sul problemi legati al mondo dell'handicap, case di riposo, sanità, necessità di un serio aumento pensionistico ecc. ecc. Il signor Robba può rendersi conto della mia enorme e quotidiana attività a sostegno delle ragioni dei pensionati e delle fasce sociali più deboli, visitando il sito della Regione Accanto a questa attività che definirei «principale», mi interesso di lavoro, di sicurezza stradale, di criminalita, di problemi quotidiani dei cittadini ecc., ritenendo che i pensionati non vivano sulle nuvole, ma tutto ciò che accade nella nostra società, li riguardi pienamente, perché se una attività industriale o di altra natura chiude e vi sono licenziamenti, quei lavoratori che perdono il posto di lavoro, possono essere nostri figli, nostri nipoti e non ci possiamo girare dall'altra parte e così per tutto cio che caratterizza la nostra società L'aumento delle pensioni compete al Governo nazionale e non alla Regione

> Luigi Ferone Partito pensionati

### UNIONE Appello ai tifosi

Nella vetrina della libreria antiquaria di Umberto Saba di via San Nicolò si possono leggere i versi del poeta che riguardano la Triestina e le partite di calcio. Sembra un buon auspicio perché tutti i veri tifosi si stringano attorno alla squadra e partecipino numerosi come la sera dell'incontro con il Padova. Una squadra col suo passato lo meriterebbe'

Antonio Laganà

#### CATTINARA

«Il gran mondo che non consente menzogne»... Vorrei dare un seguito al viaggio in ospedale raccontato da Roberto Weber il 12 8.2010 che, per sua fortuna, finisce con il ritorno della madre a casa -agile e scattante come una tigre di 88 anni». Purtroppo il

Vorrei solo raccontare gli ultimi 40 giorni della mia mamma trascorsi in questo mondo parallelo, dove tutto sembra normale, dove la sofferenza è talmente tanta che diventa routine, dove le persone sono un numero, un letto da

Il 30 maggio di quest'anno la mia mamma 84enne è stata ricoverata nel reparto di ortopedia di Cattinara per una frattura al femore e i sanitari ci dicono che considera-

### L'ALBUM



## Tutti i vincitori del trofeo di dama "Guidalberto Luisa"

Al Circolo sottufficiali del presidio miliare si e tenuto il tredicesimo trofeo "Guidalberto Luisa", gara interregionale di dama italiana con la partecipazione di giocatori di diverse regioni italiane Ha vinto, nel primo gruppo, il maestro Scarpetta di Foggia, secondo il maestro Mannelli di Messina, terzo il maestro Trevisan di Venezia. Nel se-

condo gruppo si è imposto il maestro Lorusso di Trieste; nel terzo gruppo, la vittoria è andata a Giacobbi di Tolmezzo; nel quarto, a Costantini di Pordenone. Il trofeo è stato vinto dalla squadra di Pordenone, immortalata nella fotografia al momento della premiazione

ziana all'etta da demenza, cardiopatia e una forte artrosi), sarebbe stato tutto mollo veloce e che nondovevamo assolutamente preoccuparci dell'operazione in sé.,, Infatti... viene operata dopo 10 inutili giorni di attesa e dopo quattro giorni la troviamo con la mascherina dell'ossigeno... cosa è successo? Per avere spiegazioni bisognava attendere i giorni di ricevimento del dottore (dietro richiesta di appuntamento e solo 2 giorni la settimana alle 13). Comunque la mamma stava sempre

Lei non si lamentava mai anche se aveva dovuto sopportare proprio di tutto... delle volte, come ha raccontato la vicina di letto, le davano da mangiare con un enorme siringone e vista la fretta e la poca pazienza la facevano affogare non attendendo che lei ingoiasse; un'altra volta l'avevano quasisoffocata con la mascherina dell'ossigeno lasciata sbadatamente spenta; altre volte dopo i vari cambi la lasciavano distesa, quando tutti sanno che con la difficoltà respiratoria doveva praticamente stare seduta; le avevano fatto venire le piaghe da decubi-

to, riusciva ancora ad accoglierei

con un gran sorriso e due occhi azzurri spalancatı per la giola di vederci. Un giorno abbiamo aspettato l'intervento del medico circa 2 ore, il quale poi arrivò sorridendo e non entrando neanche a vedere la mamma ci ha detto che era tutto sotto controllo e che loro avevano fatto tutto quello che potevano, dovevamo solo attendere... ma cosa?

Dopo non so quanti giorni è stata finalmente visitata da un internista che le ha dato la terapia è dopo altri infiniti giorni è stata spostata a geriatria post acutie... devo dire un altro mondo! La terapia sembrava funzionare, lei stava meglio ma dopo tanti giorni l'ospedale si era portato via quel poco che era rimasto della nostra mamma. Purtroppo quando era tutto pronto per tornare alla nostra normalità, l'ospedale ci ha chiamato per dirci che era peggiorata... era in coma... prima hanno detto per ictus poi setticemia dovuta a un'infezione urina-

In fondo nessuno sapeva nulla e noi, come sempre in questi maledettissimi giorni, dopo averla vista per l'ultima volta, in silenzio siamo tornati a casa in quella calto sulla schiena... nonostante tut- da e maledetta notte del 9 luglio. Anna Maria Carbone

POLEMICA

## Sul Comitato Rilke

Scrivo a tutti i soci del Comitato Rilke per esprimere il mio disappunto per come si comporta il Comune di Duino-Aurisina nei confronti del Comitato e in particolare verso il nostro presidente Simone Napolitano che democraticamente eletto dalla maggioranza dei soci, ci rappresenta. Mi riferisco in modo particolare all'assenza nella riunione del 16 luglio in Castello a Dumo in cui si dibatteva dell'annoso problema che provoca il passaggio dei camion attraverso gli abitati nel nostro comune. Non comprendo e non giustifi co l'assenza degli amministratori in quanto dovrebbero essere i primi a difendere le nostre ragioni di fronte ai responsabili delle Autovie Venete ecc. Probabilmente erano impegnati a organizzare il frequentatissimo mercatino di Sistiana o a partecipare a qualche impegnativa trasferta al Vinitaly e... oppure a posizionare cestini di immondizie nei posti di maggior frequentazione (per esempio la piazza di Dumo dove da almeno un anno non se ne vede nemmeno uno) oppure ancora ad installare le barriere antirumore sul tratto autostradale del nostro Comune (sono

di GIORGIO CAPPEL



### Alcol: tolleranza zero anche per i "patentati" di ritorno

Sessantun articoli, lavori prepa-ratori iniziati nel 2008, 210 pagine se scaricata da Internet: è l'ormai nota legge 120 del 29 luglio che ha significativamente modificato il Nuovo Codice della Strada Cercheremo di evidenziare e commentare gli articoli più importanti. Inizia-mo dal 186 che combatte la guida in stato di ebbrezza alcolica. È un articolo che ha avuto, nel tempo, numerosissime integrazioni, le più importanti nel maggio del 2008

La prima modifica prevista dalle nuove norme è essenziale, anche se puo passare in sordina. La punizione per chi viene trovato con tasso alcolico tra 0.51 e 0.8 g/l resta monetariamente invariata, tra 500 e 2 000 euro, ma da ammenda passa a sanzione. La differenza? Che da penale passa ad amministrativa, quindi si può pagare come per un divieto di sosta, senza ulteriori complicazioni. Resta la sanzione accessoria della sospensione della patente da tre a sei mesi. Altra novità è per chi viene sorpreso con un tasso alcolico superiore a 1,5 g.i. nel punto in cui sono previste importanti sanzioni e la confisca del veicolo se di proprietà del contravventore. Se non é stato provocato un incidente, la pena detentiva e pecuniaria "se non vi è opposizio-ne da parte dell'imputato" può essere sostituita con quella del "lavoro di pubblica utilità", che significa la prestazione non retribuita a favore della collettività da svolgere, in via prioritaria, nel campo della sicurezza e dell'educazione stradale. Nel caso di svolgimento positivo, tra gli altri benefici, può essere revocata la confisca del vel-

colo. Se viene provocato un incidente (anche con "soli" 0,51 g/l), oltre al già previsto raddoppio delle san-zioni, viene raddoppiato (da 90 a 180 giorni) pure il fermo ammini-strativo del veicolo, se di proprietà dell'interessato

Con l'introduzione del nuovo ar-ticolo 186 bis, si è regolamentata la famosa tolleranza zero, ovverosia chi guida non può aver assunto nemmeno tracce di alcol. Sono in-teressati, tra gli altri, i giovani sot-to i 21 anni e i neopatentati entro i primi tre anni. Altenzione' Un neopatentato non è necessariamente un giovane e comunque anche chi e non sono pochi) e costretto a rifarsi la patente dopo una revoca, è considerato un neopatentato. Anche gli autisti professionali (tassisti, conducenti di autobus, di vetture da noleggio, autotreni, autoarticolati ecc ...) non possono bere alcunchè (di alcolico), ovviamente nell'esercizio delle funzioni.

Nelle novità sono comvolti anche i minori di 18 anni, alla guida di un ciclomotore o di un motociclo, quindi con certificato di idonerta o patente A. Se vengono sorpresi con tasso alcolico compreso tra 0 e 0,5 g/l, non potranno conseguire la patente B prima del compimento del diciannovesimo anno, Se il tasso alcolico è superiore, il termine si sposta addirittura all'età di 21 anni. Restano valide, per tutti, le pesantissime sanzioni in caso di rifiuto di sottoporsi al controllo

la definitiva è sempre più valida l'esortazione a non guidare se si ha bevuto. Due sono le alternative per chi non ne può fare a meno. Trovare l'amico astemio che ti porta a casa dopo una festa o una cena, o ricordarsi che il nostro organismo (in media) distrugge 0,2 g l

per ora di alcol.

parecchi anni che ce le promettono, senza risultati). Infine mi chiedo perché alcuni assessori, invece di sostenerio con tutte le forze, si accaniscono sul nostro Info point, considerando che è frequentatissimo da turisti di lutta Europa e dove Giuliana svolge il proprio lavoro più che egregiamente. Scusate il mio sarcasmo ma purtroppo sembra che questa sia la verita è scusate se parlo solo di Duino ma è qui che abito per cui è la sola realta che conosco bene. Queste due righe sono solo un amaro sfogo di quanto vedo e sento e in difesa di Simone Napolitano. Comunque ricordatevi che il successo di voi imprenditori è solo ed esclusivamente merito vostro, del vostro impegno e dedizione che profferite nel

Lettera firmata

## lavoro. VIA DI ROMAGNA Muro pericoloso

Tornato dalle ferie, ho notato con molto piacere e soddisfazione che sono in corso i lavori di ristrutturazione della via di Romagna, civico 26 (strada e muro crollati nel giardino sottostante), per la riattivazio-ne della stessa. Pertanto ringrazio chi di dovere e contemporanea mente mi permetto di evidenziare che la stessa strada a circa 20 me tri a monte del muro franato, presenta una pericolosa pancia gobba, non troppo visibile, forse, perché coperta e nascosta dall'edera, sporgente verso la via di Romagna, e non verso il giardino sottostante. E poiché trattasi di muro a secco, non sarebbe sbagliato correre ai ripari, prima che faccia la stessa fine del muro e strada crollati e con tristi conseguenze.

Luciano Luis

#### REGIONE

## Ronde e immigrati

Che questa giunta regionale manifesti «confusione» nel deliberare leggi e regolamenti lo ha dimostrato in più occasioni. Ma ora con le linee guida per aderire alle ronde «volute» dal Carroccio ha oltrepassato ogni limite. «Apre la scuola per ronde / Esclu-

si gli immigrati / Sì a chi vede da un occhio», il Piccolo, giovedì 12 agosto. E ancora, stesso quotidiano, stessa data: tra i requisiti per entrare nelle ronde si legge-«non essere (né essere stati) aderenti a gruppi che professano la discriminazione razziale, etnica e religiosa».

Escludere gli «immigranti» non è discriminazione?

Molte sono, in regione, le badanti che assistono persone anziane o persone diversamente abili; altre lavorano nelle case di riposo: eppure sono immigranti, provenientı da altri Statı,

Non hanno diritto queste lavoratrici di integrarsi nel tessuto cittadino, di partecipare e contribuire alla vita sociale della comuni-

Non sarebbe opportuno, eventualmente, individuare e definire immigrati regolari e immigrati irregolari?

Sergio Vicini

#### ANIMALI

## Pesca colpevole

La prof. Hack in una segnalazione ritiene di poter colpevolizzare quanti si dedicano all'esercizio della pesca quale apprendimento di una tecnica, siano bambini o geni-tori. Sembra di essere fuori dal mondo se uno non comincia da piccolo non apprenderà facilmen-te il mestiere del pescatore.

Che poi non tutti quelli che si esercitano in tale attività diventeranno professionisti non sembra rilevante: molti iniziano un percorso che in seguito abbandonano L'evoluzione poi da pescatore dilettante alla delinquenzialità sembra una forzatura dettata da una malintesa proporzionalità tra il valore dell'es-sere umano e dell'animale. La pesca sfama buona parte della popo-lazione mondiale e non credo ci si debba angosciare ogni qualvolta si mette in tavola un «sardon»: qual-cuno doveva ben tirarlo fuori dall'acqua, con tutte le conseguenze

negative per lo stesso. Sarebbe opportuno cercare di ve-dere le softerenze umane con occhi più comprensivi di quelli riservati agli animali, e su queste espri mere tanta indignazione e parteci-

pazione

Steho Frore

## Viaggio in ospedale

mio eprlogo è ben diverso

rifare.

te le sue condizioni (persona an-

## IL PROBLEMA

## «Del piano del traffico nessuno parla più. Ma gli interrogativi restano»

E passato un po' di tempo dal suo annuncio ma complice anche il periodo estivo, del «huovo piano del traffico di Trieste» non si parla piu Abitando in via Galatti e per come sono state ipotizzate le principali vie di scorrimento, sicuramente coinvolto, non no finora manifestato pubblicamente le mie perplessità, consapevole che interventi del genere, normalmente vengono adottati a beneficio della cittadinanza Per quanto mi sia sforzato e anche confrontato con altri, non sono però riuscito a individua-

re talı benefici. İl traffi

co cittadino abbastanza

intenso, a volte del tut

to insopportabile per

chi vi risiede, difficil-

mente ne trarrà vantag-

gio soprattutto se le so-

luzioni tendono ad age-

volame l'ulteriore e

prevedibile incremento

che introdurre iniziative che scoraggino l'uso del mezzo privato, quale unica soluzione per l'area urbana che si voglia rendere più vivibi-Mi chiedo anche quali

potrebbero essere, al di là dell'iniziale euforia, i vantaggi conseguenti alla pedonalizzazione di corso Italia, attualmente la direttrice urbana più importante Non basta certamente questo o i centri commerciali aperti la domenica, per far di Trieste una città «turistica». Se poi dovesse risultare questo, un pallino del nostro primo cittadino per una plateale uscita di scena, la cosa diventerebbe addirittura insopportabile, perché ben altro ci saremmo aspettati. Certamente i palazzi adiacenti al «Corso» potranno subi-

di intensità, piuttosto re una forte rivalutazione economica ma questo non potrà giustificare i sacrifici di altre zone Chiedo a chi se ne occupa di illuminare gli ignari cittadini sulle altre ragioni che possono aver determinato e giustificato le soluzioni proposte.

> La via Galatti quale importante via d'uscita? In piazza Oberdan sará necessario attraversare i binari del tram (?), in piazza Vittorio Veneto saranno sacrificati due lati e con la differenza che i mezzi transiteranno ripetutamente davanti la Provincia? (immaginiamoci lo stesso traffi co sotto il palazzo comunale in piazza Unità!), s'imboccherà la strettoia a fianco della Posta per lambire la Chiesa Luterana, fresca di restauro? (da due mesistanno togliendo i resi-

dui dello smog dalle fac-

fermarsi prima della Banca d'Italia ogni qualvolta avverrà il trasporto valori... L'ipotesi del nuovo albergo di prestigio nella

ciate in pietra!) per poi

ex sede degli Uffici tributari, che avrebbe rivalutato largo Panfili e l'area circostante, viene chiaramente compromessa' residenti della via Ga-

latti e anche della via Geppa, assolutamente non plaudono al nuovo •piano• e si dovranno «organizzare», vuoi per il maggiore inquinamento previsto (traffico molto più lento e persisten te!), ma anche per l'inevitabile dequalifica dei propri immobili (almeno del 25%).

Tutto ciò per un piano del traffico che difficilmente rivoluzionerà positivamente la viabilita della nostra città? Vogliamo pensarci?

Boris Stocca

d ALESSANDRO MEZZENA LONA

tra i momenti più doloro-si del '900. Quel posto è piazza Oberdan. Proprio da lì, lo scrittore Boris

Pahor è partito per un corto viaggio dentro la cit-

ta, sospeso tra passato e presente. Una passeggia-ta immaginaria che è di-

ventata subito racconto. Flusso di parole e di ri-

cordi, Per non dimentica-

re. Per non permettere che l'odio di ieri bussi an-

Già pubblicato in slove-no nel 2006 dalla casa edi-

trice lubianese Sloven-ska Matica, "Piazza Ober-

dan" tra pochi giorni arri-verà nelle librerie italia-ne Tradotto da Michele Obit per la Nuova Dimen-

sione di Portogruaro, il li-bro verrà presentato nel-l'ambito dell'undicesima edizione di Pordenone-

legge.it, in programma

trice Fazi ha pubblicato

il suo capolavoro "Necro-

poli", Boris Pahor ha tra-

scorso gli ultimi due anni

viaggiando da un angolo

all'altro dell'Italia In

quasi duecento incontri

con il pubblico, l'autore

di "Primavera difficile" e

"Il rogo nel porto", "Qui e proibito parlare" e "Il pe-talo giallo", "Tre volte

no" (con Mila Orlic) e "La

villa sul lago", ha sempre

trovato un pubblico atten-

giovani ascoltano in si-

lenzio, fanno domande.

Per loro non è assoluta-

mente scontato il raccon-

to di un nomo sopravvis-

E lui, Pahor, non sı ri-

sparmia. Tra tre giorni,

gloyedì 26 agosto, compi-

rà 97 anni, eppure non si

stanca di rilasciare inter-

yışta, di rışpondere al te-

lefono, di leggere le mol-

te lettere che gli arrivano

a casa. Di commentare i

chiaroscuri di quest'Euro-

pa unita che fatica anco-

ra a trovare il suo centro

suto al lager».

di gravità

tissimo -Soprattutto

Scoperto dai lettori italiani dopo che la casa edi-

dal 15 al 19 settembre

cora alla nostra porta

Tè un posto, a Trie-ste, che conserva la memoria di alcuni

## **PROMEMORIA**

Record di video al Pah Festival di Christopher Coppoia, basato sul principio di fare arte utilizzando i media digitali, che si è chiuso l'altra nel castello Torre Mare

di Metaponto, in Basilicata, Il festivali audiovisivo è un progetto itinerante che ha visto Bernalda come unica tappa

Nella notte tra il 22 e il 23 ottobre del 2009 Stefano Cucchi moriva all'Ospedale Sandro Pertini di Roma dove era stato portato in li

stato di arresto. Una vicenda drammatica che sarà raccontata datta sorella tiana in un ubro che uscirà per Rizzoli a ottobre

## UN NUOVO LIBRO DELLO SCRITTORE

## Pubblicato dalla Nuova Dimensione di Portogruaro verrà presentato in settembre a Pordenonelegge.it



# Pahor racconta piazza Oberdan e le tragedie del '900 a Trieste

'Piazza Oberdan'' é una raccolta di testi che Pahor ha scritto proprio Guardando verso il mapensando al nostro prere. Pahor ricorda uno desente. «Ho immaginato di glı episodi più drammatifare una passeggiata per ci della storia di Trieste: Trieste - racconta - e di l'incendio del Narodni arrivare in questo luogo dom, che aveva già dedove sembrano convergescritto con implacabile re i ricordi più dolorosi del nostro '900. Ll, infatti, precisione nelle dolenti, splendide pagine che si trova la prigione di Guaprono "Il rogo nel porglielmo Oberdan, il giovato". «Lì ha preso forma ne che è diventato un po' l'aggressione contro la coil simbolo dell'italianità munità slovena di Triedi queste terre. Ma 10 riste. Da lì ha preso forma cordo che l'irredentista giuliano era figlio della un piano preciso - dice lo scrittore - che mirava a slovena Marija Jožefa dimostrare la purezza ita-Oberdank. Rappresentaliana della città, elimiva, insomma, una sintesi perfetta della convivenza nando fisicamente, o mettra genti, culture, lingue tendo a tacere, chi come diverse, che poi il fascinot in quell'idea non poteva riconoscersi». smo ha voluto spazzare VIa».

sul rogo del Narodni dom, la casa della cultura slovena, Pahor non può non tornare sullo storico incontro a Trieste dei presidenti d'Italia, Slovenia e Croazia. «E state un momente importantissimo e sono felice di poterlo considerare il primo passo di un cammino che è, però, ancora lungo. Non si può pensare di mettere una pietra sul passato organizzando un sia pur splendido concerto con Riccardo Mutie una serie di omaggi ai luoghi simbolo della citta. Bisogna lavorare perché chi ancora non vuole ammettere gli errori del

menti, il fantasma dell'odio razziale, delle divisioni che hanno insangui nato queste terre, continuera a seguirci».

In piazza Oberdan, in quel palazzo che sta sul lato destro, c'era la sede della Gestapo. «Proprio lì portarono me - dice Pahor -, quando venni arrestato nel 1944 Riacquistare la liberta era impossibile mi avviarono ver so i campi di concentramento di Natzweiler Struthof, Dachau, Bergen Belsen. Non dimentichero mai che a livello della strada c'erano le celle, mentre al primo piano si svolgevano gli interrogateneri nemmeno con le

Pahor non si stanca di ricordare il calvario dei prigionieri politici nei la: ger. •Mi hanno detto perfino che sono antisemita, ma io non voglio assolutamente sminuire la tragedia dell'Olocausto. Al tempo stesso, però, non posso tacere la via crucis des detenuts politici, portati a morire giorno dopo giorno nel campi nazisti». Non erano solo le malattie a mietere vittime, ma anche la fame, le botte che i prigionieri ricevevano se non erano in grado di lavorare. «Ti sentivi ogni giorno piu debole. Pensavi solo a trovare Raccontando le pagine passato si convinca. Altri- tori E i nazisti non erano un pezzo di pane da man-

donne».

nestra, non poteva basta-re Chi è morto dietro i reticolati, ma anche chi è riuscito a tornare a casa, ha combattuto per la li-berta. Ha fatto in modo che il nostro presente non fosse l'incubo pensa-to dai nazisti». Pahor è tornato parec-chie volte nei Vosgi. Da qualche anno, accanto al lager di Natzweiler Struthof, hanno costruito una

giare. Quello che ci dava-

no, compresa la broda-glia che chiamavano mi-

palazzina, una sorta di centro di documentazione sulla tragedia dei deportati politici «I n'ini-ziativa importantissima Ho sempre detto che bisogna saper raccontare an-che i lager "minori", non sempre Auschwitz, Dachau. Sotto la furia dei nazisti sono morti opposi-tori politici, zingari, omo-sessuali. Non solo ebrei-Il viaggio di Pahor at-

torno a piazza Oberdan non poteva dimenticare quell'imponente palazzo che si scorge un po' piu in la. Il Tribunale. «Li vennero priocessati, e poi uccisi, alcuni tra principali attivisti antifascisti sloveni. Non solo quelli che ademvano al Tigr, ma anche gli altri: i cattolici, i nazionalisti Ecco, voglio ricordare i due processi del 1930 e del 1941 perché anche quelli uomini hanno lottato per la liberta. Non bisogna dimenticarlo mai».

Testimone di un tempo in cui la ragione del più forte, l'odio per chi si opponeva al Verbo dei regimi, l'ansia di eliminare chi stava fuori dagli schemi, erano terribile realtà, Pahor non si stanca di mettere in guardia sul pericolo che simili tentazioni si ripresentino sul pal-coscenico della Storia «Trieste, l'Italia, l'Europa stanno cercando a fati ca un assetto democrațico che escluda la possibilità di ricadere nei vecchi errori. E io sono il primo a dire che la nostra città ha dato segnali im-portanti nella direzione di una ritrovata convivenza pacifica, Eppure, c'è ancora qualcuno che cova odio. Che prova ad aggrapparsi ai vecchi spet-

"Piazza Oberdan' non manca un omaggio ai principali intellettuali sloveni. Al grande poeta Srecko Kosovel, al compositore goriziano Lojze Bratuž, morto nel 1936 dopo le violenze subite dai fascisti, al leader dei cristrano sociali Edvard Kocbek. Ma anche a Radoslava Premrl, la moglie dello scrittore di "Necropoli" che è scomparsa l'anno scorso. E dí cui restano alcune significative pagine, mai tradotte in italiano, capaci di dare voce alle tante anime di questo tormentato lembo

OR PRODUZIONE RISERVATA



Lo scrittore russo Lev Toisto

UN ROMANZO DI POZNER

## E i giornali di Mosca seguirono in diretta l'agonia di Lev Tolstoj

Fin dall'inizio tutti lo sanno bene Toistoj sta per morire. Lo sanno i familiari accorsi nel piccolo villaggio di Astapovo dove si è arrestata la fuga dello scrittore, in particolare la moglie, lo sanno i suoi seguaci, fedeli custodi dei suoi insegnamenti, ma anche i giornalisti che assediano la scena, e la gente del popolo che attende e spera con trepidazione. Lo sanno anche i lettori del romanzo "Tolstoj è morto" di Vladimir Pozner (Adelphi, pagg. 275, euro 18,00), scritto nel 1935 e proposto in Italia solo

della sua casa di Astapovo

lentina Parisi e la cura

redazionale di Valeria

e pace" sembra apparte-

nere al novero di quelli

destinati a morire solo

quando lo decidono loro.

come Goethe e Voltaire

e Pozner, scrittore nato

a Parigi da esuli russi,

costruisce il suo roman-

montaggio cinematogra-

fico che rivela l'altra sua

attività, quella di sceneg-

Nel 1910, tra ottobre e

novembre, Astapovo diventa il centro del mon-

do: lì è ricoverato lo

scrittore ottantaduenne

affetto da polmonite che

ha lasciato casa e moglie

perché insofferente alle condizioni di lusso in

cui vive e che lui consi

dera immorali, e cerca

la solitudine e il racco-

glimento per i suoi ulti-

Dichtarazioni e smen-

tite si susseguono senza

sosta mentre molti dei

russi che si accalcano in-

torno alla stazione ferro-

viaria in cui lo scrittore

è alloggiato non hanno mai letto una riga di

Tolstoj ma lo venerano perche sanno che sta dal-

la parte del popolo. Ad Astapovo affluiscono in molti tra cui Padre Gra-

cianskij, incaricato dal-

l'arcivescovo di tentare

di riaccogliere l'illustre

scomunicato nella Chie-

sa ortodossa, lui, che do-

Tolstoj, pensa perples so: "Casomai confessarsi

a lui!". Alla stazione tele-

confessare

Ma l'autore di "Guerra

Perrucci).

giatore.

mi giorni.

vrebbe

come un segnale fondamentale

de fino in fondo che "il conte", camminatore instancabile e avvezzo al lavoro manuale, faccia della tempra morale la ora, a cento anni dalla sua forza per sconfiggere la malattia. E mentre morte di Tolstoj, nella traduzione di Giuseppe la situazione si fa critica, i giornali di Mosca e Girimonti Greco (con l'aiuto della slavista Va-Pietroburgo che seguo-Ogni minimo movimento

no ogni istante dell'agonia, a differenza del solito, escono anche di luneche si coglicva dietro le finestre dl: è il 7 novembre e la fine è vicina veniva interpretato dai cronisti

polizia ma i destinatari

stessi non riescono a de-

cifrarli. E tutto questo,

«solo perché un vecchio,

scomunicato dalla Chre-

sa, tenuto d'occhio dalla

censura, sorvegliato dal-

la polizia, sta morendo dopo sei giorni di agonia

in una sperduta localita

è il cuore, quel gran cuo-

re pieno d'amore per tut-

ti gli uomini, che è or-mai indebolito. Ci si illu-

Il problema di Tolstoj

di provincia»

L'attesa é spasmodica ad Astapovo: ogni minimo movimento dietro le

finestre del malato, ogni parola che si scambiano dottori e familiari viene interpretata dai giornalisti come un evento fondamentale. Poi, infine, la conferma al timore che tutti cercano di allontanare è morto. La commozione pubblica è immensa, Per la vedova «Tolstoj è morto cost come aveva sempre zo come un incalzante e vissuto: assente». La camoderno reality con un setta rossa del capostazione diventa nelle ore successive alla morte dello scrittore meta di pellegrinaggi, mausoleo per ricordarne la gran-

Nelle parole del tra-duttore Girimonti Greco

la complessità dell'operazione: «Non è stato un testo facilissimo da tradurre per via di una se-rie di particolarità nelle quali risiede tutta l'origi-nalità dell'esperimento di Pozner Si tratta infatti di un montage littéraire, un genere nuovo per l'epoca. È Pozner stesso a presentarlo così, con grande consapevolezza teorica e meta-letteraria. Il romanzo è del 1935, ma già sei anni pri-ma Pozner pubblicava una sorta di anticipazione su rivista in cui illustrava nei dettagli il suo metodo di lavoro, con un piglio sicuro e leggermente rivendicativo E proprio lui a parlare di "genre" – di un genere nuovo, in qualche modo aveva piena coscienza del carattere rivoluzionario del suo esperimento; era alla sua prima vera e propria prova narrativa e ci teneva a sottolinearne il carattere speri

grafica arrivano di contimentale, innovativo». nuo messaggi, alcuni mi-Corrado Premuda steriosi circolano tra la

# In un film la voglia di spiritualità di Julia Roberts

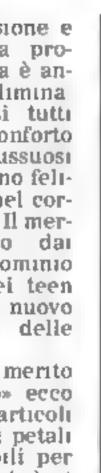
ROMA Ha fatto molto parlare nei giorni scorsi la conversione all'induismo di Julia Roberts dopo le riprese del suo ulti mo film "Eat, pray, love", girato in parte in India, dove la protagonista subi sce il fascino mistico della religione. Ma adesso provono critiche sul fatto che quello stesso film sia diventato un formidabile veicolo per vendere mercanzie di ogni genere

Uscito negli Usa nel weekend di Ferragosto, il film ha incassato finora oltre 33 milioni di dollari. Da noi uscīrà il 29 ottobre con il titolo "Mangia, prega, ama". Racconta il lungo viaggio inizia tico di una donna divorziata che scopre il gusto del cibo in Italia, i piaceri dell'amore a Bali e le vette della spiritualità in India. Ma se da una parte la pellicola è un appello rivolto a tutte le donne

a vivere con passione e consapevolezza la propria vita, dall'altra è anche un invito sublimina le a procacciarsi tutti quei generi di conforto (sapori, odori, lussuosi accessori) che fanno felice Julia Roberts nel corso del suo viaggio. Il merchandise ispirato dai film, un tempo dominio dei bambini e dei teen agers, ha ora un nuovo bersaglio: quello delle donne adulte

Per la serie «mi merito qualcosa di bello» ecco dunque spuntare articoli come collanine di petali di loto, acquistabili per "soli" 72 dollari, o t shirt di cotone organico con scritto "solo il vero amore dura nel tempo" (45 dolları) o il set di perline per pregare

Ma insieme a queste mercanzie sono arrivate le critiche. «La Sony ha fatto un'operazione astu-





Julia Roberts in una scena del film girata a Roma

ta mettendo la promozione del film al riparo di un ombrello tematicoha detto per esempio all' Hollywood Reporter il responsabile marketing di una società rivale: «l' astuzia sta nel riuscire a vendere oggetti di ogni tipo attraverso messaggi che il denaro non puo

comprare ... Facendo leva sul potere di una star come Julia Roberts e sui temi carr a un pubblico femminile come la ricerca e il potenziamento della spiritualita, il film ha inoltre moltiplicato le sue possibilità commerciali grazie alla divisione delle merci in tre distinte sezioni che corrispondono ai tre idilliaci sfondi paesaggi stici del film: l'Italia (mangiare), l'India (pregare) e Bali (amare).

La catena di grandi magazzıni Cost Plus World Market, per fare solo un

esempio, ha creato nei suoi 263 punti vendita degli speciali stand divisi appunto in tre sezioni in quella dedicata all'India sono in vendita tra l'altro le tuniche indossate durante le riprese in quel paese dalla Roberts, in quella italiana fanno bella mostra bottiglie di Pinot grigio con scritto "Love" sull'etichetta, in quel la balinese si possono trovare anche oggetti più ingombranti come giacigli identici a quelli su cui si è adagiata Julia sul set della magica isola indo-

Ma complessivamente la lista di ditte che sono salite sul carro di "Eat, pray, love" è sterminata nel nome del film e della ritrovata piena coscienza di sé si vende di tutto: dai viaggi esotici ai profumi, dalle candele al tè, alle borse.

fra. no.

di GIANFRANCO TERZOLI

TRIESTE Dail'indie rock dei Trabant al reggae della Krikka Reggae, dal dub degli Ital Noiz Dub System al klezmer direttamente dal palco di Zelig - del Circo Abusivo (che vanta collaborazioni anche con Tonino Carotone e Gogol Bordello). Questi e altri generi nella nona edizione di "Sotto lo stesso cielo" e novità di quest'anno - la presenza della compagnia di circoteatrodanza Sinakt con lo spettacolo acrobatico "Vita" (2 settembre) e Trst-N Dada. dj set interamente dedicato alla sce-

na elettronica d'avanguardia della nostra città (5 settembre).

Per il nono anno, in quel-la che viene definita una festa urbana, si potranno gustare cibi da tutto il mondo, visitare il mercato multietnico, ma soprattut-

to ascoltare tanta musica a ingresso libero (in diretta su Radio Fragola) nel festival organizzato da Aciesse Confesercenti che ritorna in piazza Pon-

Ricco il cartellone giornaliero di di set e concerti dal 28 agosto al 5 settembre. Si parte con il Circo Abusivo, nato nel 2001 dall'incontro di alcuni musicisti valtellinesi dalle esperienze eterogenee. Il linguaggio musicale che ne deriva presenta caratteristiche insolite e innovative: una babele musicale con esilaranti



Tre dei gruppi protagonisti della rassegna Sotto lo stesso cielo, in piazza Ponterosso a Trieste dal 28 agosto al 5 settembre. Da sinistra: Tette Biscottate, Krikka Reggae e



RASSEGNA. NONA EDIZIONE A TRIESTE DAL 28 AGOSTO

# A tutto rock sotto lo stesso cielo

## Dai Trabant alla Krikka Reggae, dal Circo Abusivo alle Tette Biscottate

equivoci sonori e citazioni fuori contesto, tra una mazurka ispano-napoletana e una tarantella cracovio-valtellinese.

Nella Krikka Reggae (di scena il 29), l'uso del dialetto della provincia di Matera e la rielaborazione della musica giamaicana generano un originale impulso creativo condensato nelle composizioni originali che li portano a ottenere importanti riconoscimenti. La band presenterà in anteprima il terzo album "Liberati" al quale hanno partecipato Roy Paci,

Bunna e Nando Popu dei Sud Sound System.

A un anno dall'esordio discografico, i friulani Playa Desnuda ritornano (il 30 agosto) con "Burning Love": 12 cover, tra cui Just Can't Get Enough dei Depeche Mode in rotazione su Caterpillar e due inediti. Molto apprezzati i loro riarrangiamenti di brani di Nada, U2 e Talking Heads, Ital Noiz Dub System (1" settembre) è un progetto dub sperimentale nato dall'incontro tra l'irrequieta passione per tutto ciò che suona in levare

di Giuliobass, storico cantante di "Radici nel cemento" e Angelo "mrFasa" Morrone, tastierista e manipolatore di cursori, impegnato in progetti reggae come "Taxi 109"

I Trabant (3 settembre) dopo l'esordio "Music 4 Losers" accolto benissimo da pubblico e critica, presentano per la prima volta in città il secondo album. Dal 2010 proseguono il loro percorso in tre: Giacomo Coslovich (batteria), Giovanni De Flego (chitarra e voce) e Michele Zazzara (basso). Si chiamano tutte Andy,

si definiscono un gruppo Punk Teatrale o meglio Punk S'dramm le Tette Biscottate (4 settembre), gruppo che ha avuto la benedizione degli Skiantos: hanno un unico imperativo, non prendersi mai sul serio. I testi delle canzoni sono autoironici e demenziali, ma urlano la diversità, la follia e l'amore. Trts-N Dada è infine il titolo del pomeriggio - che inizierà già alle 16.30 per chiudersi alle 22 - con molti dei dj giuliani precursori dell'avanguardia elettroni-

ca: Alain The Lone,

Psycowurstel, Nacho, Nanou e DiBla.

A chiudere la nona edizione di "Sotto lo stesso cielo", il 5 settembre, "A Vista!", performance a cura della Stazione Rogers. A creare l'atmosfera, ogni sera dalle 19, le selezioni di Stoner, Steve Giant, Drugstore vs In Orbita, El Sa Bass Dept, Komelik, Signorina B e Zwei Knödel.

Info: http://www.myspace.com/sottolostessocielo ts. www.aciesse.net/sottolostessocielo.

OF PRODUZIONE RISERVATA

miato con l'Etalon de Yennenga del Fespaco l'opera prima "Drum" (2004), in due apprezzati documentari ("The life and times of Sa-Baartman", 1998; "The return of Sarah

Baartman", 2002).

La protagonista è l'esordiente Yahima Torres che Kechiche - riferisce il sito specializzato Sentieri Selvaggi ha scelto nel corso di un lungo casting riservato a «facce comuni, di tutti i giorni»: un centinaio di comparse necessarie per dare un volto a tutti gli strati sociali del diciannovesimo secolo: carbonai, commesse, giocatori di bocce, militari, aristocratici in parrucca.

Da segnalare infine che quest'anno, a Venezia, tutt'Italia sarà idealmente rappresentata: la Torino della "Solitudine dei numeri primi" di Saverio Costanzo; la Venezia, oltre a Pisa e Livorno, di Carlo Mazzacurati e della prima volta delle star di Antonello Sarno; la Milano di Vallanzasca; la Napoli di John Turturro; il Salento di "A woman" di Giada Colagrande e la Sicilia di Pasquale Scimeca e Roberta Tor-

org da Zola Maseko, pre- Il regista tunisino Abdellatif Kechiche

### CINEMA. ALLA MOSTRA DI VENEZIA

## La storia della Venere Ottentotta nel nuovo film di Kechiche

po i tre film precedenti

(con l'esordio "Tutta col-

pa di Voltaire" vinse il

VENEZIA Dopo aver sfiorato il Leone d'oro con "Cous Cous" nel 2007 (e vinto comunque il premio della Giuria), il regista francese di origine tunisina Abdellatif Kechiche torna alla Mostra di Venezia (da mercoledì 1 all'11 settembre) in concorso con il quarto film, "Venus Noire", e farà certamente discutere.

Coprodotto da Lucky Red e MK2, scritto con Ghalya Laroix, già sceneggiatrice e montatrice del suo film d'esordio "La schivata", è la storia di un fenomeno da baraccone razzista, tipico di una certa moda di inizio Ottocento quando si esibivano come trofei le conquiste del colonialismo dalle zanne di elefante agli uomini, dalle bestie esotiche alle persone che nei tratti africani figuravano come esotici.

Tornatore:

nessun plagio

Giuseppe TROPEA Tornatore ha approfittato della sua presenza al Tropea Film Festival, i cui organizzatori stasera gli conferiranno l'omonimo premio, per respingere con fermezza l'accusa di plagio rivoltagli da uno scrittore calabrese. Giovanni Sapia, secondo cui la sceneggiatura di "Baaria" sarebbe stata copiata dal suo libro «Il romanzo del casale».

«Non conosco questo signore - ha detto Tornatore - ma quanto sostiene è bizzarro. In ogni caso, ho dato mandato al mio legale di denunciarlo per diffamazione. Ciò che dice non è assolutamente vero: è chiaro che non c'è stato alcun plagio nella realizzazione della sceneggiatura di "Baaria"».

Leone d'oro come migliore opera prima nel 2000), il regista l'ascia l'epoca contemporanea per esplorare gli inizi del XIX secolo e raccontare la storia vera di una donna africana vittima del razzismo degli europei:

Saartije Baartman, soprannominata la "Vene-re ottentotta", nata nel 1789, l'anno della Dichiarazione universale dei Diritti dell'uomo.

Saartjie Baartman di etnia Khoikhoi, era nata schiava, fu portata in un tour dell'orrore nelle maggiori capitali europee, con la promessa di una vita agiata fu esposta come soggetto da studiare nei congressi scientifici e come fenomeno da baraccone nelle fiere delle maggiori capitali europee, dall'Inghilterra all' Per la prima volta, do- Olanda e a Parigi.

Seminuda, legata ad una catena, costretta a farsi palpeggiare le sue forme abbondanti, il suo enorme sedere e i suoi grandi genitali "scherzo di natura", fu utilizzata come attrazione in music hall, finì i suoi giorni da prostituta morendo a soli ventisei anni per sifilide e polmonite.

E a Nelson Mandela si deve una degna sepoltura nel 2002 dopo una trattativa con la Francia durata otto anni per riavere i suoi resti, visto che cervello e genitali erano esposti come esemplari grotteschi al Musee de l'Homme di Parigi, per oltre un secolo e mezzo anche per avvalorare l'inferiorità biologica di alcune razze umane.

Una storia, quella di Sawtche (il suo vero nome), già raccontata, come ricorda cineafrica.

## RASSEGNA. PUPPET FESTIVAL AL VIA

## Gilmour da oggi a Grado

GRADO Comincia oggi a Grado il diciannovesimo Alpe Adria Puppet Festival, che, passando per Aquileia (novità assoluta) e Romans, prevede il gran finale a Gorizia da mercoledi 1 a sabato 4 settembre.

Quest'anno, la prima edizione delle cosidette "Figure di maestri" si concentrerà su César Brie, attore e regista teatrale argentino, che a Gorizia sarà al centro di un itinerario composto da laboratori, incontri e spettacoli sulla sua arte. E' la prima tappa di un cambiamento all'interno del festival che sarà completo nel 2011, per il suo ventennale, quando a Gorizia si svolgerà, probabilmente nel mese di maggio in luogo del tradizio-

nale settembre, una ve-



Chris Gilmour

ra e propria festa del teatro di figura con il coinvolgimento delle scuole della provincia.

Da oggi a Grado (fino a venerdi), un cartellone fra la spiaggia e il centro storico che si distingue per la presenza dell'inglese Chris Gil-

mour, scultore che utilizza per i suoi lavori un materiale insolito: il cartone. Forte di esposizioni nelle capitali che contano, Gilmour collabora da anni con il Cta, il Centro Teatro Animazione e Figure ideatore del festival, e a Grado vuol proporre un labo-ratorio (Octopus' Garden) e un cosiddetto "Giardino di mare" così documentando i risultati del quotidiano stage.

Sabato e domenica tocchera ad Aquileia con una sezione sui siti archeologici, sui resti e i monumenti. "Piume" è spettacolo con le figu-re di Altan a scandaglia-re il mondo delle favole classiche (Esopo, Fedro. Orazio); non va tralasciato, tuttavia, "Androcle e il leone", pièce firmata dalla compagnia irlandese Spring Onion Puppet Theatre.

### Jolie, amore Pupo: un flirt con la D'Urso e guerra

re.

ROMA Il nuovo spot SARAJEVO Sarà su «una storia romantica» il film che Angelina Jolie intende girare nei Balcani. Lo riferisce un comunicato dell'Alto Commissaria-to dell'Onu per i rifugiati di cui l'attrice americana è «ambasciatrice di buona volontà». «Il film - si legge nella nota emessa durante un sopralluogo della Jolie a Sarajevo - è una storia romantica che si svolge durante la guer-ra di Bosnia (1992-1995), sull'incontro di una cop-pia poco prima del con-flitto e sulle conseguenze che la guerra provoca nel-la loro relazione». Secondo l'attrice, che dovrebbe fermarsi nella capitale bosniaca meno di tre giorni ripartendo oggi, non si tratterà dunque di un film sulla guerra e non conterrà messaggi politici. Il cast sarà composto come il Cassano finto», solo da attori «di differenha detto Pupo in diretta ti comunità della ex-Jugoslavia».

#### di Sky per la nuova stagione della serie A di calcio ha come colonna sonora una canzone di Pupo, "La storia di noi due". Intervenendo telefonicamente a Sky Sport24, Pupo ha detto di averla scritta nel 1981 e dedicata a Barbara D'Urso rivelando di aver avuto un flirt con la conduttrice tv. «L'ho scritta per una grande donna di Mediaset che oggi fa la conduttrice e con cui ho avuto un flirt. Era Barbara D'Urso. Ho scritto parole e musica per lei. E questa è la prima volta che lo dico. Quando l'ho scritta, la D'Urso era come il Cassano vero, mentre oggi è

## CINEMA

### TRIESTE

■ AMBASCIATORI www.trieslecinema.it

Chiusura estiva. Da mercoledi: SHREK E VISSERO FELICI E CONTENTI.

ARISTON www.aristontneste.it

Vedi estivi.

■ CINECITY - MULTIPLEX 7 SALE (di cui 4 predisposte per il 3D)

Torri d'Europa, via D'Alviano 23, tel. 040-6726800 www.cinecity.it

L'APPRENDISTA STREGONE

16.00, 17.00, 18.05, 19.10, 20.10, 21.20, 22.15 Con Nicolas Cage, Alfred Molina e Monica Bellucci.

QUALCOSA DI SPECIALE 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 con Jennifer Aniston e Aaron Eckhart.

SPLICE 16.00, 18.00, 20.05, 22.10 Con Adrien Brody.

SANSONE 16.15, 18.10, 20.05, 22.00

PANDORUM: L'UNIVERSO **PARALLELO** 16.00, 18.05, 20.10, 22.15

Con Dennis Quaid. TOY STORY 3: LA GRANDE FUGA 16.00, 18.05, 20.10, 22.15

In digitale 3D a audio Dolby Surround 7.1. Per la visione in 3D verranno applicate tariffe maggiorate, consulta il nostro sito o chiedi al cinema. Gli occhiali vengono disinfettati

a ogni spettacolo con prodotto monouso. Da mercoledi: SHREK E VISSERO FELICI E CONTENTI proiezioni in Digitale 3D 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00, 21.00, 22.00.

Per la visione in 3D verranno applicate tariffe maggiorate, consulta il nostro sito o chiedi al cinema. Gli occhiali vengono disinfettati ad ogni spettacolo con prodotto monouso.

SHREK È VISSERO FELICI E CONTENTI normali prolezioni in pellicola 16.15, 18.10, 20.10, 22.05; GIUSTIZIA PRIVATA 16.00, 18.05, 22.15 con Jamie Foxx e Gerard Butler, NIGHTMARE 16.20, 20.10, 22.05; LETTERS TO JULIET 18.10, 20.05 con Gael Garcia Bernal e Amanda Seylred.

Park 1 € per le prime 4 ore. Le matinée si fermano per la pausa estiva, riprenderanno l'ultima domenica di agosto. Ogni martedi non festivo 5,50 € (anteprime escluse).

■ GIOTTO MULTISALA www.triestecinema.it

QUALCOSA DI SPECIALE 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 Una commedia divertente e romantica con Jennifer Aniston

IL SEGRETO DEI SUOI OCCHI 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 Buenos Aires 1974. Un crimine irrisolto. Un amore sospeso. Un finale da scrivere. Vincitore dell'Oscar per il miglior film straniero.

BASILICATA COAST TO COAST 16.30, 20.10 con Giovanna Mezzogiorno, Alessandro Gassman. Una comme-

dia on the road musicale, divertente ed esilarante, IL SOLISTA 18.15, 22.00 con Robert Downey Jr., Jamie Foxx, Catherine Keener

NAZIONALE MULTISALA www.triestecinema.it

L'APPRENDISTA STREGONE 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 Dalla Disney con Nicolas Cage, Monica Bellucci. SANSONE 16,30, 18,20

Un grande divertimento per piccoli e grandi. 16.30, 20.15 TOY STORY 3 in 2D 20.15, 22.15 TOY STORY 3 in 3D 18.15, 22.15 PANDORUM: L'UNIVERSO PARALLELO

con Dennis Quaid. Un capolavoro di fantascienza. SPLICE 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 Dal regista di «The cube» con il premio Oscar Adrien Brody.

SUPER SOLO PER ADULTI

16.00 ult. 22.00 LA TIGRE DEL SESSO

Domani: 100 MASCHI PER JESSICA

### **ESTIVI**

#### ARENA ARISTON

IL PADRE DEI MIEI FIGLI 21.00 Di Mia Hansen-Love, con Chiara Caselli e Louis-Do Lencquesang. In caso di maltempo proiezione in sala climatizzata. Domani: LA NOSTRA VITA.

GIARDINO PUBBLICO

SEX AND THE CITY 2 21.15 Le nuove divertenti avventure delle protagoniste della celebre se-

rie con Sarah Jessica Parker, Kim Kattrall, Kristin Davis,

### MONFALCONE

#### **■ MULTIPLEX KINEMAX** www.kinemax.it - Informazioni e prenotazioni: 0481-712020

L'APPRENDISTA STREGONE	17.30, 20.00, 22.00
TOY STORY 3 Proiezione in Digital 3D	18.30, 20.30
SANSONE	17.30, 19.00, 20.40
PANDORUM	18.00, 20.00, 22.10
QUALCOSA DI SPECIALE	18.00, 20.10, 22.10

### **GRADO**

**■ CRISTALLO** 

IO, LORO E LARA 20.30, 22.30

### **GORIZIA**

■ KINEMAX Tel. 0481-530263

L'APPRENDISTA STREGONE 17.30, 20.00, 22.00 SANSONE 17.30, 19.00, 20.40 SOLOMON KANE 18.00, 20.10, 22.10



#### HAPPY BIRTHDAY OLD LONDON PUB Festeggia 15 anni di attività

DOMANI RIAPRE ALLE 19.00 MUSICA IRISH AND MORE DALLE 21.00 IN ALTO LE PINTE!!!

### RAI REGIONE

# Zzzoot, spietata denuncia del mondo aziendale

Dope un "Nastro lungo trent'anni", in onda alle 11, la settimana di "Radio a occhi aperti" apre oggi con "Zzzoot - fulminati in azienda": un'operazione editoriale che ha prodotto i due libri di economia più venduti in Italia e la fiction radiofonica di Radio24, definita dalla critica la più divertente, formatore è consulente d'impresa. Alle 14, l'appun-tamento con "Era d'estate", cartoline musicali di 50 anni fa, e poi la presentazione dell'Alpe Adria Puppet Festival e del Pordenone Blues festival.

Il mestiere dell'archeologo è sempre affascinante ne parlano, della diretta di domani mattina, la direttrice degli scavi di Aquileia e i suoi studenti che raccontano le loro esperienze e le più recenti scoperte. Tra le proposte del pomeriggio, le Serate musicali a Villa Codelli, la rassegna Arlecchi-no errante a Pordenone, il Festival mondiale del Folklore di Gorizia e la commedia, a Trieste, «Il contrabbasso- di Patrick Süskind con Adriano Giraldi, regista e interprete.

«Zobia Grassa»: 500 anni dopo Udine prepara la rievocazione della sollevazione contadina in Friuli che ispirò Shakespeare. E sarà anche un grande musical.

Se ne parla mercoledì nella diretta che aprirà, alle 11, con la presentazione di «Suns», il festival della canzone delle lingue minorita-rie di Udine. Tra gli ospiti del pomeriggio, alle 14, il musicista Maurizio Camardi, autore di «Mare chiuso. Il canto del Mediterraneo», e la nutrizionista Piscanec per parlare di diete iperpro-

Che c'entra Garibaldi con la Carnia? Lo scopriamo giovedi mattina, in un viaggio tra boschi, malghe e paesaggi incantevoli sulle tracce del risorgimento friulano, in compagnia di un di-scendente dell'eroe dei due mondi.

Venerdì alle 11 verrà proposta un'intervista a John Earle, giornalista inglese, per anni corrispondente in diverse capitali europee della agenzia Reuters, poi del Times a Roma, esponente dell'Intelligence a Trieste nel 1945, paracadutato durante la seconda guerra mondiale nei territori della Jugoslavia per missioni con i partigiani.

Argomenti del pomerig-gio; le proposte della Cappella Underground di Trieste, l'iniziativa «Piante in pentola- al Giardino Botanico carsiana di Sgonico e «Mistirs», cultura, tradizioni e mestieri della Val d'Incarojo (Paularo).

#### VI SEGNALIAMO

LA 7 ORE 20.30 LA RESA DEI CONTI

S'intitola «La resa dei conti» la puntata odierna su La7 di "In onda", il programma di approfondimento condotto da Luisella Costamagna e Luca Telese. Ospiti i giornalisti Marco Travaglio, editorialista de "Il Fatto Quotidiano", e Maurizio Belpietro, direttore di "Libero".

LA 7 ORE 10.15

#### DUE MINUTI CON CERAMI

Tutti i giorni, dal lunedi al venerdi, Alain Elkann presenta "Due minuti un libro": l'appuntamento con gli autori e i loro libri. Oggi Elkann ospiterà Vincenzo Cerami, scrittore, drammaturgo, sceneggiatore per parlare di Italia mia, un testo in versi destinato allo spettacolo e al palcoscenico.

RAITRE ORE 10.40 **QUANDO C'ERA IL DUPLEX** 

Il duplex è stato inventato nel 1928 per risparmiare sulla bolletta condividendo la linea telefonica con un altro utente. Ma come è cambiato il nostro rapporto con il telefono? I cellulari hanno modificato la nostra vita, ma sempre in meglio? Se ne parla a "Cominciamo bene estate".

LA 7 ORE 21.10

**NEL DESERTO DEI TARTARI** 

Per la nona puntata de "La valigia dei sogni", programma di approfondimento cinematografico, Simone Annicchiarico accompagnerà i telespettatori alla visione del film "Il deserto dei tartari" (1976) tratto dall'omonimo romanzo di Dino Buzzati e girato in Abruzzo.

06.40 Medis shopping

10.30 Agente speciale

Sue Thomas

11.30 Tg4 - Telegiornele

07.10 Balko

09.05 Nikita

08.10 TJ Hooker

#### I FILM DI OGGI

21.20

0.45

刁 LA7

10.10 Punto Tg

10.16 2' Un libro

10.20 Movie Flash

10.25 Hardcastle &

12.55 Sport 7

13.55 Movie Flash

14.00 Siamo uomini

o caporali?.

Fiorella Mari.

20.30 In onda, Con Luisella

Costamagna,

Luca Telese.

> Il deserto dei tartari

16.05 Star Trek

18.00 Relic Hunter

19.00 NYPD Blue

20.00 Tg La7

21.10

**McCormick** 

13.00 Chiamata d'emergenza

Film (commedia '55).

Di Camillo Mastrocingue.

Con Toto, Paglo Stoppa,

06.00 Tg La 7 / Meteo /

07.00 Omnibus - Estate

Oroscopo / Traffico

09.15 Omnibus Life - Estate

#### **JACK SIMPATICA CANAGLIA**

con Scott Goodman

GENERE: COMMEDIA (Usa '01) ITALIA 1 15.00

> Jack è uno scimpazé intelligente "adottato" da una famiglia umana, che si rivela un asso dell'hockey. Accusato di aver trasgredito alle regole, Jack viene però allon-tanato dalla squadra. Poi fa amicizia con Ben, un senzatetto abilissimo nello skateboard, e con Ollie, proprietario di un negozio per skateboarder...

#### **LOL - IL TEMPO DELL'AMORE**

con Sophie Marceau

GENERE: COMMEDIA

CANALE 5

(Francia '08)

Lol è un'adolescente di Parigi. Ha un diario segreto nel quale parla dei suoi amici, dei primi amori, dei genitori divorziati...

VALERIE - DIARIO DI UNA NINFOMANE con Angela Molina

CANALE5

05.00 Prima pagina

07.55 Traffico / Meteo 5

09.11 Rapite dall'amore.

Film Ty (commedia '06).

Di Thomas Nannstel.

Con Simone Thomalla,

Un'accusa infamante.

Di Heidi Kranz, Con Erol

Sander, Nicola Tiggeler,

Film (commedia 105).

17.55 La magia dell'avcobaleno.

Film (commedia '06).

Con Sandra Speichert.

FILM

Di Dagmer Damek.

20.31 Striscia la domenica -

Lisa Maria Potthoff.

07.58 Borse e monete

08.00 Tg5 - Mattina

06.40 South pacific

11.00 Forum.

13.41 Begutiful

14.45 Alies

13.00 Tg5 / Melno 5

14.10 Centovetrine

15.32 Inga Endstrom -

17.50 Tg5 - 5 minuti

20.00 Tg5 / Meteo 5

Es tate

> Loi - Il tempo

a un cane.

23.31 Mamma ho perso

il invero.

dell'amore

Con S. Marceau.

Un vecchio attore

Film (commedia '08).

torna in pista grazie

21.20

SKY 1

GENERE: DRAMMATICO (Francia '08)

Valérie è una bella donna proveniente da una colta e di buona famiglia. Attraverso il suo diario riesce a esprimere il mondo di sensazioni e di pulsioni che il suo corpo le comunica. Solo a quelle pagine riesce a raccontare le sue espe-

rienze, la scoperta del sesso...

ITALIA1

07.00 Beverly Hills, 90210

10.20 The steepover club

07.55 Cartoni animati

12.25 Studio aperto

13.00 Studio sport

13.37 Motogo - quiz

09.45 Rayen

11.25 Deja Vu

#### COSMONAUTA

con Claudia Pandolfi

GENERE: COMMEDIA

SKY 1 Siamo

1957 a Roma. Luciana ha 9 anni e scappa dalla cerimonia della comunione. Chiusa nel bagno di casa...

(Italia '09)

#### STAR WARS - LA MINACCIA FANTASMA con Harrison Ford

ITALIA 1

GENERE: FANTASCIENZA

(Usa '99)

21.10

22.35

La Federazione del Commercio minaccia di invadere il pacifico pianeta Naboo la cui regina bambina Amidala fugge, aiutata da due Jedi, Qui-Gon Jinn e il suo allievo Obi-Wan Kenobi. Giunti sul pianeta Tatooine, incontrano il

bambing Anakin Skywalker...

#### IL COLLEZIONISTA DI OSSA con Denzel Washington

GENERE: THRILLER (Usa '99)

SKY MAX

detective Rhyme, pur sapendo che il

serial killer aveva compiuto 4 precedenti omicidi lasciando altri 4 sicuri indizi. se ne frega e...



SKY 1

08.05 Ritorno a Brideshead.

Con M. Goode.

L'ultimo mago.

Con G. Pearce

C. Zela - Jones.

Film (drammatico '08).

Film (drammatico 107).

Film (drammatico 109).

Con G. Mezzogiorno

Film (commedia '09).

Film (commedia '08).

Flim (drammatico 109).

FILM

Con C. Pandolfi

Con R. Gervais

Con F. Scianna

07.45 Oggl sposi

10.20 Houdini -

12.00 2012

12,20 Vincere.

F. Timi.

14.30 Cosmonauta.

S. Rubini.

16.05 Ghost Town.

T. Leoni.

M. Made.

20.40 Sky Cine News

> Pelham 1-2-3:

ostaggi in...

Con D. Washington.

Una banda armala

prende in ostaggio

un treno della metro.

15.55 Extra

17.55 Saerie.

21.00

### 14.30

GR Regions; 7.34; Un'estate la; 8.00; GR 1; 8.23; Radiouno Sport; 9.00: GR 1; 9.02: Sugni d'estate; 10.00: GR 1; 10.12: Start, la notizia non può attendere: 11.00: GR 1; 12.00: GR 1 -Come vanno gli affari; 12.10; GR Regione; 12.35; Suoni d'esta-1e; 13.00; GR 1; 13.35; Gian varietà; 14.00; GR 1; 14.08; Con parole mie; 15.00: GR 1; 15.06: Baobab, L'albero delle notizie; 16.00: GR 1 - Alfari; 17.00: GR 1; 17.36: GR 1 - Alfari Borsa; 18.00: GR 1; 18.08: Lido Lorena; 19.00: GR 1; 19.22: Radio 1 Sport; 19.30: Ascolla, si fa sera; 19.40: Zapping; 21.00: GR 1; 21.12: Suoni d'estate; 22.00: GR 1 - Affart, 23.00: GR 1; 23.09; Demo; 23.27; Uomini a camion; 23.40; Suoni d' estale; 0.00; Il Giornale della Mezzanotte; 0.23: La notte di radiouno; 1,00: GR 1; 1.05; La bellezza contro le malie; 2.00; GR 1; 3.00; GR 1; 4.00: GR 1; 5.00: GR 1; 5.30: Il Giornale del Mattino; 5.56: Le stelle di radiouno.

6.00: GR 1; 6.10: (talia, istruzioni per l'uso; 7.00: GR 1; 7.20:

#### RADIO 2

RADIO 1

6.00: Radio2 Rembt solo musica; 6.30: GR 2; 6.40: Tiflany; 7.30: GR 2: 7.53: GR Sport; 8.30: GR 2; 8.35: Kaklus; 10.30; GR 2; 10.35: Esclusi i presenti; 11.30: Ottovolante; 12.30: GR 2; 12.48: GR Sport; 12.55: Brave ragazze; 13,30: GR 2; 15.30: GR 2; 15.35; Musical Box; 16.30; GR 2; 17.30; GR 2; 17.35; II Geco di cità; 19.30; GR 2; 19.42; GR Sport; 19.50; Moby Dick; 22.00: Effetto notis estate; 22.30: GR 2: 0.00: Radio2 Rembr soto musica.

#### RADIO 3

6.00: Qui comincis; 6.45: GR 3; 6.55: Radio3 Mondo; 7.15: Prima Pagina; 8.45: GR 3; 9.00: Pagina 3; 9.30; Primo movimento: 10.00: Tutta la città ne parla; 10.45: GR 3; 10.50: Chiodo fisso. Viaggi: 11.00: Radio3 Scienza; 11,30: Radio3 Mondo; 12.00; II Concado del Mattino: 13.00: I Maestri Centori; 13.45: GR 3; 14.00: Alza II volume; 15.00: Fahrenhelt; 16.00: Ad alta voce; 16.45: GR 3; 18.00: Sei gradi. Una musica dopo l'altra; 18.45: GR 3; 19.00: Hollywood Party; 19.50: Radio3 Sube - Festival dei Festival; 20,30; (( Cartellone; 22,45; I) Cartellone; 0.00; Il raccorto della mezzanotte: 0.10: Battiti: 1.40: Ad alta voce: 2.00: Notte classica.

#### RADIO REGIONALE

7.20; 7g3 Glornale radio del Fvg - Onda verde; 11.03; La radio ad occhi aperti - estate; 12.30: Tg3 Giornale radio del Fvg; 14: La radio ad occhi aperti - estate; 14.50; Accesso; 15; Tg3 Giornale radio del Fvg. 18.30: Tg3 Giornale radio del Fvg. Programmi per gli Italiani in latria: 15.45: Notiziario: 16: Scon-

Programmi in lingua slovena: 6.55: Apertura; 6.59: Segnale orario; 7: Gr muttino; 7.20: Calendarietto; 7.30: Primo turno; 8: Notiziario e cronaca regionale; 8.10; Primo lurno; 10; Notiziario; 10.10: Primo tumo; 10.30: Music box, 11: Studio D estate; Setnieri senza confini di Aldo Rupel, Incontri con la musica; 12.59; Segnale orario; 13: Gr ore 13; segue: Letture programmi;13.30; Settimanale degli agricoltori (replica); 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10; Terzo tumo; 17; Notiziario e cronaca regionale; 17.10: Arcobaleno: Libro aperto: Omero - Odissea (54.a pt.); 18: Giovani interpreti; 18.59: Segnale orario; 19: Gr della sera; 19.20: Lettura programmi; segue: Musica leggera slovena; 19.35. Chiusura

#### RADIO CAPITAL

6.00; Re - Summer; 7.00; Hot Hot Summer; 9.00; Hot Hot Summer, 12.00: Re - Summer, 13.00: Soul Tracks; 14.00: Super Capital: 17.00: Hot Hot Summer; 20.00: Heart and song; 21.00: Capital Party, 23.55; Capital Gold,

#### IIIIII RADIO DEEJAY

6.00: Deejay chiama Estate; 7.00: I Vitiello; 10.00: Platinissima; 12.00: Collezione Solare: 13.00: Clao Bell; 14.00: Laura Antonint; 17.00: Un'estate da Deejay; 20.00: Ciao Balli; 21.00: Andre e

#### Michele e Domenico; 23.00; Deejay night. RADIO CAPODISTRIA

Viaggiando: 6.58, 7.58, 8.58, 9.58, 10.58, 11.58, 12.58, 13.58, 14.58, 15.58, 18.58, 17.58, 18.58, 19.58,

06.00: Buongiomo Radio Capodistria; Almanacco; 06.15: Notizie: Il meteo e la viabilità: 06.25; Granelli di storia; 06.45; Presentazione mattinata radiofonica; 07.00: Anteprima Gr; il meteo e la viabilità; 07.15: Il giornale del mattino; Sport Bubbling; 08.00-10.30: Calle degli orli grandi; Quotidiano del mattino; 08.05: Le state di Elena; 08.10: Locandina; 08.30: Nofizie; Prima pagina; Il meteo e la vieblità; 08.35; Euregione news; 08.40: La canzone della selfimana: 09.00: La traversa: 09.30: Notizie, il meteo e la viabilità: 09.33; Storie di bipedi umani e non ; 10.00: Parliamo di. ; 10.15. Sigla single; 10.25; Programmi radio, Tv. chiusura; 10.30; Notizie: Il meteo e la vinbilità: Il tempo sull'Adriatico; 10.33-12.30: Glocal; 12.00: Anticipazione Gr. 11,30: Notizie; Il meteo e la visbilità; 12,28: Il meteo e la viabilità: 12.30: I fatti del giorno: 13.00-14.00: Chiacchieradio: 13.30: Notizie; Il meteo e la viabilità; Oggi a Radio e Tv Capodistria; 14.00-14.30; Prosa; 14.30; Notizie; Il meteo e la viabilità; Il tempo sull'Adriatico; 14.33; Reggae in pillole; 15.05; La canzone della settmana; 15.28: il meteo e la viabilità; 15.30: I fatti del giomo; 16.00-18.00; Pomeriggio ore quattro; 16.30; Notizie; II

#### 23.30: Storie di bipedi... (replica); 24.00: Collegamento Rsi, RADIO M20

04.00: Pure Seduction: 07.00: M to Go: 09.00: m2-all news: 09.05; Nib; 10.00; Gli Improponibili; 11.00; m2-all news; 11.05; Bip: 13.00; m2on line; 14.00; Zero Db: 15.00; Out of mind; 17.00: m2on line; 18.00: Gli Improponibil; 19.00: Real Trust; 20,00; Chemical Lab; 21,00; Tribe; 22,00; Stardust; 24,00; Star-

7-8: Drive Time; 8-10: Buongiorno con Paolo Agostinelli; 8.10:

meteo e la viabilità: 17.30: Notizie, Il moteo e la viabilità: 17.33: Euroregione news; 18:00: In orbita show; 18:30: Notizie; Il ma-

teo e la viabilità; 19.15; Sigla single; 19.28; il meteo e la viabilità: 19.30; il giornale della sera; 20.00-24.00; Radio Capodistria

Sera: 20.15: La canzone della settimara; 20.30-22.28; Glocal;

22.30: Osservatorio (replica); 23.00: L'architetto danzante;

#### dust in Love: 01.00: In Ds House. RADIOATTIVITA

Disco News La proposta della settimana; 8.15; Almanacco; 8.20: In prima pagina; 8.30: L'AggiornaMeteo: 8.50: Gr Oggi notizie dal mondo; 8.55. Do you remember «La storia della musica-; 9.05: L'oroscopo segno per segno; 9.10: Disco News; 9.50; Gr Oggi notizie dal mondo; 9.55; Do you remember; 11; Mattinata News interviste e approfondimenti spettacolo, musica, gossip, leatro; 11.10; Diaco News; 11.50; Gr Oggi Nolizie dal Mondo: 11.55: Do you remember: 12.10: Disco News: 12.50: Gr Oggi Notizie dal Mondo; 12.55: Do you remember; 13-14: Rewind I grandi successi degali anni '70-'80; 13,15; Gr Oggi notizle local; 14-15; Fifty Fifty grandi successi internazionali e nazionali; 16-17: Club Radio e/o Se ci sei batti un colpo di rock; 16.10: Disco News; 17-20: Radioattività Music Box (Lookin'around) con Giovanni Aschinei una panoramica su quello che succede in regione con interviste e approfondimenti spezio cinema, concerti, fibri, mostre, manifestazioni; 17.05: L'aggiorna Meteo; 17,10: Disco News; 17,50: Gr Oggi notizie nazionali; 17.55. Do you remember: 18.10: Disco news; 18.15: Gr Oggi notizie locali; 18.50: Notizie dal monde; 18.55: Do you remember; 19.10: Disco News; 19.50: Gr Notizie dal Mondo; 20-0.00 The Factory (dai dancefloor di tutto il mondo); 0.00-7; Dal tramonto

Sabelo e domenica Pomeriggio sportivo radiocronache calcio/ basket aggiornamenti squadre locali/ aggiornamenti da futti i

7.00: News: 7.10: Meteo: 7.15: Almanacco del giorno: 7.45:

RAIUNO 06.00 Euronews 05.10 Quark Atlante immagini dai pianeta

06,30 Tg 1 06.45 Unomattina estate. 07.00 Tg 1 07.30 Tg 1 L.J.S. 08.00 Tg 1 09.05 1 Tg della Storia.

09.30 Tg 1 Flesh 10.40 Verdetto Finale. 11.30 Appuntamento al cinema

11.35 Tg f 11.45 La signora in giallo. Con Angela Lansbury

13.30 Telegiornale 14.00 Tg 1 Economia 14.10 Don Metteo 5. 15.05 Capri - La nuova serie.

17.00 Tg 1 17.10 Che tempo fa 17.15 Le screlle McLeod. 17.55 Il commissario Rex.

18.50 Reazione a catena. Con Pino Insegno. 20.00 Telegiornale

20,30 Da Da Da 21.20 TELEFILM

> Un medico in famiglia 6 Con L. Banfi. Sesta stagione di

uno dei telefilm più secult in Italia. 23.35 Tg 1

23.40 Poarta a Porta Estate. Con Bruno Vespa. 00.55 TG 1 Notte

01.25 Che tempo fa 01.30 Appuntamento al cinema

01.35 Sottovoce. 02.05 Radio G.R.E.M. 02.35 Rainotte

02.36 SuperStar 03.10 Arsenio Lupin, Film

05.15 SuperStar

14.25 Non sono stato iol. Film (commedia '99). Con G. Kusnierek 16.05 Incinta o... quasi. Film (commedia '09). Con L. Lohan C. Hines.

SKY 3

17.40 2012 18,00 il tesoro dei templari -Ritorno al passato. Film (avventura '07). Con J. Grundtvig Wester 19.30 The Wild Stallion -Praterie selvagge.

Film (commedia '09) Con D. Chuchran 21.00 Recconti Incantati. Film (fantastico '08). Con A. Sandler 22.45 A proposito di Henry.

Film (commedia '91). Con H. Ford A. Bening. 00.35 Sky Cine News

## RAIDUE

06.50 Tg2 Si Vlaggiere 07.00 Sorgente di vita 07.30 Cartoon Flakes

10.30 Tg2 Matting 10.45 To2 E... state con Costume 11.00 TG 2 Eat Parade

11.15 Giostra sul 2 12.05 Il nostro amico Cherly 13.00 Tg 2 Giorno

13.30 Tg2 E... state con Costume 13.50 Tg 2 Medicine 33 14.00 Ghost Whisperer.

14.50 Army Wives. 15.35 Squadra Speciale Lipsia 15.20 The Dead Zone.

17.10 Sea Patrol. 17.50 Tom & Jerry Tales 18.05 Tg 2 Flash L.I.S. 16.10 Rai To Sport

18.30 Tg 2 19.00 Stracult pillole 19.30 Squadra Speciale

Cobra 11 20.30 Tg 2 20.30

21.05 TELEFILM > Castle

Rick Castle è uno scrittore che affianca la polizia di NY per cercare nuovi protagonisti dei suoi libri.

Clemens Schick, Erhan Ernre.

23.25 Tg 2 23.40 Supernatural. Con Jensen Ackles, Jared Padalecki.

01.40 Almanacco

14.25 Command

16.05 The Lodger -

17.45 Detention -

19.05 Extra

Performance.

Film (azione '09).

Con D. Lundgren

il pensionante.

Film (thriller '09).

Con A. Molina H. Davis.

Assedio ai college.

Con P. Miller A. Cooper

Film (thriller '08).

19.15 In a Dark Place -

21.00 II vendicatore.

Oscuri delitti.

Film (thriller '06).

Con L. Sobiesky

Film (azione '89).

Con D. Lundgren

22.35 Il collezionista di ossa.

Film (thriller '99).

Con D. Washington

01.55 Appuntamento

al cinema

22.40 Anna Winter.

Con Alexandra Neidel,

01.10 Protestantesimo

SKY MAX

#### 09.00 La nave più scassata dell'esercito.

06.10 La storia siamo nol. Film (commedia 60). Di Richard Marphy.

> Con Jack Lemmon. 10.40 Cominciamo Bene Estate 12.00 Tg 3

06.00 Cult Book

12.15 Cominciamo Bene Estate. 13.10 Julia. 14.00 Tg Regione / Tg 3

RAITRE

06.30 Il caffé di Corradino...

14.45 Cominciamo Bene-Estate 15.00 La Tv del ragazzi di

16.20 Rai Fiction presenta 16.30 Rai sport: Pomeriggio sportivo 17.15 Kingdom. 18.00 GEOMegazine 2018

19.00 Tg 3 / Tg Regione 20.00 Blob 20.15 L'Ispettore Derrick. 21.05 TG3

#### 21.10 TELEFILM

> Flash Point Con Hugh Dillon. Le azioni di una squadra lattica d'elite" della polizia

metropolitana. 22.35 TG Regions 22.40 Tg3 Lines notte estate 23.15 Fico d'India. Film (commedia '80).

Di Steno, Con Renato Pozzetto, Aido Maccione. TRASMISSIONI IN UNGUA SLOVENA

18.40 TV TRANSFRONTALIERA 20.25 LA TV DEI RAGAZZI 20.30 TGR 20.50 TV TRANSFRONTALIERA

SKY SPORT

06.00 SKY Magazine

05.30 Serie A Review

09.30 Beach Soccer

10.30 SKY Magazine

11.00 Beach Soccor

12.00 \$KY Magazine

12.30 Beach Soccer

13,30 SKY Magazine

15.00 Fan Club Roma

15.30 Fan Club Napoli

17.00 Fan Club Milan

17.30 Fan Club Inter

18.00 Beach Soccer

19.00 Mondiali 2010:

19.30 Beach Soccar

22.30 SKY Megazine

00.00 Beach Soccer

23.00 Speciale Calciomercato

20.30 Una partita

Una partita

14.00 | Signori del Calcio

16.00 Fan Club Florentine

16.30 Fan Club Juventus

#### 12.00 Vie d'Italia -Notizie sui traffico 12.02 Carabinieri

RETEQUATTRO

13.05 Distretto di polizia 14,05 Il tribunale di forum -Antagrima 14.30 Forum -

il meglio dil. Conduce Rita Dalla Chiesa. 15.30 Hamburg distretto 21 16.40 La notte di Pasquino. Film Tv (commedia 02). Di Luigi Magni.

Con Nino Manfredi,

Fiorenzo Fiorentini, Giacomo Gonnella. Antonia Liskova. 18.55 Tg4 - Telegiornale 19.35 Tempesta d'arnore

20.30 Ranagade

21.10 TELEFILM

> Il giudice e il commissario Due amiche, ma anche due professioniste, impegnate nella

23.10 Andromeda. Di Mikael Salomon. Con Benjamin Bratt, Eric Mc Cormack

02.35 Anche nei West c'era una volta Dio. Film (western '68). Di Dario Silvestri.

Gilbert Roland.

MTV

13.00 MTV News

13.05 The Hills

13.30 The Hills

14.05 Made

15,05 Nana

15.30 Nabari

14.00 MTV News

15.00 MTV Nous

16.30 Summer Hits

18.00 Love Test

19.00 MTV News

20.00 MTV News

20.05 The Hills

20.30 The Hills

19.05 10 of the Best

23.00 The Dudesons in

America

23.30 || Testimone

00.00 Il Testimone

00.30 Gintama

12.30 MTV The Summer Song

16.00 MTV The Summer Song

04.05 Media shopping

·W

lotta al crimine. Film Tv (fantastico '08).

Con Richard Hamson, Dominique Boschero,

#### Di Vince Di Meglio, Can Rachel Cannon, Diane Keaton, Cindy Clarkson.

Jacque Lynn Collan. 01.30 To5 - Notte 01.59 Meteo 5 02.00 Striscia la domenica -

#### 02.50 Acapulco heat 03.35 Tq5

15.55 Deejay TG

19.00 The Club

21.00 The Flow

23.00 The Lift 21.00 Speciale MTV News 01.00 The Flow 04.00 The Club

## ALL MUSIC

05.00 Coffee & Deejay 09.45 The Club 10.30 Deejay Hits 13.00 The Club 13.30 Hi Stredability 13.55 Deejny TG

14.00 Via Masseng 14.30 Summer Love 16.00 Summer Days 18.55 Deciay TG

22.00 Hi Shredability 22.30 Via Massone 02.00 Deejay Night

05.00 Deejay Night

19.30 Deejay Music Club

#### 13.40 Camera café. 14.05 One piece 11.25 Movie Flash 11.30 Ispettore Tibbs tutti all'arrembaggio 12.30 Tg La7

14.35 Futurama 15.00 Jack simpatics canaglial. Film (commedia '01), Di Robert Vince. Can Scott Goodman, Richard Karn.

17.00 Blue water high 17,30 Sallor moon 18.00 Kileri 18.15 Bakugan - Battle brawlers - New Vestronie

18.30 Studio aperto 19.00 Studio aport 19.26 Sport mediaset web 19.30 Tutto in famiglia. 20.05 | Simpson 20.30 Mercante in fiers.

21.10 FILM > Star Wars - La mirraccia fantasma Con H. Ford. Quarto episodio della

saga che da decenni appasiona tutti. 23.55 Chuck. Con Zachary Levi, Yvonne Strzechowki,

Adam Baldwin. 01.50 Pokerimenia 02.50 Dark angel. Con Jessica Alba. Michael Weatherly. 04.15 Media shopping

Di Manano Laurenti

Con Sandro Ghiani.

■ Telequattro

08.30 fi notiziario mattutino

10.30 Novecento controluce

13.30 Il notiziario Meridiano

14.05 ... Animali amici miel.

18.30 Il notiziario Meridiano

19.00 L'estate è tutta un quiz

19.30 Il Notiziario Serale

20.00 Il notiziario sport

20.05 Speciale Triestina

/ersiliana

20.30 Il notiziario regione

22.45 Seguiamo quei due

23.02 Il notiziario notturno

23.35 Pagine e fotogrammi

02.50 Marabunta, la legione

delle formiche assassi-

ne. Film (avventura '98).

21.00 Incontri al Caffè De La

14.35 Novecento contro Luce

08.45 Detective per amore

11.25 Camper magazine 12.00 TG 2000 Flash

12.45 Hard Trek

18.00 Tg 2000

17.00 K2

13.10 Videomotori

TELEVISIONI LOCALI

## 23.40 Cold Squad

Luisella Costamagna, 04.30 Carabinieri si nasce. Luca Telese. 02.40 Due minuti Un libro -Him (commedia '85).

#### Di V. Zurlini. Con J. Perrin. Dal romanzo di Buzzati restituzione fedele di Zurtini.

FILM

23.05 La valigla del sogni -Speciale Abruzzo. Con-Simone Annicchiarico.

00.25 Tg La7 00.45 Movie Flash 00:50 Alfa corte di Alice 01.55 in onds - replics. Con

replica

■ Capodistria

14.00 Tv Transfrontationa 14.20 Zoom 14.50 VIII Festival Corale

internezionele

18.00 Programmi in lingua slovena

ltinerari

piovena

22.55 Sportna Mreza 23.25 Sportel 00.00 Vreme 00.05 Ty Transfrontaliera

Primorska Kronika

Tuttoggi Tg Sport Peccati di gola Rubrica di cinema

Artevisione magazine

Incontri in comunità

Mediterraneo Tuttoggi Programmi in lingua

18.40 19.00 19.25

Zoom VIII Festival Corale

L'universo è ... Istria e ... dintorni Carso, Frontiera, Letteratura e il Cinema di F. Giraldi

02.45 CNN News

#### 22.55 Questions di cuore. Film (commedia '08). Con A. Albanese 00.45 Valerie - Diario di une ninfomane.

Film (drammatico '08). Con B. Fabra A. Molina. 02.30 Ritorno a Brideshead. Film (drammatico '08). Con M. Goode

04.45 Houdini - L'uttimo mago. Film (dramm. '07). Con G. Pearce

■ Antenna 3 Trieste 97.50 Oroscopo + Notes 98.00 La voce del mattino. 08.50 If bolietting delle neve 11.45 Musica e spettacolo

12.30 Groscopo + Servizi

**special** 12.45 Informazione con A3 Nordest oggi 13.15 Ore Tredici 18.00 Esmeralda 18.45 Gossipwood

19.00 II Tg di Trieste

19.30 II Tg di Treviso

20.05 Servizi speciali

18.50 Nobie

20.15 Consiglio Regionale 20.30 iceberg 23.05 II To di Trieste 23.30 Il Tg di Treviso

00.00 Hot lov

#### III RADIO PUNTO ZERO

all'alba (musica a 360').

L'oroscopo di Radio Punto Zero; 7.50; Rasseona stampa; 8.00; News; 8.05: Arrivano i mostri; 8.50: Meteomont e meteomar; 9.05: L'orescape di Radio Punto Zero; 9.10: L'implicatione viagglatore; 9:30: Rassegna stamps; 10:00: News; 10:15: Ton sue ton weekend; 10.45; Meteo; 11.00; News; 11.50; Meteomont e meteomar: 12.00: News: 12.15: Le ricette di dode, salato o piccarrie: 12.30; Meteo: 13.00; News; 13.05; Calor latino: 15.00; Hit 101; 16:00; News: 16:45; Meteo; 17:00; News: 17:50; Meteomont e meteomar; 18.00; News; 18.30; Meteo; 19.00; News; 19.05: Arrivano i mostri: 19.45: L'oroscopo di Radio Punto Zero: 20.00: Calor lafino; 22.00: Hit 101.

## Casinò Hotel Wellness & Spa

## Ogni martedi' e giovedi' estrazioni per BINGO ogni sabato per 1100€

#### OGGI IN ITALIA



NORD: un corpo nuvoloso di origine atlantica determinerà un graduale peggioramento sulle aree aloine e prealpi-ne centro-occidentali con locali piogge. CENTRO E SAR-DEGNA: condizioni decisamente stabili e soleggiate ovunque, salvo temporaneo passaggio di velature su To-scana e Sardegna. SUD E SICILIA: ampio soleggiamento su tutte le regioni con innocue nubi passeggere.

#### DOMANI IN ITALIA



NORD: nuvolosità irregolare sull'arco alpino con rovesci o brevi temporali; poche nubi sulle altre regioni ma con tendenza a graduali addensamenti sulla Liguria. CEN-TRO E SARDEGNA: bel tempo su tutte le regioni con innocui addensamenti sull'alta Toscana. SUD E SICILIA: stabile e soleggiato su tutte le regioni salvo temporanei banchi nuvolosi sull'area tirrenica.

### TEMPERATURE

■ IN REGIONE		
TRIESTE Temperatura	min. 23.8	ma 31
Úmidità		39
Vento (velocità max) 45 Pressione in diminua		E-N- 1017
MONFALCONE Temperatura	min. 19,9	ma 31
Umidità		50
Vento (velocità max) 10	1,9 km/h	da S
GORIZIA Temperatura	min. 22,7	ma 32
Umidità		48
Vento (velocità max)	27 km	h da
GRADO Temperatura	min. 22,6	ma 31
Umidità		50
Vento (velocità max)	24 km/	h da
CERVIGNANO Temperatura	mir. 18,8	ma 31
Umidità		48
Vento (velocità max)	4,1 kg/	h da
UDINE Temperatura	min. 19,4	ma 31,
Umidità		59

Vento (velocità mux)

PORDENONE

Temperatura

**Umidità**:

21 km/h da S

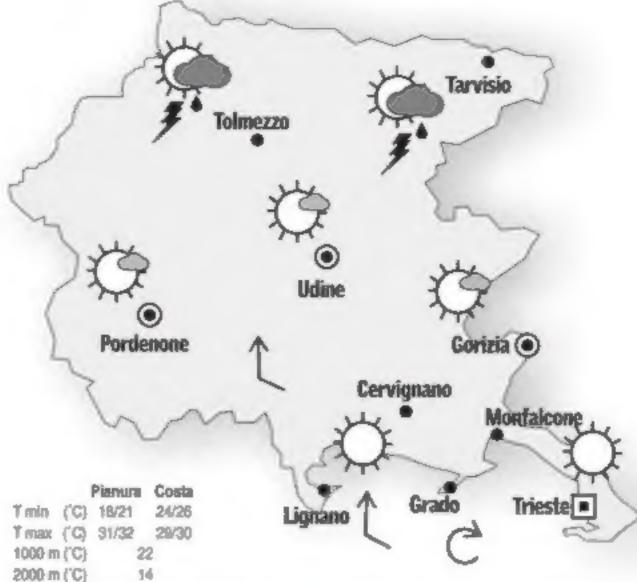
31,8

20,6

Vento (velocità max) 14 lumh da S-O

= IN ITALIA		8
ALGHERO	19	32
ANCONA	22	27
AOSTA	12	27
BARI	21	28
BERGAMO	21	30
BOLOGNA	20	31
BOLZANO	19	32
BRESCIA	20	30
CAGLIARI	22	31
CAMPOBASSO	20	27
CATANIA	22	32
FIRENZE	23	32
GENOVA	26	29
IMPERIA	23	30
L'AQUILA	np	np
MESSINA	27	np 33
MILANO	20	31
NAPOLI	24	33
PALERMO	26	28
PERUGIA	20	32
PESCARA	20	29
PISA	20	31
R. CALABRIA	25	33
ROMA	23	31
TARANTO	25	33
TORINO	19	28
TREVISO	23	33
VENEZIA	21	29
VERONA	21	32

### OGGI IN REGIONE **АГТЕНДВІЛТА** 70 %



OGGI. Sulla costa avremo cielo sereno con venti di brezza nel pomeriggio; in serata caldo afoso. In pianura cielo poco nuvoloso con moderato vento da sud nel pomeriggio e caldo afoso. Sui monti cie-lo poco nuvoloso al mattino, nuvolosità variabile nel pomeriggio quando sarà possibile qualche rovescio, forse anche temporalesco.

## DOMANI IN REGIONE ATTENDIBILITÀ 60 % **Tarvisio Pordenone** Gorizia 💿 Cervignano

DOMANI. Sulla costa avremo cielo poco nuvoloso con vento in prevalenza da sud, anche sostenuto nel pomeriggio; in pianura cielo poco nuvoloso al mattino, mentre dal pomeriggio sarà possibile qualche temporale. Sui monti cielo variabile al mattino, nuvoloso in giornata con temporali. Dalla sera probabili temporali sulla costa.

Piarura Costa

Train (°C) 19/22 24/27 F (mix) (°C) 27/30 27/30

1000 m (°C)

2000 m ("C)

### OGGI IN EUROPA



La depressione in rapido transito sulla Manica e sul Mare del Nord e' accompagnata da alcuni sistemi nuvolosi atlantici che investono l'Europa centro-settentnonale, portando rovesci e un calo termico. L'alta pressione africana resiste invece sulla Penisola Iberica, in tutta l'area mediterranea e nei Balcani, fino all'Ucraina e al Mar Nero. La massa d'ana associata all'anticiclone mantiene temperature superiori alla norma in tutti i Paesi dell'Europa meridionale e in Austria, Ungheria e Baicani.

### • IL MARE

	STATO	BRADI	VENTO	ata M	LREA Doors
TRIESTE	qual camp	24,0	a need S-E	10.38 +45	4.08
MONFALCONE		24.4	3 nod 8-0	10 43 445	4 13 -58
GRADO	quant calmo	24,5	5 nodi 5-5-0	15:03 +41	4.33 -50
PIRANO	росо точеа	25,0	1 nod 6-5-6	10.33 +45	4.03 -56

Trieste -

I dati sono a cura dell'istituto Statale di istruzione apperiore «Nautico» di

#### ■ TEMPERATURE ALL'ESTERO MID MAX ALGERI 20 31 LUBIANA 14 28 AMSTERDAM 19 25 MADRID 19 38 ATENE 25 35 MALTA 25 38 24 32 BARCELLONA MONACO 17 29 BELGRADO 16 29 MOSCA 9 19 BERLINO 19 30 **NEW YORK** 21 28 24 29 17 29 NIZZA BONN 9 22 BRUXELLES 17 28 OSLO BUCAREST 11 29 PARIGI 17 31 COPENHAGEN 18 24 PRAGA 16 29 FRANCOFORTE 19 31 SALISBURGO 16 29 GINEVRA 16 29 SOFIA 16 28 STOCCOLMA 14 22 HELSINK! 16 22 IL CAIRO 27 38 TUNISI 25 36 ISTANBUL 24 31 VARSAVIA 13 26 KLAGENFURT 16 30 VIENNA 14 27 LISBONA 18 35 ZAGABRIA 15 29

ZURIGO

14 28

### - L'OROSCOPO



Siete soggetti ad influssi piuttosto misti e dovete fare attenzione a non lasciarvi prendere dal nervosismo: l'impazienza potrebbe giocarvi un brutto tiro. Autocontrollo.



Siate chiari nell'esprimere il vostro punto di vista in modo che non sorgano dei malintesi nell'ambiente di lavoro, Dovrete trattare delle faccende piuttosto delica-



## SAGITTARIO 22/11 - 21/12

Situazione molto positiva, potreste riuscire a mandare in porto parecchie cose importanti. Ĝiole sul piano privato. Muovetevi. Progetti di viaggio. Molta allegria.



## TORO

Le gratificazioni personali non basteranno a colmare i vostri vuoti affettivi e sentimentali. Dovrete mostrarvi più dolci e audaci se volete che Cupido si accorga di



ferma: approfittatene per darvi da fare e per preparare qualche cosa di nuovo. La persona amata non sarà tenera con voi. Autocontrol-



### CAPRICORNO

Un problema familiare di modesta entità va risolto prima di cominciare la giornata lavorativa. Potrete muovervi con maggiore scioltezza e mirare cosé a mete più consistenti.



## GEMELLI 21/5 - 20/6

Non riuscirete a risolvere una faccenda di lavoro che vi sta molto a cuore, ma riuscirete a fare notevoli passi avanti verso la sua soluzione. Il lavoro vi costerà più fatica del solito.



Nel lavoro la situazione è Otterrete un piccolo successo nel lavoro o potrete realizzare un guadagno inaspettato. La fortuna è con voi: approfittatene, ma con moderazione. Serata in alle-



## AQUARIO

Anche se le stelle sembrano stare a guardare, avrete buone possibilità di soddisfare qualche piccola voglia o desideri finora inespressi. Godete di una salute eccellente.

## CANCRO 21/6 - 22/7

Cercate di organizzarvi. Potete contare sul favore degli astri e riuscire abbastanza facilmente nei vostri intenti. Cercate di rinviare il meno possibile. Non perdete tempo.



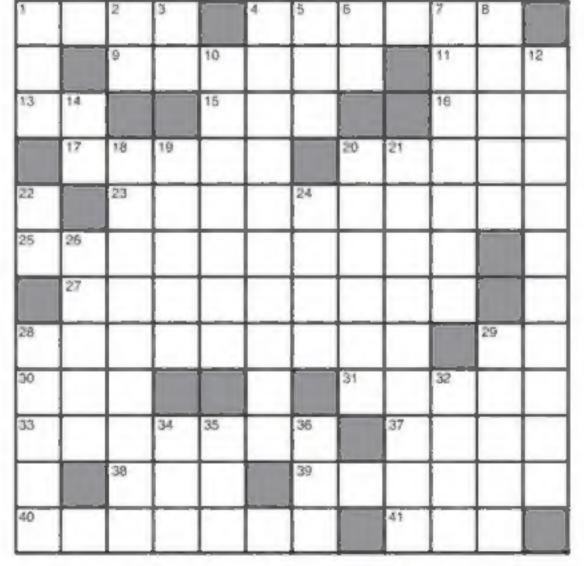
Contate su validi aiuti per portare avanti un progetto di lavoro economicamente interessante. Vita affettiva in qualche caso contraddittoria e confusa. Un po' di



## PESCI 19/2 - 20/3

Gli astri vi aiuteranno a concretizzare un grosso cambiamento nel lavoro, dovete però puntare molto sulla fiducia in voi stessi senza lasciarvi influenzare da nessuno.

### IL CRUCIVERBA



FALSO DIMINUTIVO (4/7) Giovane mezzala Con girate di testa penetranti a sostener l'attacco è proprio forte: il Tonno di già le la la corte

sperando in una prossima rimonta.

CAMBIO DI CONSONANTE (7) I flagellanti di Nocera Terinese Nei luoghi in cui si soffre la Passione emergono col bianco camicione e si batton tra grida e incitamenti sperando a lungo d'esser resistenti. # Mandaring



ORIZZONTALI: 1 Vi ribolle il mosto - 4 Una seconda volta - 9 Fantasia di brani musicali - 11 Il nome dell'attrice Balin - 13 Evento all'inizio - 15 Fiume alsaziano - 16 Fa concorrenza al Secam (sigla) - 17 Caverne, spelonche - 20 Messaggio di posta spedito attraverso il computer - 23 Indirizzarsi con la bussola - 25 Sbadati - 27 San José ne è la capitale - 28 Burt, compositore statunitense - 29 La fine del «Faust» - 30 Il metallo delle fedi nuziali - 31 II grafico detto nomogramma - 33 La Dacia odierna - 37 Regione agricola dell'Arabia - 38 Un anfibio verde - 39 Usuali, abituali - 40 Azione da uomini molto valorosi - 41 Ne cantavano i giullari.

19 24

VERTICALI: 1 Il numero perfetto - 2 Iniziali di Martellini - 3 Le vocali scritte in mole - 4 Rallegrarsi - 5 La forma singolare di «nei» - 6 Due di Cyrano - 7 La Dora di Susa - 8 La Nin de «Il delta di Venere» - 10 Per nulla storta - 12 Cugini dei coccodrilli - 14 Un po' vago - 18 Sinonimo di ospedale - 19 Lo si dice di cosa di infima qualità - 20 Relativa a un gruppo sociale - 21 Punto decisivo a tennis - 22 Centro di studio - 24 Affluente del Tevere - 26 Un mitico aviatore - 28 I mercati azionari - 29 Combatterono i cimmeri - 32 Una parte del mondo - 34 Organi per volare - 35 Combattono sofisticazioni (sigla) - 36 Nasce dai monti Sibillini.

#### ■ LE SOLUZIONI DI IERI

LONDRA



1 1 0 . C 0 5 T 6. I M. H. G. B. G. C. G N. E. MCA Y A C C I N O M 2 A M P 1 ( , t , t , T S , T ABLIDENTE PORTENTORO ARIESTABLES M. S. D. I. E. S. A. A. B. M. I N U 1 . E . S O H & R I

## Questi gli indirizzi dei nostri uffici in Friuli Venezia Giulia



Filiale di Trieste - Via Guido Reni 1 - Tel. 040.6728311 Filiale di Udine - Via dei Rizzani 9 (Corte del Giglio) - Tel. 0432.246611 Filiale di Pordenone - Via Colonna 2 - Tel. 0434.20432

### A. Manzoni & C.

Un mezzo d'informazione indispensabile

